

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 7)

MODE D'EMPLOI (p. 12)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 17)

MANUALE (p. 22)

MANUAL DE USO (p. 27)

MANUAL (p. 32)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 37)

KÄYTTÖOHJE (s. 42)

BRUKSANVISNING (s. 47)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 52)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 57)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 62)

BRUGERVEJLEDNING (s. 67)

VEILEDNING (s. 72)

ИНСТРУКЦИЯ (77 стр.)

KILAVUZ (s. 82)

KASUTUSJUHEND (lk. 87)

NÁVOD (s. 92)

ROKASGRĀMATA (lpp. 97)

NAUDOJIMO VADOVAS (102 p.)

PRIRUČNIK (str. 107)

РЪКОВОДСТВО (p. 112)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 117)

PRIROČNIK (str. 122)



## Weather Station

## Part I

This weather station has 7 different language options: English, German, French, Italian, Spanish, Dutch and Danish.

The weather station has 6 different buttons: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. These buttons are used for the following functions:

### 1. CH Button

The CH button is used to select channel 1, 2 or 3 while receiving the signal from the transmitter. Please note that the selected channel must comply with the selected channel on the transmitter. For example: if the transmitter is set to channel 1, the weather station needs to be set to channel 1 as well.

### 2. ALERT Button

While in normal display mode, press this button to activate or deactivate the temperature alert function. An arrow icon will appear to indicate the function has been activated, or the arrow icon will disappear to indicate the alarm is deactivated.

While in normal display mode, press and hold this button for 3 seconds to enter the temperature alert settings. The indoor temperature digits will start flashing; press the DOWN button at the rear to set the temperature (0 °C~50 °C) at which the station has to sound an alarm.

### 3. MAX/MIN Button

Press this button to display the maximum temperature and humidity of both indoors and outdoors.

Press again to display the minimum temperature and humidity of both indoors and outdoors.

### 4. Set Alarm

Press ALARM button at the back to display the alarm time.

To set the alarm time, press ALARM time once, the alarm time displays, hold the button for 3 seconds, alarm HOUR digit flashes, use UP or DOWN to set the alarm hour.

Press the ALARM button again, the alarm MINUTE digit flashes, use UP or DOWN to set the alarm minutes.

### 5. Activate/Deactivate the Alarm Function

Under Alarm Mode, press "ALARM" button at the rear to activate or deactivate the alarm function. Alarm bell sign will appear or disappear accordingly.

6. C/F Button  
Press the C/F button to switch the temperature display between C/F. Press and hold button for 3 seconds to force the unit to enter the RCC reception.
7. 12/24 Hr Button  
Press 12/24-hour button to toggle between 12/24-hour formats.
8. Use Snooze  
When alarm activates, press SNOOZE to stop the alarm sound, alarm will sound again after 5 minutes.
9. MOON PHASE  
It will calculate the moon phase automatically according to the calculator, the moon phase being divided into 8 degrees.

#### **Temperature and Humidity:**

1. Temperature range indoors: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Temperature range outdoors: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Range of humidity: 20%~99%.
3. Tendency of temperature change: one check per hour, compared to previous data. If the temperature changes more than 1 °C the arrow will be flat.

#### **RCC Reception Mode:**

1. RCC reception format: DCF, the reception time is about 10 minutes.
2. RCC reception way.
3. It will begin to receive the RCC 3 minutes after turning on the unit.
4. RCC reception graphic:  
The tower graphic flashes when receiving, the tower graphic will also flash when lost or no signal. The tower graphic will not flash when synchronizing the signal, but the arc-shaped antenna symbol on top of the tower graphic is flashing. The whole RCC reception graphic will display when the reception is successful: The tower graphic will turn off and exit RCC when the signal reception fails.

#### **Part II**

There are 7 buttons at the rear: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. These buttons are used for the following functions:

1. LIGHT Button  
In normal display mode press this button, the LED will light up.

2. CH Button  
Press CH button to select between channel 1, 2, and 3 when receiving a signal from transmission. Please note that the selected channel must comply with the channel set for transmission, e.g. if the transmission is set to channel 1, then the station needs to be set to channel 1 as well.
3. UP Button at the rear  
The function for this button is the same as the 12/24 on the front; it can toggle between 12/24-hour formats.
4. DOWN Button at the rear  
In normal display mode press this button to toggle between degrees Celsius or Fahrenheit.
5. ALARM/SET Button  
Press ALARM button at the rear to display the alarm time.  
To set the alarm time, press ALARM once, the alarm time displays. Press and hold the button for 3 seconds, the alarm HOUR digit flashes, use UP or DOWN to set the alarm hour.  
Press the ALARM button again, the alarm MINUTE digit flashes, use UP or DOWN to set the alarm minutes. Then press ALARM again to finish the alarm setting.  
The alarm icon will display after finishing the alarm setting. Press ALARM/SET again to turn off the alarm icon.
6. TIME/SET Button  
Press TIME/SET button and hold for 3 seconds when beep sounds, YEAR digit flashes. Use UP or DOWN button at the rear to set the YEAR.  
Press TIME/SET again twice, the MONTH digit flashes, use UP or DOWN at the rear to set the MONTH.  
Press TIME/SET button again, the DATE digit flashes, use UP or DOWN at the rear to set the DATE.  
Press TIME/SET button again twice, the HOUR digit flashes, use UP or DOWN at the rear to set the HOUR.  
Press TIME/SET button again, the MINUTE digit flashes, use UP or DOWN at the rear to set the MINUTE.  
Press TIME/SET again twice to resume normal display mode.
7. RESET Button  
Press this button to reset all function.

## Part III

### Use the Transmitter:

For each weather station there is a transmitter. Set the channel after inserting the battery at the rear of the transmitter. There are 3 settings: channel 1, 2 and 3. The maximum distance between the station and the transmitter is 20 m in open areas. Greater distance or buildings in-between station and transmitter will affect signal transmission and reception. Transmitter shall be kept away from rain or water.

## Part IV

### Points to note:

Tolerance:

- The tolerance for temperature variation is  $\pm 2$  °C.
- The tolerance for humidity variation is  $\pm 5\%$ .

### Remarks:

1. 3x AAA batteries or DC 4.5 V adapter are needed to operate the weather station.
2. 2x AAA batteries are needed to operate the transmitter.
3. The transmitter distance is 30 m.
4. Transmits one time every second. The light will flash at the same time.
5. Select the channel and change the temperature unit inside the battery compartment.
6. When the RCC signals flashing, the handset function is turn off. Press the DOWN once to stop the RCC signal flashing; it will recover the handset function.
7. The system's channel is CHANNEL1.

**Safety precautions:**

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth.  
Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

**General:**

Designs and specifications are subject to change without notice.  
All logos, brands or brand logos and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such.  
Keep this manual and packaging for future reference.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>  
via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS**

## Teil I

Die Wetterstation hat 7 Sprachoptionen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Holländisch und Dänisch.

Die Wetterstation verfügt über 6 Tasten: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Diese Tasten werden für die folgenden Funktionen verwendet:

### 1. CH

Mit CH wählen Sie Kanal 1, 2 oder 3 zum Empfang des Signals vom Außensensor. Bitte beachten Sie, dass der gewählte Kanal mit dem Kanal des Außensensors übereinstimmen muss. Ist der Außensensor beispielsweise auf Kanal 1 eingestellt, dann muss die Wetterstation ebenfalls auf Kanal 1 eingestellt sein.

### 2. ALERT

Bei Normalanzeige aktivieren oder deaktivieren Sie mit dieser Taste die Temperaturwarnung. Ein Pfeil wird angezeigt, der die Aktivierung symbolisiert, bei deaktivierter Funktion wird der Pfeil ausgeblendet. Bei Normalanzeige halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Temperaturwarneinstellungen aufzurufen. Die Ziffern der Raumtemperatur blinken, mit ABWÄRTS auf der Rückseite stellen Sie die Temperatur (0 °C–50 °C) ein, bei welcher die Wetterstation den Alarm auslösen soll.

### 3. MAX/MIN

Mit dieser Taste zeigen Sie Höchsttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

Mit erneutem Tastendruck zeigen Sie Mindesttemperatur und Luftfeuchtigkeit für drinnen und draußen an.

### 4. Weckzeit einstellen

Drücken Sie ALARM auf der Rückseite, um die Weckzeit anzuzeigen.

Zum Einstellen der Weckzeit drücken Sie einmal ALARM, die Weckzeit wird nun angezeigt. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, die HOUR (STUNDEN) der Weckzeit blinken. Mit UP oder DOWN stellen Sie die Stunden ein.

Drücken Sie erneut ALARM, die MINUTE (MINUTEN) der Weckzeit blinken. Mit UP oder DOWN stellen Sie die Minuten ein.

### 5. Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

Bei Weckfunktion drücken Sie ALARM auf Rückseite, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Alarmsymbol wird entsprechend angezeigt oder ausgeblendet.

6. C/F  
Mit C/F schalten Sie die Temperaturanzeige zwischen Grad Celsius und Fahrenheit um. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auf Funkuhr-Empfang umzuschalten.
7. 12/24 Hr  
Mit 12/24 schalten Sie das Zeitformat zwischen 12- und 24-Stundenanzeige um.
8. Schlummertaste  
Drücken Sie SNOOZE, wenn der Alarm ertönt, um ihn für 5 Minuten zu unterbrechen und weiter zuschlummern.
9. MONDPHASE  
Die Mondphasen werden automatisch berechnet und in 8 Phasen angezeigt.

#### **Temperatur und Luftfeuchtigkeit:**

1. Innentemperaturbereich: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Außentemperaturbereich: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Bereich Luftfeuchtigkeit: 20%–99%.
3. Tendenz Temperaturschwankung: eine Messung je Stunde wird mit den vorherigen Daten verglichen. Bei Temperaturschwankung von weniger als 1 °C bleibt der Pfeil waagrecht.

#### **Funkuhr-Empfangsmodus:**

1. Funkuhr-Empfangsformat: DCF, die Empfangszeit beträgt etwa 10 Minuten.
2. Funkuhr-Empfangsmethode.
3. Der Funkuhr-Empfang beginnt 3 Minuten nach dem Einschalten des Geräts.
4. Funkuhr-Empfangssymbol:  
Das Turmsymbol blinkt während des Empfangs und auch, wenn das Signal verloren geht oder kein Signal anliegt. Das Turmsymbol blinkt nicht während der Synchronisierung des Signals, jedoch das bogenförmige Antennensymbol oben auf dem Turm blinkt. Die gesamte Funkuhr-Empfangsgrafik wird bei Empfang angezeigt und wird ausgeblendet, wenn kein Signal empfangen wird.

#### **Teil II**

Auf der Rückseite haben Sie 7 Tasten: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Diese Tasten werden für die folgenden Funktionen verwendet:



1. LIGHT  
Bei Normalanzeige drücken Sie diese Taste zum Einschalten der Beleuchtung für das Display.
2. CH  
Mit CH wählen Sie Kanal 1, 2 oder 3 zum Empfang des Signals vom Außensensor. Bitte beachten Sie, dass der gewählte Kanal mit dem Kanal des Außensensors übereinstimmen muss. Ist der Außensensor beispielsweise auf Kanal 1 eingestellt, dann muss die Wetterstation ebenfalls auf Kanal 1 eingestellt sein.
3. UP (Rückseite)  
Die Funktion dieser Taste entspricht der Taste 12/24 auf der Frontblende; hiermit schalten Sie zwischen dem 12- und 24-Stundenformat um.
4. DOWN (Rückseite)  
Bei Normalanzeige drücken Sie diese Taste zum Umschalten der Anzeige zwischen Grad Celsius und Fahrenheit.
5. ALARM/SET  
Drücken Sie ALARM auf der Rückseite, um die Weckzeit anzuzeigen. Zum Einstellen der Weckzeit drücken Sie einmal ALARM, die Weckzeit wird nun angezeigt. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, die HOUR (STUNDEN) der Weckzeit blinken. Mit UP oder DOWN stellen Sie die Stunden ein.  
Drücken Sie erneut ALARM, die MINUTE (MINUTEN) der Weckzeit blinken. Mit UP oder DOWN stellen Sie die Minuten ein. Drücken Sie erneut ALARM, um die Weckzeiteinstellung zu beenden.  
Nach der Einstellung der Weckzeit wird das Alarmsymbol angezeigt. Mit ALARM/SET blenden Sie das Alarmsymbol aus.
6. TIME/SET  
Halten Sie TIME/SET für 3 Sekunden gedrückt. Beim Ertönen eines Signaltons blinkt die Anzeige des YEAR (JAHRES). Mit UP oder DOWN auf dem Rückseite stellen Sie das JAHR ein.  
Drücken Sie erneut zweimal TIME/SET, die Anzeige des MONTH (MONATS) blinkt. Mit UP oder DOWN auf dem Rückseite stellen Sie den MONAT ein.  
Drücken Sie erneut TIME/SET die Anzeige des DATE (TAGESDATUMS) blinkt. Mit UP oder DOWN auf dem Rückseite stellen Sie das TAGESDATUM ein.  
Drücken Sie erneut zweimal TIME/SET die Anzeige der HOUR (STUNDEN) blinkt. Mit UP oder DOWN auf dem Rückseite stellen Sie die STUNDEN ein.

Drücken Sie erneut TIME/SET die Anzeige der MINUTE (MINUTEN) blinkt. Mit UP oder DOWN auf dem Rückseite stellen Sie die MINUTEN ein. Drücken Sie erneut zweimal TIME/SET, um zur Normalanzeige zurückzukehren.

## 7. RESET

Mit dieser Taste stellen Sie alle Funktionen auf die Werkseinstellungen zurück.

## Teil III

### Verwendung des Außensensors:

Die Wetterstation ist mit einem Außensensor ausgestattet. Stellen Sie den Kanal nach dem Einsetzen der Batterie auf der Rückseite des Außensensors ein. Ihnen stehen 3 Einstellungen zur Verfügung: Kanal 1, 2 und 3.

Der Abstand zwischen der Wetterstation und dem Außensensor darf 20 m (bei freier Sicht) nicht übersteigen. Bei größerer Entfernung oder Wänden zwischen Wetterstation und Außensensor werden Signalübertragung und Empfang beeinträchtigt.

Der Außensensor muss vor Regen geschützt montiert werden.

## Teil IV

### Bitte beachten Sie:

Toleranz:

- Die Toleranz für die Temperatur beträgt  $\pm 2$  °C.
- Die Toleranz für die Luftfeuchtigkeit beträgt  $\pm 5$ %.

### Hinweise:

1. 3x AAA-Batterien oder ein DC 4,5 V-Netzteil werden zum Betrieb der Wetterstation benötigt.
2. 2x AAA-Batterien werden zum Betrieb des Außensensors benötigt.
3. Die Übertragungreichweite ist 30 m.
4. Die Übertragung der Daten erfolgt einmal pro Minute. Gleichzeitig blinkt die Anzeigelampe.
5. Stellen Sie den Kanal und die Temperatureinheit im Batteriefach um.
6. Blinkt das Funkuhr-Symbol, so ist die Funkuhr-Funktion deaktiviert. Mit einmaligem Tastendruck Auf DOWN unterbrechen Sie das Blinken des Funkuhr-Symbols, die Funkuhr-Funktion wird wieder aktiviert.
7. Der werkseitig programmierte Kanal ist CHANNEL (KANAL) 1.

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

**Wartung:**

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.  
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

**Garantie:**

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

**Allgemeines:**

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.  
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.  
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

**Achtung:**

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>  
per E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE**

**Partie I**

Cette station météo comprend 7 langues différentes : Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Hollandais et Danois.

La station météorologique est munie de 6 boutons différents : CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Ces boutons sont utilisés pour les fonctions suivantes :

**1. Touche CH**

La touche CH permet de sélectionner le canal 1, 2 ou 3 lorsqu'un signal est reçu de l'émetteur. Notez que le canal sélectionné doit être identique au canal sélectionné sur l'émetteur. Par exemple : si le canal 1 est défini sur l'émetteur, il faut définir le canal 1 sur la station météo.

**2. Touche ALERT**

En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction température d'alerte. Une flèche apparaîtra pour signaler que la fonction a été activée, si la flèche disparaît cela signale que la fonction a été désactivée.

En mode affichage normal, maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de température d'alerte. Les chiffres de la température intérieure vont clignoter, appuyez sur la touche Bas située à l'arrière pour régler la température entre 0 et 50 °C à laquelle la station doit donner l'alarme.

**3. Touche MAX/MIN**

Appuyez sur cette touche pour afficher la température maximale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour afficher la température minimale et l'humidité de l'intérieur et de l'extérieur.

**4. Régler l'alarme**

Appuyez sur la touche ALARM située à l'arrière pour afficher l'heure de l'alarme.

Pour régler l'heure de l'alarme, appuyez sur la touche ALARM une première fois, l'heure de l'alarme s'affiche, maintenez enfoncée la touche pendant 3 secondes, les heures clignotent, utilisez les touches Haut/bas pour régler les heures de l'alarme.

Appuyez de nouveau sur la touche ALARM, les MINUTE (MINUTES) clignotent, utilisez les touches UP/DOWN pour régler les minutes de l'alarme.

5. Activer/Désactiver l'alarme  
sur l'écran d'alarme, appuyez sur la touche Alarme située à l'arrière pour activer ou désactiver la fonction alarme. Une cloche correspondante apparaît ou disparaît.
6. Touche C/F  
Appuyez sur la touche C/F pour changer l'unité de température entre Celsius ou Fahrenheit. Maintenez enfoncée cette touche pendant 3 secondes pour forcer l'unité à entrer en réception RCC.
7. Touche 12/24 h  
Appuyez sur la touche 12/24-hour basculer entre les formats 12/24 heures.
8. Utiliser le Rappel d'alarme  
Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche SNOOZE pour arrêter la sonnerie qui reprendra au bout de 5 minutes.
9. CYCLE LUNAIRE  
L'unité calcule la pleine lune automatiquement en fonction la phase de la lune divisée en 8 degrés.

#### **Température et taux d'humidité :**

1. Plage de température intérieure : de 0 °C à 50 °C (de 32 °F à 122 °F) ;  
Plage de température extérieure : de -50 °C à 70 °C (de -58 °F à 158 °F).
2. Plage du taux d'humidité : 20%–99%.
3. Tendence de changement de température : Une vérification par heure, par comparaison aux données précédentes. Si la température varie de plus d'un 1 °C la flèche sera plane.

#### **Mode de réception RCC :**

1. Format de réception RCC : DCF, la durée de réception est d'environ 10 minutes.
2. Méthode de réception RCC.
3. Elle commence à recevoir les RCC 3 minutes après la mise en marche de l'unité.
4. Graphique de réception RCC :  
La tour de graphique se met à clignoter à la réception et également en l'absence de signaux. La tour de graphique ne clignote pas lors de

synchronisation de signal, mais le symbole d'antenne sous forme de d'arc au dessus de la tour de graphique se met à clignoter. Le graphique RCC s'affiche en entier lorsque la réception est réussie : La tour de graphique disparaît et le RCC sera quitté lorsque la réception échoue.

## Partie II

Il y a 7 touches à l'arrière : LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Ces boutons sont utilisés pour les fonctions suivantes :

1. Touche LIGHT  
En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour allumer le témoin.
2. Touche CH  
Appuyez sur la touche CH pour sélectionner le canal 1, 2 ou 3 lorsqu'un signal de transmission est reçu. Notez que le canal sélectionné doit être identique au canal sélectionné pour la transmission, ex. si la transmission est réglée sur le canal 1, la station doit être également réglée sur le canal 1.
3. Touche UP à l'arrière  
La fonction de cette touche est identique à celle de 12/24 située à l'avant; elle permet de basculer entre les formats 12/24 heures.
4. Touche DOWN à l'arrière  
En mode affichage normal, appuyez sur cette touche pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.
5. Touche ALARM/SET  
Appuyez sur la touche ALARM située à l'arrière pour afficher l'heure de l'alarme.  
Pour régler l'heure de l'alarme, appuyez sur la touche ALARM une première fois pour afficher l'heure de l'alarme. Maintenez enfoncée la touche pendant 3 secondes, les heures clignotent, utilisez les touches UP/DOWN pour régler les heures de l'alarme.  
Appuyez de nouveau sur la touche ALARM, les MINUTE (MINUTES) clignotent, utilisez les touches UP/DOWN pour régler les minutes de l'alarme. Appuyez de nouveau sur la touche ALARM pour terminer le réglage.  
Le symbole de l'alarme sera affiché une fois le réglage terminé. Appuyez de nouveau sur la touche ALARM/SET pour masquer le symbole de l'alarme.

#### 6. Touche TIME/SET

Maintenez enfoncée la touche TIME/SET pendant 3 secondes. Lorsqu'un bip est émis, les chiffres YEAR (DE L'ANNÉE) clignotent. Utilisez les touches UP/DOWN situées à l'arrière pour régler l'année.

Appuyez de nouveau deux fois sur la touche TIME/SET, les chiffres du MONTH (MOIS) clignotent, utilisez les touches UP/DOWN situées à l'arrière pour régler le MOIS.

Appuyez de nouveau sur la touche TIME/SET, les chiffres du DATE (JOUR) clignotent, utilisez les touches UP/DOWN situées à l'arrière pour régler le JOUR.

Appuyez de nouveau deux fois sur la touche TIME/SET, les chiffres des HOUR (HEURES) clignotent, utilisez les touches Haut/Bas situées à l'arrière pour régler les HEURES.

Appuyez de nouveau sur la touche TIME/SET, les chiffres des MINUTE (MINUTES) clignotent, utilisez les touches UP/DOWN situées à l'arrière pour régler les MINUTES.

Appuyez de nouveau deux fois sur la touche TIME/SET pour retourner au mode affichage normal.

#### 7. Bouton de RESET

Appuyez sur cette touche pour réinitialiser toutes les fonctions.

### Partie III

#### Utilisation de l'émetteur :

Il y a un émetteur pour chaque station météo. Réglez le canal après chaque mise en place des piles (à l'arrière de l'émetteur). Il y a 3 réglages : canal 1, 2 et 3. La distance maximale entre la station et l'émetteur est de 20 m dans une zone dégagée. Une distance plus grande ou des bâtiments entre la station et l'émetteur affecte la transmission et la réception du signal. L'émetteur ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'eau.

### Partie IV

#### Points à noter :

Précision :

- La précision de température est de +/- 2 °C.
- La précision de l'humidité est de +/- 5%.

#### Remarque :

1. La station météo fonctionne avec 3 piles AAA ou un adaptateur CC 4,5 V.

2. L'émetteur fonctionne avec 2 piles.
3. L'émetteur fonctionne à une distance de 30 m.
4. La transmission est une fois par seconde. Le voyant lumineux clignote à ce moment-là.
5. Sélectionnez le canal et changez l'unité de température de l'intérieur du compartiment pour piles.
6. Lorsque le signal RCC clignote, la fonction combiné est désactivée. Appuyez sur la touche DOWN pour arrêter le clignotement du signal RCC ; la fonction combiné sera rétablie.
7. Le CHANNEL (CANAL) 1 est le canal système.



**Précautions de sécurité :**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

**Entretien :**

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.  
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

**Garantie :**

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

**Générale :**

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.  
Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.  
Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

**Attention :**



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

- via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>  
 via courriel : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
 via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS**



**Deel I**

Dit weerstation heeft 7 verschillende taalopties: Nederlands, Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans en Deens.

Het weerstation heeft 6 verschillende knoppen: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Deze knoppen worden gebruikt voor de volgende functies:

**1. CH Toets**

U kunt tijdens signaalontvangst vanaf de zender de CH toets gebruiken om kanaal 1, 2 of 3 te selecteren. Vergeet a.u.b. niet dat het geselecteerde kanaal overeen moet komen met het geselecteerde kanaal op de zender. Bijvoorbeeld: als de zender is ingesteld op kanaal 1, dient ook het weerstation te worden ingesteld op kanaal 1.

**2. ALERT Toets**

Druk in normale weergavemodus op deze toets om de functie "temperatuuralarm" te activeren of deactiveren. Een pijlvormig icoontje zal verschijnen om aan te geven dat de functie is geactiveerd of dit icoontje verdwijnt als u het alarm deactiveert.

Houd deze toets in normale weergavemodus 3 seconden ingedrukt om de instellingen voor het temperatuuralarm te openen. De cijfers van de binnentemperatuur zullen beginnen te knippen: druk op de OMLAAG toets op de achterzijde om de temperatuur (0 °C–50 °C) in te stellen waarop het station een alarm moet geven.

**3. MAX/MIN Toets**

Druk op deze toets om de maximale temperatuur en luchtvochtigheid zowel binnenshuis en buiten weer te geven.

Druk nogmaals in om de minimale temperatuur en luchtvochtigheid zowel binnenshuis en buiten weer te geven.

**4. Alarminstelling**

Druk op de ALARM toets op de achterzijde om de alarmtijd weer te geven.

Druk eenmaal op ALARM om de alarmtijd in te stellen. Wanneer de alarmtijd verschijnt, kunt u de toets 3 seconden ingedrukt houden totdat de UREN van het alarm beginnen te knippen. Gebruik vervolgens OMHOOG en OMLAAG om de uren van de alarmtijd in te stellen.

Druk nogmaals op de ALARM toets en de MINUTE (MINUTEN) van het alarm beginnen te knippen. Gebruik vervolgens UP en DOWN om de minuten van de alarmtijd in te stellen.

5. Alarmfunctie Activeren/Deactiveren  
Op alarmweergave op de ALARM toets op de achterzijde om de alarmfunctie te activeren of deactiveren. Het alarmbelymbolletje zal dienovereenkomstig verschijnen of verdwijnen.
6. C/F Toets  
Druk op de C/F toets om de temperatuurweergave te wisselen tussen C/F. Houd de toets 3 seconden ingedrukt om het apparaat geforceerd de RCC ontvangst te openen.
7. 12/24 Hr Toets  
Druk op de 12/24-hour toets om tussen 12/24-uurs formaat te wisselen.
8. Snooze gebruiken  
Wanneer het alarm klinkt, kunt u op SNOOZE drukken om het alarmgeluid te stoppen. Het alarm zal na 5 minuten weer afgaan.
9. MAANSTAND  
Het weerstation zal de maanfase automatisch berekenen aan de hand van de calculator, de maanfase wordt verdeeld in 8 graden.

**Temperatuur en vochtigheid:**

1. Temperatuurbereik binnenshuis: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Temperatuurbereik buitenshuis: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Vochtigheidsbereik: 20%–99%.
3. Verloop van temperatuurwisseling: één controle per uur, vergeleken met de vorige gegevens. Als de temperatuurwisseling minder dan 1 °C is, zal het pijltje plat liggen.

**RCC ontvangstmodus:**

1. RCC ontvangstformaat: DCF, de ontvangsttijd is ca. 10 minuten.
2. RCC ontvangstwijze.
3. Het zal de RCC ontvangst 3 minuten nadat u het apparaat inschakelt starten.
4. RCC ontvangstgrafiek:  
De torengrafieken knipperen tijdens ontvangst. De torengrafiek knippert ook in geval van geen of een verloren signaal. De torengrafiek zal niet knipperen tijdens signaalsynchronisatie, maar het boogvormige antennesymbooltje bovenin de torengrafiek zal wel knipperen. Na een geslaagde ontvangst zal de gehele RCC ontvangstgrafiek worden weergegeven: Wanneer de signaalontvangst mislukt, zal de torengrafiek uitschakelen en de RCC afsluiten.

**Deel II**

Er zitten 7 toetsen op de achterkant: LIGHT, CHANNEL, RESET, OMLAAG, OMHOOG, ALARM/SET, TIME/SET. Deze knoppen worden gebruikt voor de volgende functies:

1. LIGHT Toets  
Druk in normale weergavemodus op deze toets om de LED op te laten lichten.
2. CH Toets  
U kunt tijdens signaaloverdracht op de CH toets drukken om tussen kanaal 1, 2 en 3 te wisselen. Vergeet a.u.b. niet dat het geselecteerde kanaal overeen moet komen met het geselecteerde kanaal op de zender. Bijvoorbeeld: als de zender is ingesteld op kanaal 1, dient ook het weerstation te worden ingesteld op kanaal 1.
3. UP toets op de achterzijde  
Deze toets werkt hetzelfde als de 12/24 toets op het voorpaneel; het wisselt tussen 12/24-uurs formaat.
4. DOWN toets op de achterzijde  
Druk in normale weergavemodus op deze toets om te wisselen tussen graden Celsius en Fahrenheit.
5. ALARM/SET Toets  
Druk op de ALARM toets op de achterzijde om de alarmtijd weer te geven. Druk eenmaal op ALARM om de alarmtijd in te stellen. Wanneer de alarmtijd verschijnt, kunt u de toets 3 seconden ingedrukt houden totdat de HOUR (UREN) van het alarm beginnen te knipperen. Gebruik vervolgens UP en DOWN om de uren van de alarmtijd in te stellen. Druk nogmaals op de ALARM toets en de MINUTE (MINUTEN) van het alarm beginnen te knipperen. Gebruik vervolgens UP en DOWN om de minuten van de alarmtijd in te stellen. Druk vervolgens nogmaals op ALARM om de alarminstelling af te ronden. Na de alarmstelling zal het alarmicoontje verschijnen. Druk nogmaals op ALARM/SET om het alarmicoontje uit te schakelen.
6. TIME/SET Toets  
Houd de TIME/SET toets 3 seconden ingedrukt, Na een pieptoon zal het JAAR knipperen. Gebruik de UP of DOWN toets op de achterzijde om het JAAR in te stellen.

Druk nog eens tweemaal op TIME/SET en de MONTH (MAAND) begint te knipperen; gebruik UP of DOWN op de achterzijde om de MAAND in te stellen.

Druk nogmaals op de TIME/SET toets en de DATE (DATUM) begint te knipperen; gebruik UP of DOWN op de achterzijde om de DATUM in te stellen.

Druk nogmaals op de TIME/SET toets en de HOUR (UREN) beginnen te knipperen; gebruik UP of DOWN op de achterzijde om de UREN in te stellen.

Druk nogmaals op de TIME/SET toets en de MINUTE (MINUTEN) beginnen te knipperen; gebruik UP of DOWN op de achterzijde om de MINUTEN in te stellen.

Druk nog eens tweemaal op TIME/SET om de normale weergavemodus te herstellen.

#### 7. RESET knop

Druk op deze toets om alle functies terug te stellen.

### Deel III

#### De Zender Gebruiken:

Er is een zender voor elk weerstation. Stel het kanaal in nadat u de batterij in de achterzijde van de zender heeft gestoken. Er zijn 3 instellingen: kanaal 1, 2 en 3. De maximale afstand tussen het station en de zender is 20 m zonder obstakels. Grotere afstanden of gebouwen tussen station en zender zullen de signaaloverdracht en ontvangst verslechteren. Houd de zender uit de buurt van regen of water.

### Deel IV

#### Opmerkingen:

Tolerantie:

- De tolerantie voor temperatuurwisseling is +/- 2 °C.
- De tolerantie voor vochtigheidwisseling +/- 5%.

#### Opmerkingen:

1. Er zijn 3x AAA batterijen of een DC 4,5 V adapter nodig om het weerstation te kunnen gebruiken.
2. Gebruik van de zender vereist 2x AAA batterijen.
3. De zenderafstand is 30 m.
4. Eén overdracht per seconde. Het lampje knippert tegelijkertijd.

5. Selecteer het kanaal en verander de temperatuureenheid binnenin de batterijhouder.
6. Wanneer het RCC-signaal knippert, wordt de handset functie uitgeschakeld. Druk eenmaal op de OMLAAG toets om het knipperende RCC-signaal te stoppen; dit zal de handset functie herstellen.
7. Het kanaal van het systeem is CHANNEL (KANAAL) 1.

**Veiligheidsmaatregelen:**

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

**Onderhoud:**

Uitsluitend reinigen met een droge doek.  
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

**Garantie:**

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

**Algemeen:**

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.  
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.  
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

**Opgelet:**

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: [service@nedis.nl](mailto:service@nedis.nl)

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

**Parte I**

Questa stazione meteorologica ha 7 diverse opzioni di lingua: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e danese.

La stazione meteorologica è dotata di 6 tasti: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Questi tasti sono utilizzati per le seguenti funzioni:

**1. Bottone CH**

Il bottone CH è usato per selezionare il canale 1, 2 o 3 mentre si riceve il segnale dal trasmettitore. Si prega di notare che il canale selezionato deve corrispondere al canale selezionato sul trasmettitore. Per esempio: se il trasmettitore è impostato sul canale 1, la stazione meteorologica deve essere impostata a sua volta sul canale 1.

**2. Bottone ALERT**

Mentre si è nella modalità visualizzazione normale, premere questo bottone per attivare o disattivare la funzione avviso della temperatura. Un'icona a freccia apparirà per indicare che la funzione è stata attivata, o l'icona a freccia sparirà per indicare che l'allarme è disattivato.

Mentre si è nella modalità visualizzazione normale, premere e tenere questo bottone per 3 secondi per entrare nelle impostazioni di avviso della temperatura. Le cifre della temperatura interna inizieranno a lampeggiare; premere il bottone GIÙ sul retro per impostare la temperatura (0 °C–50 °C) in cui la stazione deve far suonare l'allarme.

**3. Bottone MAX/MIN**

Premere questo bottone per visualizzare la massima temperatura ed umidità sia al chiuso che all'aperto.

Premere di nuovo per mostrare la minima temperatura ed umidità sia al chiuso che all'aperto.

**4. Impostare la Sveglia**

Premere il bottone ALARM sul retro per mostrare l'orario dell'allarme. Per impostare l'orario della sveglia, premere una volta ALARM, l'orario dell'allarme viene visualizzato, tenere il bottone per 3 secondi, la cifra dell' HOUR (ORA) della sveglia lampeggia, usare UP o DOWN per impostare l'ora della sveglia.

Premere di nuovo il bottone ALARM, la cifra dei MINUTE (MINUTI) della sveglia lampeggia, usare UP o DOWN per impostare i minuti della sveglia.

5. Attivare/Disattivare la Funzione Sveglia  
Sul display di allarme, premere il bottone ALARM sul retro per attivare o disattivare la funzione sveglia. Il simbolo della campana della sveglia apparirà o sparirà di conseguenza.
6. Bottone C/F  
Premere il bottone C/F per cambiare la visualizzazione della temperatura tra C/F. Premere e tenere per 3 secondi per forzare l'unità ad entrare nella ricezione RCC.
7. Bottone 12/24 Hr  
Premere il bottone 12/24-hour per passare tra i formati 12/24 ore.
8. Usare Snooze  
Quando l'allarme si attiva, premere SNOOZE per interrompere il suono dell'allarme, l'allarme suonerà di nuovo dopo 5 minuti.
9. FASE LUNARE  
Calcolerà automaticamente la fase lunare secondo il calcolatore, la fase lunare è divisa in 8 gradi.

**Temperatura e umidità:**

1. Intervallo di temperatura interna: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Intervallo di temperatura esterna: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Intervallo di umidità: 20%–99%.
3. Tendenza al cambiamento della temperatura: un controllo all'ora, paragonato ai dati precedenti. Se la temperatura cambia di più di 1 °C la freccia sarà piatta.

**Modalità di Ricezione RCC:**

1. Formato di Ricezione RCC: DCF, il tempo di ricezione è di circa 10 minuti.
2. Modo di ricezione RCC.
3. Inizierà a ricevere RCC 3 minuti dopo aver acceso l'unità.
4. Grafico ricezione RCC:  
Il grafico a torre lampeggia quando riceve, il grafico a torre lampeggerà anche quando il segnale viene perso o non c'è segnale. Il grafico a torre non lampeggerà quando si sincronizza il segnale, ma il simbolo dell'antenna a forma di arco sulla cima del grafico a torre lampeggia. L'intero grafico di ricezione RCC mostrerà quando la ricezione è avvenuta con successo: il grafico a torre si spegnerà e si uscirà dal RCC quando la ricezione del segnale non avviene.

**Parte II**

Ci sono 7 bottoni sulla parte posteriore: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Questi tasti sono utilizzati per le seguenti funzioni:

1. **Bottone LIGHT**  
Nella modalità di visualizzazione normale premere questo bottone, il LED si accenderà.
2. **Bottone CH**  
Premere il bottone CH per selezionare il canale 1, 2 o 3 mentre si riceve il segnale dal trasmettitore. Si prega di notare che il canale selezionato deve corrispondere al canale selezionato sul trasmettitore. Per esempio: se il trasmettitore è impostato sul canale 1, la stazione meteorologica deve essere impostata a sua volta sul canale 1.
3. **Bottone UP sul retro**  
La funzione di questo bottone è la stessa del 12/24 sulla parte anteriore; permette di passare tra i formati orario 12/24.
4. **Bottone DOWN sul retro**  
Nella modalità visualizzazione normale premere questo bottone per passare tra gradi Celsius e Fahrenheit.
5. **Bottone ALARM/SET**  
Premere il bottone ALARM sul retro per mostrare l'ora della sveglia. Per impostare l'orario della sveglia, premere una volta ALARM, l'orario dell'allarme viene visualizzato. tenere il bottone per 3 secondi, la cifra dell'HOUR (ORA) della sveglia lampeggia, usare UP o DOWN per impostare l'ora della sveglia.  
Premere di nuovo il bottone ALARM, la cifra dei MINUTE (MINUTI) della sveglia lampeggia, usare UP o DOWN per impostare i minuti della sveglia. Ora premere di nuovo ALARM per terminare l'impostazione della sveglia. L'icona della sveglia apparirà dopo aver terminato l'impostazione della sveglia. Premere di nuovo ALARM/SET per spegnere l'icona della sveglia.
6. **Bottone TIME/SET**  
Premere il bottone TIME/SET e tenerlo per 3 secondi. Quando si sente il bip, la cifra dell'YEAR (ANNO) lampeggia. Usare il bottone UP o DOWN sul retro per impostare l'ANNO.  
Premere di nuovo due volte TIME/SET, la cifra del MONTH (MESE) lampeggia; usare UP o DOWN sul retro per impostare il MESE.



Premere di nuovo il bottone TIME/SET, la cifra del DATE (GIORNO) lampeggia; usare UP o DOWN sul retro per impostare il GIORNO.  
Premere di nuovo il bottone TIME/SET due volte, la cifra dell' HOUR (ORA) lampeggia; usare UP o DOWN sul retro per impostare l'ORA.  
Premere di nuovo il bottone TIME/SET, la cifra dei MINUTE (MINUTI) lampeggia; usare UP o DOWN sul retro per impostare i MINUTI.  
Premere di nuovo TIME/SET due volte per tornare alla modalità di visualizzazione normale.

#### 7. Pulsante RESET

Premere questo bottone per reimpostare tutte le funzioni.

### Parte III

#### Usare il Trasmettitore:

C'è un trasmettitore per ciascuna stazione meteorologica. Impostare il canale dopo aver inserito la batteria sul retro del trasmettitore. Ci sono 3 impostazioni: canale 1, 2, e 3.

La distanza massima tra la stazione e il trasmettitore è 20 m in aree aperte. Una maggiore distanza o costruzioni tra stazione e trasmettitore avranno effetto sulla trasmissione del segnale e la ricezione.

Il trasmettitore deve essere tenuto lontano da pioggia o acqua.

### Parte IV

#### Punti da notare:

Tolleranza:

- La tolleranza per la variazione di temperature è  $\pm 2$  °C.
- La tolleranza per la variazione di umidità è  $\pm 5\%$ .

#### Osservazioni:

1. 3x batterie AAA o adattatore DC da 4,5 V sono necessari per far funzionare la stazione meteorologica.
2. 2x batteria AAA sono necessarie per far funzionare il trasmettitore.
3. La distanza del trasmettitore è 30 m.
4. Trasmette una volta al secondo. La luce lampeggerà contemporaneamente.
5. Selezionare il canale e cambiare l'unità della temperatura nel comparto batterie.
6. Quando il segnale RCC lampeggia, la funzione del portatile è spenta. Premere una volta il bottone DOWN per interrompere il lampeggiamento del segnale RCC; ciò ripristinerà la funzione del portatile.
7. Il canale del sistema è CANALE (CANALE) 1.

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema. Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

**Manutenzione:**

Pulire solo con un panno asciutto.  
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

**Garanzia:**

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

**Informazioni generali:**

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.  
Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.  
Conservare questo manuale e la confezione per riferimenti futuri.

**Attenzione:**

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Parte I

Esta estación meteorológica tiene 7 opciones de selección de idioma: inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés y danés.

La estación meteorológica tiene 6 botones diferentes: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Estos botones se usan para las funciones siguientes:

### 1. Botón CH

El botón CH se usa para seleccionar el canal 1, 2 o 3 para recibir la señal desde el transmisor. Por favor, tenga en cuenta que el canal seleccionado aquí debe coincidir con el canal seleccionado en el transmisor. Por ejemplo: si el transmisor está ajustado en el canal 1, la estación meteorológica necesita estar también en el canal 1.

### 2. Botón ALERT

Mientras está en modo normal de presentación, pulse este botón para activar o desactivar la función de alerta por temperatura. Un icono en forma de flecha aparecerá para indicar que la función ha sido activada, o desaparecerá para indicar que la alarma ha sido desactivada. Mientras está en modo normal de presentación, pulse este botón para activar o desactivar la función de alerta de temperatura. Los dígitos de la temperatura en interiores empezarán a parpadear; pulse el botón DOWN en la parte trasera para establecer la temperatura (0 °C–50 °C) a la que sonará la alarma en la estación.

### 3. Botón MAX/MIN

Pulse este botón para mostrar la temperatura y humedad máximas tanto en interiores como en exteriores. Vuelva a pulsarlo para mostrar la temperatura y humedad mínimas tanto en interiores como en exteriores.

### 4. Ajustar la alarma

Pulse el botón ALARM en la parte trasera para mostrar la hora de alarma. Para ajustar la hora de alarma, pulse el botón ALARM una vez para mostrar la hora de la alarma, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos y el dígito de las HOUR (HORAS) parpadea, use los botones UP o DOWN para ajustarlas. Pulse el botón ALARM otra vez, los dígitos de los MINUTE (MINUTOS) parpadean, use los botones UP o DOWN para ajustar los minutos de la alarma.

5. **Activar/Desactivar la función de alarma**  
En la pantalla de alarma, pulse el botón Alarma de la parte trasera para activar o desactivar la función alarma. Aparecerá o desaparecerá el icono de la campana consecuentemente.
6. **Botón C/F**  
Pulse el botón C/F para cambiar la presentación de la temperatura entre C y F. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para forzar a que la unidad entre en recepción RCC.
7. **Botón 12/24 Hr**  
Pulse el botón 12/24-hour para cambiar el formato presentación de las horas 12/24.
8. **Usar Snooze**  
Cuando se active la alarma, pulse SNOOZE para detener la alarma que sonará otra vez transcurridos 5 minutos.
9. **FASE LUNAR**  
Calculará la fase lunar automáticamente según el calculador, la fase lunar está dividida en 8 grados.

### **Temperatura y humedad:**

1. Límites de temperatura en interiores: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Límite de temperatura en exteriores: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Margen de humedad: 20%–99%.
3. Tendencia del cambio de temperatura: una comprobación por hora, comparada con los datos previos. Si la temperatura cambia más de 1 °C la flecha estará horizontal.

### **Modo de recepción RCC:**

1. Formato de recepción RCC: DCF, el periodo de recepción es de unos 10 minutos.
2. Modo de recepción RCC.
3. Empezará a recibir la RCC 3 minutos después de encender la unidad.
4. **Icono de recepción RCC:**  
El icono de la torre parpadea cuando está recibiendo, y también parpadea cuando pierde o no tiene señal. El icono de la torre no parpadea durante la sincronización de la señal, pero parpadea el símbolo de las señales en arco sobre la torre. Aparecerá el icono completo de recepción RCC cuando la recepción sea satisfactoria: El icono de la torre se apaga y sale del modo RCC cuando la recepción de la señal falla.

**Parte II**

Hay 7 botones en la parte trasera: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Estos botones se usan para las funciones siguientes:

1. Botón LIGHT  
En modo de presentación normal pulse este botón y la luz LED se iluminará.
2. Botón CH  
Pulse el botón CH para seleccionar entre los canales 1, 2 y 3 para recibir la señal de transmisión. Por favor, tenga en cuenta que el canal seleccionado de coincidir con el canal seleccionado en el transmisor, por ejemplo si el transmisor está ajustado en el canal 1, la estación meteorológica necesita estar también en el canal 1.
3. Botón UP de la parte trasera  
La función de este botón es la misma que la del botón 12/24 del frontal; puede cambiar entre los formatos de presentación de la hora 12/24.
4. Botón DOWN de la parte trasera  
En modo de presentación normal este botón conmuta la presentación de temperatura entre grados Celsius y Fahrenheit.
5. Botón ALARM/SET  
Pulse el botón ALARM en la parte trasera para mostrar la hora de alarma. Para ajustar la hora de alarma, pulse el botón ALARM una vez para mostrar la hora de la alarma. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos y el dígito de las HOUR (HORAS) parpadea, use los botones UP o DOWN para ajustarlas.  
Pulse el botón ALARM otra vez, los dígitos de los MINUTE (MINUTOS) parpadean, use los botones UP o DOWN para ajustar los minutos de la alarma. Vuelva a pulsar el botón ALARMA otra vez más para terminar con el ajuste.  
El icono de la alarma aparecerá después de terminar de ajustar la alarma. Pulse ALARM/SET otra vez para hacer desaparecer el icono.
6. Botón TIME/SET  
Mantenga pulsado el botón TIME/SET durante 3 segundos. Cuando oiga el 'bip', los dígitos del YEAR (AÑO) empiezan a parpadear. Use el botón UP o DOWN de la parte trasera para ajustar el AÑO.

Vuelva a pulsar TIME/SET dos veces y los dígitos del MONTH (MES) parpadearán; use las teclas UP o DOWN de la parte trasera para ajustar el MES.

Pulse el botón TIME/SET otra vez y los dígitos del DATE (DÍA) parpadearán; use las teclas UP o DOWN de la parte trasera para ajustar el DÍA.

Vuelva a pulsar el botón TIME/SET dos veces y los dígitos de las HOUR (HORAS) parpadearán; use las teclas UP o DOWN de la parte trasera para ajustar las HORAS.

Pulse el botón TIME/SET otra vez y los dígitos de los MINUTE (MINUTOS) parpadearán; use las teclas UP o DOWN de la parte trasera para ajustar los MINUTOS.

Pulse el botón TIME/SET dos veces para regresar al modo normal de presentación.

## 7. Botón RESET

Pulse este botón para poner a cero todas las funciones.

### Parte III

#### Uso del transmisor:

Por cada estación meteorológica hay un transmisor. Ajuste el canal después de colocar las pilas/baterías en la parte trasera del transmisor. Hay 3 opciones: canal 1, 2 y 3.

La distancia máxima entre la estación y el transmisor es de 20 m en áreas abiertas. Una distancia mayor o la existencia de edificaciones entre la estación y el transmisor afectarán a la transmisión y recepción de la señal.

El transmisor se mantendrá a resguardo de la lluvia o del agua.

### Parte IV

#### Puntos a tener en cuenta:

Tolerancia:

- La tolerancia a la variación de temperatura es  $\pm 2$  °C.
- La tolerancia a la variación de humedad es  $\pm 5$ %.

#### Observaciones:

1. Se necesitan 3 pilas/baterías AAA o un adaptador de 4,5 V CC para hacer funcionar la estación meteorológica.
2. Se necesitan 2 pilas/baterías AAA para hacer funcionar el transmisor.
3. La distancia del transmisor es de 30 m.
4. Transmite una vez por segundo. La luz parpadea en ese mismo instante.

5. Seleccione el canal y cambie la unidad de temperatura dentro del compartimiento de las pilas/baterías.
6. Cuando la señal RCC parpadee, la función del aparato radio se desactiva. Pulse el botón DOWN una vez para detener el parpadeo de la señal RCC; recuperará la función del aparato radio.
7. El canal del sistema es el CHANNEL (CANAL) 1.



**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el contestador al agua o a la humedad.

**Mantenimiento:**

Límpielo sólo con un paño seco.  
No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.  
Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.  
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

**Atención:**



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>  
 enviando un correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
 o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

## I parte

Esta estação meteorológica dispõe de 7 opções de diferentes idiomas: Inglês, alemão, francês, italiano, espanhol, holandês e dinamarquês.

A estação meteorológica tem 6 botões diferentes: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Estes botões são utilizados para as seguintes funções:

### 1. Botão CH

O botão CH é utilizado para seleccionar os canais 1, 2 ou 3, enquanto a estação meteorológica recebe o sinal do transmissor. É de realçar que o canal seleccionado na estação meteorológica tem de ser o mesmo do que o canal seleccionado no transmissor. Por exemplo, se o transmissor estiver definido para o canal 1, a estação meteorológica tem também de estar definida para o mesmo canal.

### 2. Botão ALERT

No modo de visualização normal, premir este botão para activar ou desactivar a função de alerta da temperatura. Aparece o ícone com uma seta para indicar que a função foi activada ou então o ícone com uma seta desaparece para indicar que o alarme está desactivado.

No modo de visualização normal, premir e manter premido este botão durante 3 segundos para aceder às definições do alerta de temperatura. Os dígitos da temperatura interior começam a piscar: premir o botão DOWN (localizado na parte posterior da estação meteorológica) para definir a temperatura (entre 0 °C e 50 °C), à qual a estação meteorológica tem de reproduzir um alarme.

### 3. Botão MAX/MIN

Premir este botão para visualizar a temperatura e a humidade máxima, tanto em recintos fechados, como ao ar livre.

Voltar a premir o botão para visualizar a temperatura e a humidade mínima, tanto em recintos fechados, como ao ar livre.

### 4. Definir o alarme

Premir o botão ALARM (localizado na parte posterior da estação meteorológica) para visualizar a hora do alarme.

Para definir a hora do alarme, premir o botão ALARM uma vez para aparecer a hora do alarme. Manter este botão premido durante 3 segundos para os dígitos da HOUR (HORA) piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN para definir a hora do alarme.

Voltar a premir o botão ALARM/SET para os dígitos dos MINUTE (MINUTOS) do alarme piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN para definir os minutos do alarme.



5. **Activar/desactivar a função do alarme**  
No modo de alarme, premir o botão ALARM (localizado na parte posterior da estação meteorológica) para activar ou desactivar a função do alarme. O sinal da campainha de alarme aparece ou desaparece consoante as circunstâncias.
6. **Botão C/F**  
Premir o botão C/F para alternar a visualização da temperatura entre C/F. Premir e manter o botão durante 3 segundos para forçar a unidade entrar em modo de recepção RCC.
7. **Botão 12/24**  
Premir o botão 12/24 para alternar entre os formatos de 12/24 horas.
8. **Botão SNOOZE**  
Quando o alarme é activado, premir o botão SNOOZE para parar o som do alarme. O alarme volta a tocar passados 5 minutos.
9. **FASE LUNAR**  
Esta função permite calcular automaticamente a fase lunar, de acordo com a calculadora. A fase lunar está dividida em 8 graus.

### **Temperatura e humidade:**

1. **Variação da temperatura em recintos fechados:** 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
**Variação da temperatura ao ar livre:** -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F);
2. **Variação da humidade:** 20%~99%.
3. **Tendência para mudança da temperatura:** uma verificação por hora, comparada com os dados anteriores. Se a temperatura mudar mais do que 1 °C, a seta estará plana.

### **Modo de recepção RCC:**

1. **Formato do modo de recepção RCC:** No modo de recepção DCF, o tempo de recepção é de cerca de 10 minutos.
2. **Funcionamento do modo de recepção RCC.**
3. **Começa por receber os 3 minutos de sinais RCC, depois de ligar a unidade.**
4. **Gráfico do modo de recepção RCC:**  
O gráfico em forma de torre pisca quando recebe, quando perde ou quando não há sinal. O gráfico em forma de torre não pisca quando sincroniza o sinal, mas o símbolo de uma antena em forma de arco localizado no topo deste gráfico pisca. O gráfico integral do modo de recepção RCC aparece quando a recepção é bem-sucedida: O gráfico em forma de torre desaparece no modo de recepção RCC quando a recepção do sinal falha.

## II parte

Há 7 botões localizados na parte posterior da estação meteorológica: LIGHT, CHANNEL RESET, DOWN, UP, ALARM/SET e TIME/SET. Estes botões são utilizados para as seguintes funções:

1. Botão LIGHT  
No modo de visualização normal, premir este botão para acender o LED.
2. Botão CH  
Premir o botão CH para seleccionar entre o canal 1, 2 e 3 quando a estação meteorológica receber um sinal da transmissão. É de realçar que o canal seleccionado tem de estar em conformidade com a definição do canal para a transmissão. Por exemplo, se a transmissão estiver definida para o canal 1, então a estação meteorológica necessita também de ser definida para o mesmo canal.
3. Botão UP localizado na parte posterior da estação meteorológica  
A função deste botão é a mesma da que a do botão 12/24 (localizado na parte anterior da estação meteorológica); pode alternar entre os formatos de 12/24 horas.
4. Botão DOWN localizado na parte posterior da estação meteorológica  
No modo de visualização normal, premir este botão para alternar entre graus celsius ou fahrenheit.
5. Botão ALARM/SET  
Premir o botão ALARM/SET (localizado na parte posterior da estação meteorológica) para visualizar a hora do alarme.  
Para definir a hora do alarme, premir o botão ALARM/SET uma vez para visualizar a hora do alarme. Premir e manter premido o botão durante 3 segundos para os dígitos da HOUR (HORA) do alarme piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN para definir a hora do alarme.  
Voltar a premir o botão ALARM/SET para os dígitos dos MINUTE (MINUTOS) do alarme piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN para definir os minutos do alarme. De seguida, voltar a premir o botão ALARM/SET para concluir a definição do alarme.  
O ícone de alarme aparece depois de concluir a definição do alarme. Voltar a premir o botão ALARM/SET para apagar o ícone de alarme.
6. Botão TIME/SET  
Premir o botão TIME/SET e mantê-lo premido durante 3 segundos.  
Quando se ouvir um sinal sonoro, os dígitos do YEAR (ANO) piscam.

Utilizar os botões UP ou DOWN (localizados na parte posterior da estação meteorológica) para definir o ano.

Voltar a premir o botão TIME/SET duas vezes para os dígitos do MONTH (MÊS) piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN (localizados na parte posterior da estação meteorológica) para definir o MÊS.

Voltar a premir o botão TIME/SET para os dígitos da DATE (DATA) piscarem.

Utilizar os botões UP ou DOWN (localizados na parte posterior da estação meteorológica) para definir a DATA.

Voltar a premir o botão TIME/SET duas vezes para os dígitos da HOUR (HORA) piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN (localizados na parte posterior da estação meteorológica) para definir a HORA.

Voltar a premir o botão TIME/SET para os dígitos da MINUTE (MINUTOS) piscarem. Utilizar os botões UP ou DOWN (localizados na parte posterior da estação meteorológica) para definir os MINUTOS.

Voltar a premir o botão TIME/SET duas vezes para repor o modo de visualização normal.

#### 7. Botão de RESET

Premir este botão para repor todas as funções.

### III parte

#### Utilizar o transmissor:

Para cada estação meteorológica há um transmissor. Definir o canal depois de introduzir a pilha na parte posterior do transmissor. Há 3 definições: canal 1, 2 e 3.

A distância máxima entre a estação meteorológica e o transmissor é de 20 m em espaços abertos. Uma distância superior ou a existência de edifícios entre a estação meteorológica e o transmissor afectam a transmissão e a recepção do sinal.

O transmissor deve ser mantido num local seco.

### IV parte

#### Pontos a realçar:

Tolerância:

- A tolerância para a variação da temperatura é de  $\pm 2$  °C.
- A tolerância para a variação da humidade é de  $\pm 5$ %.

#### Observações:

1. São necessárias 3x pilhas AAA ou um transformador de 4,5 V CC para colocar a estação meteorológica a funcionar.
2. São necessárias 2x pilhas AAA para colocar o transmissor a funcionar.

3. A distância do transmissor é de 30 m.
4. Transmite uma vez após cada segundo. A luz brilha simultaneamente.
5. Seleccionar o canal e alterar a unidade de temperatura existente no interior do compartimento das pilhas.
6. Quando os sinais RCC piscam, a função telefónica é desactivada. Premir o botão DOWN uma vez para parar que os sinais RCC pisquem e assim recuperar a função telefónica.
7. O canal do sistema é CHANNEL1.



**Precauções de segurança:**

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado. Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

**Manutenção:**

Limpar apenas com um pano seco.  
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

**Garantia:**

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

**Geral:**

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso.  
Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.  
Guardar este manual e embalagem para consulta futura.

**Atenção:**



Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através do Website: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através do e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA**

## I. rész

Az időjárásjelző állomás hét beállítható nyelve a következő: angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és dán.

Az időjárásjelző állomás hat gombja a következő: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. E gombok funkciói a következők:

### 1. CH gomb

A CH gombbal az 1, 2 vagy 3 számú csatorna választható az adó jeleinek vételéhez. Felhívjuk figyelmét, hogy a vételhez az adón beállítással azonos csatornát kell beállítani. Ha például az adó az 1. csatornára van állítva, az időjárásjelző állomást is az 1. csatornára kell állítani.

### 2. ALERT gomb

Normál kijelzési módban ezzel a gombbal kapcsolható be és ki a hőmérsékletriasztási funkció. Nyíl ikon jelzi, hogy be van-e kapcsolva a funkció, és nyíl ikon jelzi, ha ki van kapcsolva a riasztás.

Normál kijelzési módban 3 másodpercig tartsa nyomva ezt a gombot a hőmérsékletriasztási beállítás megnyitásához. Villogni kezdenek a beltéri hőmérséklet számjegyei; a hátsó DOWN gombbal állíthatja be azt a hőmérsékletet (0 °C–50 °C), amelynél az állomásnak riasztania kell.

### 3. MAX/MIN gomb

Ha egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legnagyobb hőmérsékletet és páratartalmat írhatja ki.

Ha még egyszer megnyomják, a beltéren és kültéren mért legkisebb hőmérsékletet és páratartalmat írhatja ki.

### 4. Az ébresztő beállítása

A riasztási idő kijelzéséhez nyomja meg a hátsó ALARM gombot.

A riasztási idő beállításához nyomja meg egyszer az ALARM gombot, megjelenik a riasztási idő, 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot, villogni kezd az HOUR (ÓRA) számjegy, az UP vagy DOWN gombbal állíthatja be az ébresztés óraértékét.

Nyomja meg még egyszer az ALARM gombot, villogni kezd a MINUTE (PERC) számjegy, az UP vagy DOWN gombbal állíthatja be az ébresztés percértékét.

### 5. Az ébresztési funkció be- és kikapcsolása

A riasztó-kijelző a készülék hátoldalán Jelzés gombbal lehet be- és kikapcsolni az ébresztési funkciót. Bekapcsolt állapotában csengettyű látható a kijelzőn.

6. C/F gomb  
A C/F gomb a Celsius és Fahrenheit mértékegységet váltja. 3 másodpercig tartva nyomva a gombot az egység RCC vételbe léptetéséhez.
7. 12/24 Hr gomb  
A 12/24-hour gomb a 12 és 24 órás időformátum között léptet.
8. Szundi  
Ha az ébresztést a SNOOZE gombbal állítják le, az 5 perc elteltével újra megszólal.
9. A HOLD FÁZISAI  
Automatikusan kiszámítja a Hold fázisát, 8 szegmens szerint.

### Hőmérséklet és páratartalom:

1. Beltéri hőmérséklettartomány: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Kültéri hőmérséklettartomány: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Páratartalom tartomány: 20%–99%.
3. Hőmérsékletváltozási tendencia: óránként egy mérés, a korábbi adatokhoz hasonlítással. Ha a hőmérséklet változása meghaladja az 1 °C-t, a nyíl lapos.

### RCC vételi mód:

1. RCC vételi formátum: DCF, a vételi idő kb. 10 perc.
2. RCC vételi mód.
3. Az RCC vétel 3 perccel a készülék bekapcsolása után indul.
4. RCC vételi grafikon:  
Az oszlopgrafikon villog vételkor és akkor is, ha kimaradt a jel vagy nincs jel. A jel szinkronizálásakor az oszlopgrafikon nem villog, de a felette levő parabolaantenna-szimbólum villog. Sikeres vétel esetén megjelenik a teljes RCC vételi grafikon: Ha nincs vétel, az oszlopgrafikon eltűnik és az RCC kilép.

## II. rész

A készülék hátoldalán a következő hét gomb található: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. E gombok funkciói a következők:

1. LIGHT gomb  
Normál kijelzési módban e gomb megnyomásakor kigyullad a LED.
2. CH gomb  
Jel vételéhez a CH gombbal választható ki az 1, 2, vagy 3 számú csatorna. Felhívjuk figyelmét, hogy a vételhez az adón beállítottal azonos csatornát kell beállítani. Ha például az adó az 1. csatornára van állítva, az időjárásjelző állomást is az 1. csatornára kell állítani.

3. UP gomb a készülék hátoldalán  
Ez a gomb ugyanúgy működik, mint az elől található 12/24 gomb, azaz a 12/24-órás formátumot váltogatja.
4. DOWN gomb a készülék hátoldalán  
Normál kijelzési módban ezzel a gombbal váltogatható a Celsius és Fahrenheit mértékegység.
5. ALARM/SET gomb  
A riasztási idő kijelzéséhez nyomja meg a hátsó ALARM gombot.  
A riasztási idő beállításához nyomja meg egyszer az ALARM időt, megjelenik a riasztási idő. 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot, villogni kezd az HOUR (ÓRA) számjegy, az UP vagy DOWN gombbal állíthatja be az ébresztés óraértékét.  
Nyomja meg még egyszer az ALARM gombot, villogni kezd a MINUTE (PERC) számjegy, az UP vagy DOWN gombbal állíthatja be az ébresztés percértékét.  
Az ébresztési idő beállításának lezárásához nyomja meg ismét az ALARM gombot.  
Az ébresztési idő beállítását követően megjelenik a csengettyű ikon.  
A csengettyű ikon kikapcsolásához nyomja meg ismét az ALARM/SET gombot.
6. TIME/SET gomb  
Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a TIME/SET gombot. A hangjelzés után villogni kezd a YEAR (ÉV). Értéke az hátlapi UP vagy DOWN gombbal állítható be.  
A TIME/SET második megnyomásakor a MONTH (HÓNAP) kezd villogni; értéke az hátlapi UP vagy DOWN gombbal állítható be.  
A TIME/SET harmadik megnyomásakor a DATE (NAP) kezd villogni; értéke az hátlapi UP vagy DOWN gombbal állítható be.  
A TIME/SET következő dupla megnyomásakor az HOUR (ÓRA) kezd villogni; értéke az hátlapi UP vagy DOWN gombbal állítható be.  
A TIME/SET következő megnyomásakor a MINUTE (PERC) kezd villogni; értéke az hátlapi UP vagy DOWN gombbal állítható be.  
A normál kijelzés visszaállításához nyomja meg kétszer a TIME/SET gombot.
7. RESET gomb  
Ez a gomb a funkciók gyári értékeinek visszaállítására szolgál.

### III. rész

#### Az adó használata:

Minden időjárásjelző állomáshoz tartozik egy adó. Az adó hátoldalán található teleptartó megtöltése után állítsa be a csatorna számát. Három csatorna egyike választható: 1, 2 és 3.

Szabad téren az állomás és az adó maximális távolsága 20 m. Ennél nagyobb távolság vagy az állomás és az adó közé ékelődő falak, épületek rontják a vételt. Az adót védeni kell az esőtől és a víztől.

### IV. rész

#### Megjegyzések:

Tűrések:

- A kijelzett hőmérsékletérték tűrése  $\pm 2$  °C.
- A kijelzett páratartalom-érték tűrése  $\pm 5\%$ .

#### Megjegyzések:

1. Az időjárásjelző állomás 3 darab AAA elemmel vagy 4,5 V-os tápegységgel működik.
2. Az adó 2 darab AAA elemmel működik.
3. Az adó hatótávolsága 30 m.
4. Az adó másodpercenként egyszer ad. Adáskor felvillanó fényjelzés látható.
5. A csatorna számának és a hőmérséklet mértékegységének beállítása a teleptartóban történik.
6. Az RCC jel villogásakor a kézi funkció ki van kapcsolva. Az RCC jel villogása a DOWN gombbal állítható le; akkor visszakapcsolódik a kézi funkció.
7. A rendszer alapértelmezett csatornabeállítása CHANNEL (CSATORNÁRA) 1.



**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

**Karbantartás:**

Csak száraz ronggyal tisztítsa.  
Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

**Jótállás:**

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

**Általános tudnivalók:**

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.  
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.  
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

**Figyelem:**

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>  
e-mail: [rendeles@hqnedis.hu](mailto:rendeles@hqnedis.hu)  
telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

**Osa I**

Tässä sääasemassa on 7 eri kielivaihtoehtoa: Englanti, saksa, ranska, italia, espanja, hollanti ja tanska.

Sääasemassa on kuusi painiketta: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Näitä painikkeitä käytetään seuraaviin toimintoihin:

1. CH painike  
CH-painike on tarkoitettu 1., 2. tai 3. kanavan valintaan signaalin saapuessa lähettimestä. Ota huomioon, että valitun kanavan tulee olla yhdenmukainen lähettimelle valitun kanavan kanssa. Esimerkki: Jos lähetin on asetettu kanavalle 1, myös sääasema tulee asettaa kanavalle 1.
2. ALERT painike  
Kun olet normaalissa näyttötilassa, aseta tämän painikkeen avulla lämpötilahälytystoiminto päälle tai pois päältä. Nuolikuvake ilmestyy ilmoittaen, että toiminto on aktivoitu tai nuolikuvake katoaa näytöltä ilmoittaen, että hälytys on asetettu pois päältä.  
Kun olet normaalissa näyttötilassa, pidä tätä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan siirtyäksesi lämpötilahälytysasetuksiin. Sisälämpötilan luvut alkavat vilkkua. Paina takaosan ALAS-painiketta asettaaksesi lämpötilan (0 °C–50 °C), jossa aseman tulee antaa hälytys.
3. MAX/MIN painike  
Paina tätä painiketta näyttääksesi maksimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.  
Paina uudestaan näyttääksesi minimilämpötilan –ja kosteuden sekä ulko- että sisätiloissa.
4. Hälytyksen asettaminen  
Näytä hälytysaika painamalla takana olevaa ALARM-painiketta.  
Aseta hälytysaika painamalla ALARM-painiketta kerran. Hälytyksen aika näkyy näytöllä. Pidä painike painettuna 3 sekunnin ajan. Hälytyksen HOUR (TUNTI)-luvut vilkkuvat. Aseta hälytyksen tunnit UP ja DOWN painikkeiden avulla.  
Paina ALARM-painiketta uudestaan ja MINUTE (MINUUTTI)-luvut alkavat vilkkua. Aseta minuutit UP ja DOWN painikkeiden avulla.
5. Hälytystoiminnon asettaminen päälle/pois päältä  
Hälytys näyttö, paina takana ALARM -painiketta asettaaksesi lämpötilahälytystoiminnon päälle tai pois päältä. Hälytyskellon kuvake

ilmestyy näytölle tai katoaa toimenpiteestä riippuen.

6. C/F-painike  
Paina C/F-painiketta vaihtaaksesi lämpötilan näytön C/F välillä. Paina painiketta 3 sekunnin ajan siirtääksesi yksikön RCC-vastaanottoon.
7. 12/24 Hr painike  
Paina 12/24-hour painiketta siirtyäksesi 12/24-tuntiformaattien välillä.
8. Torkkutoiminnon käyttö  
Kun hälytys menee päälle, voit keskeyttää hälytysäänen painamalla TORKKU-painiketta. Hälytys soi uudestaan 5 minuuttia myöhemmin.
9. KUUN VAIHE  
Se laskee kuun vaiheen automaattisesti laskurin avulla. Kuun vaihe on jaettu 8 asteeseen.

#### **Lämpötila ja kosteus:**

1. Lämpötilarajat sisätiloissa: 0–50 °C (32–122 °F);  
Lämpötilarajat ulkotiloissa: -50–70 °C (-58–158 °F).
2. Kosteusrajat: 20%–99%.
3. Lämpötilan muutostendenssi: tarkastus kerran tunnissa edellisiin tietoihin verrattuna. Jos lämpötila muuttuu yli 1 °C asteen verran, nuoli on litteä.

#### **RCC-vastaanottotila:**

1. RCC-vastaanottoformaatti: DCF, vastaanottoaika on 10 minuuttia.
2. RCC vastaanottoväylä.
3. Se alkaa vastaanottaa RCC:tä 3 minuuttia sen jälkeen, kun yksikkö on käännetty päälle.
4. RCC-vastaanottografiikka:  
Pylväsgrafiikka vilkkuu vastaanoton aikana. Se vilkkuu myös, jos signaalia ei ole tai se häviää. Pylväsgrafiikka ei vilku, kun signaalia synkronoidaan, mutta kaaren muotoinen antennin kuvake pylväsgrafiikan yläpuolella vilkkuu. Koko RCC-vastaanottografiikka näkyy näytöllä, kun vastaanotto onnistuu: Pylväsgrafiikka katoaa näytöltä ja poistuu RCC:stä, jos signaalin vastaanotto epäonnistuu.

#### **Osa II**

Takaosassa on 7 painiketta: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Näitä painikkeita käytetään seuraaviin toimintoihin:

1. LIGHT painike  
Kun olet normaalissa näyttötilassa, paina tätä painiketta ja LED syttyy.
2. CH painike  
Paina CH-painiketta valitaksesi kanavien 1, 2, ja 3 välillä vastaanottaessasi signaalia lähettimestä. Huomaa, että valitun kanavan tulee olla yhdenmukainen lähetykselle asetetun kanavan kanssa. Jos lähetin on esimerkiksi asetettu kanavalle 1, myös sääsama tulee asettaa kanavalle 1.
3. UP-painike (takana)  
Tämän painikkeen toiminto on sama kuin 12/24 edessä. Sen avulla voit vaihtaa 12/24-tuntiformaattien välillä.
4. DOWN painike (takana)  
Kun olet normaalissa näyttötilassa, tämän painikkeen avulla voit siirtyä Celsius- ja Fahrenheitasteiden välillä.
5. ALARM/SET painike  
Näytä hälytysaika painamalla takana olevaa ALARM-painiketta.  
Aseta hälytysaika painamalla ALARM-painiketta kerran. Hälytysaika ilmestyy näytölle. Paina painiketta 3 sekunnin ajan ja hälytyksen HOUR (TUNTI)-luvut alkavat vilkkua. Aseta tunnit UP ja DOWN painikkeiden avulla.  
Paina ALARM-painiketta uudestaan ja MINUTE (MINUUTTI)-luvut alkavat vilkkua. Aseta minuutit UP ja DOWN painikkeiden avulla. Paina sitten uudestaan ALARM –painiketta päättääksesi hälytyksen asetuksen.  
Hälytyskuvake ilmestyy näytölle, kun hälytyksen asetus on suoritettu. Paina ALARM/SET, ja hälytyksen kuvake katoaa näytöltä.
6. TIME/SET painike  
Paina TIME/SET painiketta 3 sekunnin ajan. Piippausäänen kuuluessa VUOSI-luvut vilkkuvat. Paina takaosan UP ja DOWN painiketta asettaaksesi VUODEN.  
Paina TIME/SET uudestaan kahdesti, ja MONTH (KUUKAUSI)-luvut vilkkuvat. Aseta KUUKAUSI takaosan UP ja DOWN painikkeiden avulla.  
Paina TIME/SET uudestaan kahdesti, ja DATE (PÄIVÄMÄÄRÄN)-luvut vilkkuvat. Aseta PÄIVÄMÄÄRÄ takaosan UP ja DOWN painikkeiden avulla.  
Paina TIME/SET uudestaan kahdesti, ja HOUR (TUNTI)-luvut vilkkuvat. Aseta TUNTI takaosan UP ja DOWN painikkeiden avulla.  
Paina TIME/SET uudestaan kahdesti, ja MINUTE (MINUUTTI)-luvut vilkkuvat.

Aseta MINUUTIT takaosan UP ja DOWN painikkeiden avulla.  
Paina TIME/SET uudestaan siirtyäksesi takaisin normaaliin näyttötilaan.

7. RESET painike  
Paina tätä painiketta asettaaksesi uudestaan kaikki toiminnot.

## Osa III

### Lähettimen käyttö:

Jokaiselle sääasemalle on lähetin. Aseta kanava laitettuaasi pariston lähettimen takaosaan. Valittavana on 3 asetusta: kanavat 1, 2 ja 3.

Maksimietäisyys aseman ja lähettimen välillä on 20 m avoimilla alueilla.

Suurempi etäisyys ja rakennukset aseman ja lähettimen välillä vaikuttavat signaalin lähettämiseen ja vastaanottoon.

Lähetin tulee pitää poissa sateesta ja vedestä.

## Osa IV

### Huomioitavia kohtia:

Toleranssi:

- Toleranssi lämpötilavaihtelulle on +/- 2 °C.
- Toleranssi kosteusvaihtelulle on +/- 5%.

### Huomautukset:

1. 3x AAA paristot tai DC 4,5 V adapteri ovat tarpeen sääaseman käyttöä varten.
2. 2x AAA paristoa tarvitaan lähettimen käyttöä varten.
3. Lähettimen etäisyys on 30 m.
4. Lähettää sekunnin välein. Valo vilkkuu samanaikaisesti.
5. Valitse kanava ja vaihda paristolokeron lämpötilayksikkö.
6. Kun RCC-signaali vilkkuu, kuuloketoiminto on käännetty pois päältä.  
Paina DOWN painiketta kerran pysäyttääksesi RCC-signaalin vilkkumisen.  
Kuuloketoiminto palautuu.
7. Järjestelmän kanava on CHANNEL (KANAVA) 1.

**Turvallisuustoimenpiteet:**

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

**Huolto:**

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.  
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

**Takuu:**

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

**Yleistä:**

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina. Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

**Huomio:**

Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunnistet), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteysoimake.htm>  
sähköpostilla: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

**Del I**

Väderstationen har sju olika språkalternativ: engelska, tyska, franska, italienska, spanska, holländska och danska.

Väderstationen har 6 olika knappar: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. De här knapparna används till följande funktioner:

**1. CH**

Knappen CH används för att välja kanal 1, 2 eller 3 vid mottagning av signal från sändaren. Observera att den valda kanalen måste stämma med kanalen på sändaren. Exempel: om sändaren är inställd på kanal 1 måste också väderstationen ställas in på kanal 1.

**2. ALERT**

I normalt visningsläge kan du trycka på denna knapp för att aktivera eller avaktivera temperaturlarmsfunktionen. En pilsymbol kommer fram och visar att funktionen är aktiverad eller försvinner för att visa att funktionen är avaktiverad.

I normalt visningsläge kan du trycka och hålla in denna knapp i tre sekunder för att komma till inställningarna för temperaturlarmet. Siffrorna för inomhustemperatur kommer att börja blinka; tryck på DOWN på baksidan för att ställa in temperaturen (0 °C–50 °C) där stationen ska larma.

**3. MAX/MIN**

Tryck på denna för att visa högsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.

Tryck en gång till för att visa lägsta temperatur och luftfuktighet både inomhus och utomhus.

**4. Ställa in larm**

Tryck ALARM på baksidan för att visa larmtiden.

Ställ in larmtiden genom att trycka en gång på ALARM. larmtiden visas, håll knappen inne tre sekunder, larm HOUR (TIMMAR) blinkar, använd UP och DOWN för att ställa in larmtimmen.

Tryck på ALARM igen, larm MINUTE (MINUTER) blinkar, använd UP och DOWN för att ställa in larmminuten.

**5. Aktivera/avaktivera larmfunktionen**

På alarmläge, tryck på ALARM på baksidan för att aktivera eller avaktivera larmfunktionen. Larmklockesymbolen kommer att visa sig eller försvinna.

6. C/F  
Tryck på C/F för att ändra temperaturvisningen mellan C/F. Tryck och håll inne tre sekunder för att tvinga enheten att bekräfta RCC-mottagningen.
7. 12/24 Hr  
Tryck på 12/24 för att växla mellan 12- och 24-timmarsformat.
8. Använda Snooze  
När larmet aktiveras, tryck på SNOOZE för att tysta larmet, det kommer att ljuda igen efter fem minuter.
9. MÅNFAS  
Den beräknar månfasen automatiskt enligt kalkylatorn, månfasen är indelad i 8-graders steg.

#### Temperatur och luftfuktighet:

1. Temperaturintervall inomhus: 0–50 °C (32–122 °F);  
Temperaturintervall utomhus: -50–70 °C (-58–158 °F).
2. Fuktighetsintervall: 20%–99%.
3. Tendens för temperaturändring: en kontroll görs varje timme och jämförs med tidigare data. Om temperaturen ändras mer än 1 °C blir pilen platt.

#### RCC-mottagningsläge:

1. RCC-mottagningsformat: DCF, mottagningstiden är ca 10 minuter.
2. RCC-mottagningsväg.
3. Den börjar ta emot RCC tre minuter efter avstängning av enheten.
4. RCC-mottagningsgrafik:  
Torngrafiken blinkar vid mottagning, torngrafiken blinkar även vid förlust av eller ingen signal. Torngrafiken blinkar inte under synkronisering av signalen, men den bågformade antensymbolen uppe på tornet blinkar. Hela RCC-mottagningsgrafiken visar då mottagningen fungerar: Torngrafiken släcks och lämnar RCC då signalmottagning inte fungerar.

#### Del II

Det finns sju knappar på baksidan: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. De här knapparna används till följande funktioner:

1. LIGHT  
I normalt visningsläge kommer LED att tändas då knappen trycks in.
2. CH  
Tryck på CH för att välja mellan kanalerna 1, 2, eller 3 vid mottagning av en utsänd signal. Observera att den valda kanalen måste stämma med kanalen



som är inställd på sändaren, dvs om sändaren är inställd på kanal 1 måste även stationen vara inställd på kanal 1.

3. UP på baksidan  
Funktionen för knappen är samma som för 12/24 på framsidan; den kan växla mellan 12- och 24-timmarsformat.
4. DOWN på baksidan  
I normalt visningsläge så kan du trycka på knappen för att växla mellan grader Celsius och Fahrenheit.
5. ALARM/SET  
Tryck ALARM på baksidan för att visa larmtiden.  
Tryck på ALARM för att ställa in larmtiden. Larmtiden visas. Tryck och håll inne tre sekunder, larm HOUR (TIMMAR) blinkar, använd UP och DOWN för att ställa in larmtimmen.  
Tryck på ALARM igen, larm MINUTE (MINUTER) blinkar, använd UP och DOWN för att ställa in larmminuten. Tryck sedan ALARM för att avsluta larminställningen.  
Larmsymbolen visas efter att inställningen är gjord. Tryck ALARM/SET på nytt för att stänga av larmikonen.
6. TIME/SET  
Tryck på TIME/SET och håll inne tre sekunder. Då den piper kommer YEAR (ÅR) att blinka. Använd UP och DOWN på baksidan för att ställa in YEAR.  
Tryck TIME/SET två gånger till, MONTH (MINUTER) blinkar; använd UP och DOWN på baksidan för att ställa in MINUTER.  
Tryck TIME/SET igen, DATE (DATUM) blinkar; använd UP och DOWN på baksidan för att ställa in DATUM.  
Tryck TIME/SET två gånger till, HOUR (TIMMAR) blinkar; använd UP och DOWN på baksidan för att ställa in TIMMAR.  
Tryck TIME/SET igen, MINUTE (MINUTER) blinkar; använd UP och DOWN på baksidan för att ställa in MINUTER.  
Tryck TIME/SET två gånger till för att gå till normalt visningsläge.
7. RESET knapp  
Tryck på knappen för att återställa alla funktioner.

**Del III****Använda sändaren:**

Till varje väderstation finns det en sändare. Ställ in kanalen efter att batteriet är isatt på baksidan av sändaren. Det finns tre inställningar: kanal 1, 2 och 3.

Max avstånd mellan sändaren och stationen är 20 m vid fri sikt. Större avstånd eller byggnader mellan sändaren och stationen kommer att påverka sändning och mottagning.

Sändaren ska skyddas mot väta och fukt.

**Del IV****observera:**

Tolerans:

- Temperaturtoleransen är +/- 2 °C.
- Luftfuktighetstoleransen är +/- 5%.

**Anmärkningar:**

1. 3x AAA batterier eller DC 4,5 V adapter behövs för väderstationen.
2. 2x AAA batterier behövs till sändaren.
3. Sändarens avstånd är 30 m.
4. Sänder en signal i sekunden. Lampan kommer samtidigt att blinka.
5. Välj kanal och ändra temperaturenhet inuti batterifacket.
6. När RCC-signalen blinkar är handset-funktionen avstängd. Tryck DOWN en gång för att stoppa RCC-signalen från att blinka; den kommer att återställa handset-funktionen.
7. Systemets kanal är CHANNEL (KANAL) 1.

**Säkerhetsanvisningar:**

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

**Underhåll:**

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

**Garanti:**

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

**Allmänt:**

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

**Obs:**

Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

## Část I

Tato meteorologická stanice umožňuje nastavení 7 různých jazyků: angličtinu, němčinu, francouzštinu, italštinu, španělštinu, holandštinu a dánštinu.

Meteorologická stanice je vybavena 6 různými tlačítky: CH ALERT MAX/MIN C/F 12/24 SNOOZE/LIGHT. Tato tlačítka se používají k následujícím funkcím:

### 1. Tlačítko CH

Tlačítko CH pro výběr kanálu 1, 2 nebo 3 pro příjem signálu z vysílače. Zvolený kanál musí odpovídat kanálu zvolenému na vysílači. Například: Když je vysílač nastaven na kanál 1, musí být meteorologická stanice nastavena také na kanál 1.

### 2. Tlačítko ALERT

V režimu normálního zobrazení stisknutím tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci teplotní výstrahy. Po aktivaci funkce se objeví symbol indikující její aktivaci, po deaktivaci výstrahy symbol zmizí. V režimu normálního zobrazení stiskem a přidržetím tlačítka na 3 sekundy vstoupíte do nastavení teplotní výstrahy. Číselný údaj vnitřní teploty začne blikat, stiskem tlačítka DOWN v zadní části nastavíte teplotu (0 °C–50 °C), po jejímž dosažení spustí stanice výstrahu.

### 3. Tlačítko MAX/MIN

Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí maximální dosažená vnitřní i venkovní teplota a vlhkost. Dalším stisknutím se zobrazí minimální dosažená vnitřní i venkovní teplota a vlhkost.

### 4. Nastavení budíku (výstrahy)

Stisknutím tlačítka ALARM v zadní části se zobrazí čas výstrahy. Pro nastavení času stiskněte jednou tlačítko ALARM, zobrazí se čas výstrahy, tlačítko přidržte po dobu 3 sekund, začnou blikat čísla pro HOUR (HODINY), pomocí tlačítek UP nebo DOWN nastavte hodinu výstrahy. Znovu stiskněte tlačítko ALARM, začnou blikat čísla pro MINUTE (MINUTY), pomocí tlačítek UP nebo DOWN nastavte minuty výstrahy.

### 5. Aktivace/Deaktivace funkce budíku (výstrahy)

O poplachové režim zobrazení stisknutím tlačítka ALARM v zadní části k aktivujete nebo deaktivujete funkci výstrahy. Symbol zvonku se podle toho objeví nebo zmizí.

6. Tlačítko C/F  
Stisknutím tlačítka C/F se přepíná zobrazení teploty mezi stupni C/F. Stisknutím a přidržením tlačítka na 3 sekundy se přístroj přepne do příjmu RCC (rádiem řízené hodiny).
7. Tlačítko 12/24 h  
Stisknutím tlačítka 12/24 se přepíná mezi formátem zobrazení času 12/24 hodin.
8. Tlačítko Snooze  
Pokud je aktivován budík, stisknutím tlačítka SNOOZE zvuk pozastavíte a výstraha zazní znovu za 5 minut.
9. FÁZE MĚSÍCE  
Automatický výpočet fáze měsíce, fáze měsíce jsou rozděleny do 8 stupňů.

#### **Teplota a vlhkost:**

1. Rozsah vnitřních teplot: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Rozsah venkovních teplot: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Rozsah vlhkosti: 20%–99%.
3. Tendence teplotních změn: Kontrola jednou za hodinu, srovnání s předchozími daty. Pokud se teplota změní o více než 1 °C, šipka bude indikovat změnu.

#### **Režim příjmu RCC (rádiem řízené hodiny):**

1. Formát příjmu RCC: DCF, doba příjmu je cca 10 minut.
2. Způsob příjmu RCC.
3. Příjem RCC začne 3 minuty po zapnutí přístroje.
4. Znázornění příjmu RCC:  
Při příjmu bliká symbol věže, tento symbol indikuje také ztrátu signálu. Při synchronizaci signálu bliká symbol obloukové antény. Celý symbol RCC se zobrazí, když je příjem úspěšný: Pokud příjem signálu selže, symbol zmizí a přístroj opustí režim RCC.

#### **Část II**

V zadní části přístroje je 7 tlačítek: LIGHT CHANNEL RESET DOWN UP ALARM/SET TIME/SET. Tato tlačítka se používají k následujícím funkcím:

1. Tlačítko LIGHT  
V režimu normálního zobrazení se stisknutím tohoto tlačítka rozsvítí LED.

## 2. Tlačítko CH

Tlačítko CH pro výběr kanálu 1, 2 nebo 3 pro příjem signálu z vysílače. Zvolený kanál musí odpovídat kanálu zvolenému na vysílači. Například: Když je vysílač nastaven na kanál 1, musí být meteorologická stanice nastavena také na kanál 1.

## 3. Tlačítko UP v zadní části

Funkce tohoto tlačítka je stejná, jako u tlačítka 12/24 v přední části; můžete přepínat mezi formátem zobrazení času 12/24 hodin.

## 4. Tlačítko DOWN v zadní části

V režimu normálního zobrazení stisknutím tohoto tlačítka přepínáte mezi stupni Celsia nebo stupni Fahrenheita.

## 5. Tlačítko ALARM/SET

Stisknutím tlačítka ALARM na zadní části zobrazíte čas výstrahy (budíku). Pro nastavení času výstrahy stiskněte jednou tlačítko ALARM, zobrazí se čas výstrahy. tlačítko přidržte po dobu 3 sekund, začnou blikat čísla pro HOUR (HODINY), pomocí tlačítek UP nebo DOWN nastavte hodinu výstrahy. Znovu stiskněte tlačítko ALARM, začnou blikat čísla pro MINUTE (MINUTY), pomocí tlačítek UP nebo DOWN nastavte minuty výstrahy. Opětovným stisknutím tlačítka ALARM nastavení výstrahy ukončíte. Po dokončení nastavení výstrahy se zobrazí ikona výstrahy. Opětovným stisknutím tlačítka ALARM/SET se ikona výstrahy vypne.

## 6. Tlačítko TIME/SET

Stiskněte a přidržte tlačítko TIME/SET na 3 sekundy. Jakmile zazní tón, začnou blikat čísla pro YEAR (ROK). Pomocí tlačítek UP nebo DOWN zadní části na přední části přístroje nastavíte ROK.

Znovu dvakrát stiskněte tlačítko TIME/SET, začnou blikat čísla pro MONTH (MĚSÍC); pomocí tlačítek UP nebo DOWN zadní části přístroje nastavte MĚSÍC.

Znovu stiskněte tlačítko TIME/SET, začnou blikat čísla pro DATE (DEN); pomocí tlačítek UP nebo DOWN zadní části přístroje nastavte DEN.

Znovu dvakrát stiskněte tlačítko TIME/SET, začnou blikat čísla pro HOUR (HODINY); pomocí tlačítek UP nebo DOWN zadní části přístroje nastavte HODINY.

Znovu stiskněte tlačítko TIME/SET, začnou blikat čísla pro MINUTE (MINUTY); pomocí tlačítek UP nebo DOWN zadní části přístroje nastavte MINUTY.

Znovu dvakrát stiskněte tlačítko TIME/SET a vrátí se režim normálního zobrazení.

## 7. Tlačítko RESET

Stisknutím tohoto tlačítka resetujete veškeré funkce.

### Část III

#### Používání vysílače:

Součástí meteorologické stanice je také vysílač. Po vložení baterie do zadní části vysílače nastavte kanál. K dispozici jsou 3 nastavení: Kanál 1, 2 a 3.

Maximální vzdálenost mezi vysílačem a stanicí je ve volném prostranství 20 m.

Větší vzdálenost nebo budovy mezi stanicí a vysílačem ovlivní vysílání a příjem signálu.

Vysílač chraňte před deštěm a vodou.

### Část IV

#### Poznámky:

Tolerance:

- Tolerance pro odchylku v teplotě je  $\pm 2$  °C.
- Tolerance pro odchylku ve vlhkosti je  $\pm 5\%$ .

#### Poznámky:

1. Pro provoz meteorologické stanice jsou třeba 3 baterie typu AAA nebo 4,5 V adaptér na stejnosměrný proud.
2. Pro provoz vysílače jsou třeba 2 baterie typu AAA.
3. Dosah vysílače je 30 m.
4. Vysílač vysílá jednou za sekundu. Zároveň blikne kontrolka.
5. Kanál a jednotky teploty se nastavují uvnitř prostoru pro baterie.
6. Když bliká signál RCC, funkce ručního nastavení je vypnuta. Pro deaktivaci funkce RCC jedno stiskněte tlačítko DOWN; tímto se obnoví funkce ručního nastavení.
7. Předvolený kanál systému je CHANNEL (KANÁL) 1.

**Bezpečnostní opatření:**

Je-li nutný servis, musí toto zařízení otevřít POUZE autorizovaný technik, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem. Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení. Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

**Údržba:**

K čištění používejte pouze suchý hadřík.  
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

**Záruka:**

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

**Obecné upozornění:**

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.  
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.  
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

**Upozornění:**

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO



**Partea I**

Această stație meteo are 7 opțiuni de limbă: engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, neerlandeză și daneză.

Stația meteo dispune de 6 butoane: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Aceste butoane corespund următoarelor funcții:

**1. Butonul CH**

Butonul CH este destinat selectării canalelor 1, 2 sau 3 la recepția de semnal de la transmițător. Rețineți: canalul selectat trebuie să corespundă canalului selectat pe transmițător. De exemplu: dacă transmițătorul este setat pe canalul 1, stația meteo trebuie să fie setată la rândul său pe canalul 1.

**2. Butonul ALERT**

În mod de afișare normală, apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva funcția de alertă la temperatură. Va apărea o săgeată stilizată, indicând activarea funcției, sau săgeata stilizată va dispărea pentru a indica dezactivarea alarmei.

În mod de afișare normală, apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a accesa setările de alertă la temperatură. Cifrele care indică temperatura interioară vor începe să lumineze intermitent; apăsați butonul DOWN din spate pentru a seta temperatura (0 °C–50 °C) la care stația trebuie să emită alarma.

**3. Buton MAX/MIN**

Apăsați acest buton pentru a afișa temperatura maximă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

Reapăsați pentru a afișa temperatura minimă și umiditatea, atât în spațiul interior, cât și în exterior.

**4. Setarea alarmei**

Apăsați butonul ALARM din spate pentru afișarea orei de activare a alarmei.

Pentru a seta ora alarmei, apăsați ALARM o dată și se va afișa ora alarmei; țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, iar cifrele HOUR (ORA) ale alarmei vor lumina intermitent, folosiți UP și DOWN pentru a seta ora alarmei.

Reapăsați butonul ALARM, iar cifrele MINUTE (MINUTELE) ale alarmei luminează intermitent, folosiți UP și DOWN pentru a seta minutele alarmei.

**5. Activarea/dezactivarea funcției de alarmă**

Pe afișaj de alarmă, apăsați butonul Alarmă în spate a activa sau dezactiva funcția de alarmă. Simbolul alarmei (clopoțelul) va apărea sau dispărea în consecință.

6. Buton C/F  
Apăsați butonul C/F pentru a comuta afișajul temperaturii între C și F.  
Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a forța unitatea să intre în recepție RCC.
7. Butonul format orar 12/24  
Apăsați butonul de format orar 12/24 pentru a comuta între formatul de 12 și 24 de ore.
8. Utilizarea funcției de amânare a alarmei  
Când alarma se activează, apăsați SNOOZE pentru a întrerupe alarma, iar ea se va reactiva după 5 minute.
9. FAZELE LUNII  
Se va calcula faza lunară automat în funcție de calculator; faza lunară este împărțită în 8 grade.

**Temperatură și umiditate:**

1. Domeniu de temperatură în spații interioare: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Interval de temperatură în spații exterioare: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Domeniu de umiditate: 20%–99%.
3. Tendința modificării temperaturii: o verificare la oră, în comparație cu datele anterioare. Dacă temperatura se schimbă cu peste 1 °C, săgeata nu va varia.

**Mod recepție RCC:**

1. Format de recepție RCC: DCF, durata de recepție este de aproximativ 10 minute.
2. Mod de recepție RCC.
3. Se va începe recepția RCC la 3 minute după pornirea unității.
4. Grafic de recepție RCC:  
Simbolul turnului luminează intermitent la recepție, simbolul turnului va lumina intermitent și când semnalul se întrerupe sau este absent. Graficul turnului nu va lumina intermitent la sincronizarea semnalului, însă simbolul de antenă în arc de deasupra graficului turnului luminează intermitent.  
Se afișează întregul grafic de recepție RCC când recepția este reușită: Graficul turnului se va dezactiva și se va ieși din RCC dacă recepția semnalului este nereușită.

**Partea II**

Există 7 butoane în spate: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Aceste butoane corespund următoarelor funcții:

1. Buton LIGHT  
În modul de afișare normală, apăsați acest buton, iar LED-ul se va aprinde.
2. Butonul CH  
Apăsați butonul CH pentru a selecta între canalele 1, 2 și 3 la recepția unui semnal de la sursa de transmisie. Rețineți: canalul selectat trebuie să corespundă canalului setat pentru transmisie, de ex., dacă transmisia este setată pe canalul 1, stația trebuie să fie setată la rândul ei pe canalul 1.
3. Buton UP în spate  
Funcția acestui buton este identică cu cea a butonului 12/24 din față; poate comuta între formatele de 12 și 24 de ore.
4. Buton DOWN în spate  
În modul de afișare normală, apăsați acest buton pentru a comuta între grade Celsius și Fahrenheit.
5. Buton ALARM/SET  
Apăsați butonul ALARM din spate pentru afișarea orei de activare a alarmei. Pentru a seta ora alarmei, apăsați ALARM o dată, iar ora alarmei se afișează. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, iar cifrele HOUR (ORA) ale alarmei luminează intermitent, folosiți UP și DOWN pentru a seta ora alarmei.  
Reapăsați butonul ALARM, iar cifrele MINUTE (MINUTELE) ale alarmei luminează intermitent, folosiți UP și DOWN pentru a seta minutele alarmei. Apoi, reapăsați ALARM pentru a finaliza setarea alarmei.  
Pictograma alarmei se va afișa după finalizarea setării alarmei. Reapăsați ALARM/SET pentru a dezactiva pictograma alarmei.
6. Buton TIME/SET  
Apăsați butonul TIME/SET și țineți-l apăsat timp de 3 secunde. Când auziți semnalul sonor, cifrele YEAR luminează intermitent. Utilizați butonul + sau UP sau DOWN din spate pentru a seta ANUL.  
Reapăsați TIME/SET de două ori, iar cifrele MONTH (LUNA) vor lumina, utilizați UP sau DOWN din spate pentru a seta LUNA.  
Reapăsați TIME/SET, iar cifrele DATE (DATA) vor lumina, utilizați UP sau DOWN din spate pentru a seta DATA.  
Reapăsați TIME/SET de două ori, iar cifrele HOUR (ORA) vor lumina, utilizați UP sau DOWN din spate pentru a seta ORA.  
Reapăsați TIME/SET, iar cifrele MINUTE (MINUTELE) vor lumina, utilizați UP sau DOWN din spate pentru a seta MINUTELE.

Reapăsați TIME/SET de două ori pentru a reveni la modul de afișare normală.

7. Buton RESET

Apăsați acest buton pentru a reseta toate funcțiile.

### Partea III

#### Utilizarea transmiiătorului:

Există un transmiiător pentru fiecare stație meteo. Setati canalul după introducerea bateriei în spatele transmiiătorului. Există 3 setări: canalul 1, 2 și 3. Distanța maximă dintre stație și transmiiător este de 20 m în spații deschise. O distanță mai mare sau clădirile dintre stație și transmiiător vor afecta transmisia și recepția semnalului.

Transmiiătorul se va ține la distanță de ploaie sau apă.

### Partea IV

#### De reținut:

Toleranța:

- Marja de toleranță la variația temperaturii este de +/- 2 °C.
- Marja de toleranță la variația umidității este de +/- 5%.

#### Observații:

1. 3 baterii tip AAA sau un transformator CC de 4,5 V sunt necesare pentru utilizarea stației meteo.
2. 2 baterii tip AAA sunt necesare la utilizarea transmiiătorului.
3. Distanța de transmisie este de 30 m.
4. Impulsurile de transmisie sunt emise o dată la fiecare secundă. Lumina se aprinde intermitent odată cu ele.
5. Selectați canalul și schimbați unitatea de temperatură din compartimentul bateriilor.
6. Când semnalul RCC luminează intermitent, funcționarea receptorului este întreruptă. Apăsați butonul DOWN o dată pentru a întrerupe luminarea intermitentă a semnalului RCC; funcționarea receptorului se va relua.
7. Canalul de sistem este CHANNEL (CANALUL) 1.

**Măsuri de siguranță:**

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

**Întreținere:**

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.  
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

**Garanție:**

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

**Generalități:**

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.  
Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezența sunt recunoscute ca atare.  
Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

**Atenție:**

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>  
prin e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda**

**Μέρος I**

Αυτός ο μετεωρολογικός σταθμός διαθέτει 7 διαφορετικές επιλογές γλώσσας: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά και Δανικά.

Ο μετεωρολογικός σταθμός έχει 6 διαφορετικά κουμπιά: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Αυτά τα κουμπιά εξυπηρετούν στις ακόλουθες λειτουργίες:

**1. Κουμπί CH**

Το κουμπί CH χρησιμοποιείται για την επιλογή καναλιών 1, 2 ή 3 ενώ λαμβάνει το σήμα από τον πομπό. Σημειώστε ότι το επιλεγμένο κανάλι πρέπει να συμμορφώνεται με το επιλεγμένο κανάλι στον πομπό.

Για παράδειγμα: εάν ο πομπός είναι ρυθμισμένος στο κανάλι 1, ο μετεωρολογικός σταθμός πρέπει να ρυθμιστεί επίσης στο κανάλι 1.

**2. Κουμπί ALERT**

Στον κανονικό τρόπο λειτουργίας, πιάστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση θερμοκρασίας. Ένα εικονίδιο βέλους θα εμφανιστεί για να υποδηλώσει ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί, ή το εικονίδιο βέλους θα εξαφανιστεί για να υποδηλώσει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

Στον κανονικό τρόπο λειτουργίας, πιάστε και κρατήστε αυτό το κουμπί πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε τις ρυθμίσεις ειδοποίησης θερμοκρασίας. Τα ψηφία της θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν, πιάστε το κουμπί DOWN στο πίσω μέρος για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία (0 °C–50 °C) κατά την οποία ο σταθμός πρέπει να παράγει ήχο προειδοποίησης.

**3. Κουμπί MAX/MIN**

Πιάστε αυτό το κουμπί για να εμφανίσετε την μέγιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο του εσωτερικού όσο και του εξωτερικού χώρου.

Πιάστε ξανά για να εμφανίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία τόσο του εσωτερικού όσο και του εξωτερικού χώρου.

**4. Ρύθμιση Ξυπνητηριού**

Πιάστε το κουμπί ALARM στο πίσω μέρος για να εμφανίσετε την ώρα ξυπνητηριού.

Για να ρυθμίσετε την ώρα ειδοποίησης, πιάστε το ALARM μια φορά για να εμφανιστεί η ώρα, κρατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα πατημένο, καθώς αναβοσβήνουν τα ψηφία, χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN για να την ρυθμίσετε.

Πιέστε το κουμπί ALARM ξανά, καθώς αναβοσβήνουν τα ψηφία των MINUTE (ΛΕΠΤΩΝ) ξυπνητηριού, χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN για να ρυθμίσετε τα λεπτά ξυπνητηριού.

5. Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε την Λειτουργία Ξυπνητηριού  
Με οθόνη συναγερμού, πιέστε το κουμπί ALARM στο πίσω μέρος για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την λειτουργία ξυπνητηριού. Η ένδειξη του κουδουνιού ξυπνητηριού θα εμφανιστεί ή εξαφανιστεί αντίστοιχα.
6. Κουμπί C/F  
Πιέστε το κουμπί C/F για να μεταβείτε από την εμφάνιση θερμοκρασίας ανάμεσα σε C/F. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να επιβάλλετε στην μονάδα να εισάγει την λήψη RCC.
7. Κουμπί 12/24 Hr  
Πιέστε το κουμπί 12/24-hour για εναλλαχθείτε ανάμεσα στις μορφές 12/24 ωρών.
8. Χρησιμοποιήστε το Snooze  
Όταν ενεργοποιείται το ξυπνητήρι, πιέστε το SNOOZE για να σταματήσετε τον ήχο του ξυπνητηριού, θα ακουστεί ξανά ξυπνητήρι μετά από 5 λεπτά.
9. ΦΑΣΗ ΣΕΛΗΝΗΣ  
Θα υπολογίζει αυτόματα την φάση του φεγγαριού σύμφωνα με τον υπολογιστή, η φάση του φεγγαριού είναι διηρημένη σε 8βαθμούς.

#### **Θερμοκρασία και υγρασία:**

1. Εύρος θερμοκρασίας σε εσωτερικό χώρο: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Εύρος θερμοκρασίας σε εξωτερικό χώρο: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Εύρος υγρασίας: 20%–99%.
3. Τάση αλλαγής θερμοκρασίας: ένας έλεγχος ανά ώρα, συγκρινόμενος με προηγούμενα δεδομένα. Εάν η θερμοκρασία αλλάζει περισσότερο από 1 °C το βέλος θα είναι επίπεδο.

#### **Τρόπος Λειτουργίας Λήψης RCC:**

1. Η μορφή λήψης RCC: DCF, ο χρόνος λήψης είναι περίπου 10 λεπτά.
2. Μέθοδος λήψης RCC.
3. Θα ξεκινήσει να λαμβάνει το RCC 3 λεπτά μετά την ενεργοποίηση της μονάδας.
4. Γραφικά λήψης RCC:  
Ο πύργος γραφικών αναβοσβήνει όταν κάνει λήψη, ο πύργος γραφικών θα αναβοσβήνει επίσης όταν χάσει το σήμα ή δεν υπάρχει καθόλου σήμα. Ο πύργος γραφικών δεν θα αναβοσβήνει ενώ συγχρονίζει το σήμα, αλλά το

σύμβολο κεραίας σε σχήμα τόξου στο πάνω μέρος του πύργου γραφικών αναβοσβήνει. Όλα τα γραφικά λήψης RCC θα εμφανισθούν όταν η λήψη είναι επιτυχής: Ο πύργος γραφικών θα απενεργοποιηθεί και θα εξέλθει του RCC όταν αποτύχει το σήμα λήψης.

## Μέρος II

Υπάρχουν 7 κουμπιά στο πίσω μέρος: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Αυτά τα κουμπιά εξυπηρετούν στις ακόλουθες λειτουργίες:

1. Κουμπί LIGHT  
Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε αυτό το κουμπί, το LED θα ανάψει.
2. Κουμπί CH  
Πιάστε το κουμπί CH για να επιλέξετε το κανάλι 1, 2, και 3 ενώ λαμβάνει σήμα από μετάδοση. Σημειώστε ότι το επιλεγμένο κανάλι πρέπει να συμμορφώνεται με το κανάλι που ορίστηκε για μετάδοση, π.χ. εάν η μετάδοση είναι ρυθμισμένη στο κανάλι 1, στην συνέχεια ο σταθμός πρέπει επίσης να ρυθμιστεί στο κανάλι 1.
3. Κουμπί UP στο πίσω μέρος  
Η λειτουργία για το κουμπί αυτό είναι η ίδια με το 12/24 στο πρόσθιο μέρος, μπορεί να εναλλαχτεί ανάμεσα στις μορφές 12/24 ωρών.
4. Κουμπί DOWN στο πίσω μέρος  
Σε συνήθη τρόπο λειτουργίας πιάστε αυτό το κουμπί για να εναλλαχτεί ανάμεσα σε βαθμούς Κελσίου ή Φάρεναϊτ.
5. Κουμπί ALARM/SET  
Πιάστε το κουμπί ALARM στο πίσω μέρος για να εμφανίσετε την ώρα ξυπνητηριού.  
Για να ρυθμίσετε την ώρα ειδοποίησης, πιάστε το ALARM μια φορά για να εμφανιστεί η ώρα. κρατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, καθώς αναβοσβήνουν τα ψηφία, χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN για να την ρυθμίσετε.  
Πιάστε το κουμπί ALARM ξανά, καθώς αναβοσβήνουν τα ψηφία των MINUTE (ΛΕΠΤΩΝ) ξυπνητηριού, χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN για να ρυθμίσετε τα λεπτά ξυπνητηριού. Στην συνέχεια πιάστε το ALARM ξανά για να τελειώσετε την ρύθμιση ξυπνητηριού.  
Το εικονίδιο ξυπνητηριού θα εμφανιστεί αφού τελειώσετε την ρύθμιση ξυπνητηριού. Πιάστε το κουμπί ALARM/SET ξανά για να απενεργοποιήσετε το εικονίδιο του ξυπνητηριού.



## 6. Κουμπί TIME/SET

Πιέστε το κουμπί TIME/SET και κρατήστε για 3 δευτερόλεπτα. Όταν ακουστεί το «μπιπ», αναβοσβήνουν τα ψηφία του YEAR (ΕΤΟΥΣ). Χρησιμοποιήστε το κουμπί UP ή DOWN στο πίσω μέρος για να ρυθμίσετε το ΕΤΟΣ.

Πιέστε TIME/SET ξανά δύο φορές, αναβοσβήνουν τα ψηφία MONTH (ΜΗΝΑ), χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN στο πίσω μέρος για να ρυθμίσετε το ΜΗΝΑ.

Πιέστε το κουμπί TIME/SET ξανά, αναβοσβήνουν τα ψηφία DATE (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ), χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN στο πίσω μέρος για να ρυθμίσετε την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ.

Πιέστε ξανά το TIME/SET δύο φορές, αναβοσβήνουν τα ψηφία της HOUR (ΩΡΑΣ), χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN στο όπισθεν μέρος για να ρυθμίσετε την ΩΡΑ.

Πιέστε ξανά TIME/SET, αναβοσβήνουν τα ψηφία MINUTE (ΛΕΠΤΩΝ), χρησιμοποιήστε το UP ή DOWN στο όπισθεν μέρος για να ρυθμίσετε τα ΛΕΠΤΑ.

Πιέστε ξανά TIME/SET δύο φορές για να αρχίσει εκ νέου ο συνήθης τρόπος λειτουργίας.

## 7. Κουμπί RESET

Πιέστε αυτό το κουμπί για να επαναφέρετε όλες τις λειτουργίες.

### Μέρος III

#### Χρησιμοποιήστε τον Πομπό:

Για κάθε μετεωρολογικό σταθμό υπάρχει ένας πομπός. Ρυθμίστε το κανάλι αφού εισάγετε την μπαταρία στο πίσω μέρος του πομπού. Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις: κανάλι 1, 2 και 3.

Η μέγιστη απόσταση μεταξύ του σταθμού και του πομπού είναι 20 μέτρα σε ανοιχτούς χώρους. Μεγαλύτερη απόσταση ή κτίρια μεταξύ σταθμού και πομπού θα επηρεάζουν την μετάδοση σήματος και την λήψη.

Ο πομπός δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με βροχή και νερό.

### Μέρος IV

#### Σημεία προς σημείωση:

Ανοχή:

- Η ανοχή για παραλλαγή θερμοκρασίας είναι +/- 2 °C.
- Η ανοχή για παραλλαγή υγρασίας είναι +/- 5%.

#### Παρατηρήσεις:

1. 3x AAA μπαταρίες ή μετασχηματιστής DC 4,5 V χρειάζονται για να λειτουργήσει ο μετεωρολογικός σταθμός.
2. 2x AAA μπαταρίες χρειάζονται για να λειτουργήσει ο πομπός.

3. Η απόσταση του πομπού πρέπει να είναι το πολύ 30 μέτρα.
4. Μεταδίδει μία φορά κάθε δευτερόλεπτο. Συγχρόνως αναβοσβήνει το φως.
5. Επιλέξτε το κανάλι και αλλάξτε την μονάδα θερμοκρασίας μέσα στο τμήμα των μπαταριών.
6. Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη RCC, η λειτουργία του ακουστικού είναι εκτός λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί DOWN μία φορά για να σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη RCC, θα ανακτήσει την λειτουργία του ακουστικού.
7. Το κανάλι του συστήματος είναι το CHANNEL (ΚΑΝΑΛΙ) 1.



#### Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

#### Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.  
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

#### Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

#### Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.  
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.  
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

#### Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.  
Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

## I. del

Denne vejrstation tilbyder 7 forskellige sprog: Engelsk, Tysk, Fransk, Italiensk, Spansk, Hollandsk og Dansk.

Vejrstationen har 6 forskellige knapper: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Disse knapper anvendes til følgende funktioner:

1. Knappen CH  
Knappen CH anvendes til at vælge mellem kanal 1, 2 eller 3 ved modtagelse af signalet fra senderen. Bemærk, at den valgte kanal skal modsvare den valgte kanal på senderen. F.eks.: Hvis senderen er indstillet til kanal 1, skal vejrstationen også indstilles til kanal 1.
2. Knappen ALERT  
Under normal displayvisning kan du trykke på denne knap, hvis du vil aktivere eller deaktivere temperaturadvarselsfunktionen. Et pileikon vises på displayet som angivelse af, at funktionen er aktiveret, eller pileikonet forsvinder som angivelse af, at funktionen er deaktiveret.  
Under normal displayvisning kan du trykke og holde denne knap i 3 sekunder, hvis du vil åbne indstillingerne for temperaturadvarsel. Tallet for indendørstemperatur begynder at blinke; tryk på knappen DOWN på bagsiden for at vælge den temperatur (0 °C–50 °C), ved hvilken vejrstationen skal afgive alarm.
3. Knappen MAX/MIN  
Tryk på denne knap for at vise den højeste temperatur og luftfugtighed både inden- og udendørs.  
Tryk igen for at vise den laveste temperatur og luftfugtighed både inden- og udendørs.
4. Indstilling af Alarmen  
Tryk på knappen ALARM på bagsiden for at vise alarmtidspunktet.  
Når du vil indstille alarmen, skal du trykke én gang på knappen ALARM, hvorefter alarmtidspunktet vises på displayet. Hold knappen inde i 3 sekunder, hvorefter HOUR (TIMETALLET) begynder at blinke. Tryk på knappen DOWN eller UP for at indsætte timetallet for alarmen.  
Tryk på knappen ALARM igen, hvorefter MINUTE (MINUTTALLET) for alarmen blinker. Tryk på knappen UP eller DOWN for at indsætte minuttallet for alarmen.

5. Sådan aktiveres/deaktiveres alarmfunktionen  
I Alarmtilstand kan du trykke på knappen ALARM på bagsiden af vejrstationen for at aktivere eller deaktivere alarmfunktionen. Et klokkeikon vises på eller forsvinder fra displayet afhængigt af, om alarmen er aktiveret eller ej.
6. Knappen C/F  
Tryk på knappen C/F for at skifte mellem temperaturvisning i C/F. Tryk og hold knappen i 3 sekunder for at tvinge vejrstationen til at starte modtagelse af RCC-signaler.
7. Knappen 12/24 Hr  
Tryk på knappen 12/24 Hr for at skifte mellem visning i 12- eller 24-timers formatet.
8. Sådan anvender du Snooze  
Når alarmen lyder, kan du trykke på knappen SNOOZE for at afbryde alarmen midlertidigt. Alarmen lyder igen 5 minutter senere.
9. MÅNEFASE  
Vejrstationen beregner automatisk månefasen ved hjælp af kalkulatoren. Månefase er opdelt i 8 grader.

#### **Temperatur og Luftfugtighed:**

1. Indendørs temperaturområde: 0°C–50°C (32°F–122°F);  
Udendørs temperaturområde: -50°C–70°C (-58°F–158°F).
2. Luftfugtighedsområde: 20%–99%.
3. Temperaturændringstendens: ét tjek i timen, sammenlignet med tidligere data. Hvis temperaturen ændrer sig med mere end 1 °C, viser pilen intet udsving.

#### **RCC modtagetilstand:**

1. RCC modtageformat: DCF, modtagetiden er ca. 10 minutter.
2. RCC modtagemåde.
3. Vejrstationen begynder at modtage RCC-signalet 3 minutter efter, at du tænder enheden.
4. RCC modtagegrafik:  
Søjlegrafikken blinker under modtagelse. Søjlegrafikken blinker også, hvis signalet er gået tabt, eller der intet signal er. Søjlegrafikken blinker ikke, når signalet synkroniseres, men det bueformede antennesymbol i toppen af søjlegrafikken blinker. Den fulde RCC modtagegrafik vises, når modtagelsen

er i orden: Søjlegrafikken slukker og afslutter RCC, når signalmodtagelsen svigter.

## II. del

Der er 7 knapper på bagsiden: LIGHT CHANNEL RESET DOWN UP ALARM/SET TIME/SET. Disse knapper anvendes til følgende funktioner:

1. Knappen LIGHT  
Tryk på denne knap under normal displayvisning for at tænde LED-lyset.
2. Knappen CH  
Tryk på knappen CH for at vælge mellem kanal 1, 2 og 3, når du modtager signalet fra senderen. Bemærk venligst, at den valgte kanal skal modsvare den kanal, der er valgt til senderen, dvs. at hvis senderen er indstillet til kanal 1, skal vejrstationen også indstilles til kanal 1.
3. Knappen UP på bagsiden  
Denne knap har samme funktion som knappen 12/24 på fronten; den kan skifte mellem formaterne 12/24-timer.
4. Knappen DOWN på bagsiden  
Under normal displayvisning skifter denne knap mellem temperaturvisning i Celsius og Fahrenheit.
5. Knappen ALARM/SET  
Tryk på knappen ALARM på bagsiden af vejrstationen for at få vist alarmtidspunktet.  
Hvis du vil indstille alarmtidspunktet, skal du trykke én gang på knappen ALARM, hvorefter alarmtidspunktet vises. Tryk og hold knappen i 3 sekunder, hvorefter TIMETALLET for alarmeren blinker. Tryk på knappen UP eller DOWN for at indsætte timetallet for alarmeren.  
Tryk på knappen ALARM igen, hvorefter MINUTE (MINUTTALLET) for alarmeren blinker. Tryk på knappen UP eller DOWN for at indsætte minuttallet for alarmeren. Tryk dernæst på knappen ALARM igen for at afslutte opsætningen af alarmeren.  
Alarmikonet vises på displayet, når du er færdig med at sætte alarmeren op. Tryk på knappen ALARM/SET igen, hvis du vil slå alarmikonet fra.
6. Knappen TIME/SET  
Tryk og hold knappen TIME/SET i 3 sekunder, når der lyder et bip, blinker ÅRSTALLET på displayet. Tryk på knappen UP eller DOWN på bagsiden for at indsætte ÅRSTALLET.

Tryk på knappen TIME/SET igen to gange, hvorefter cifrene for MONTH (MÅNED) blinker. Tryk på knappen UP eller DOWN på bagsiden for at indsætte MÅNEDEN.

Tryk på knappen TIME/SET igen, hvorefter cifrene for DATE (DATO) blinker.

Tryk på knappen UP eller DOWN på bagsiden for at indsætte DATOEN.

Tryk på knappen TIME/SET igen to gange, hvorefter cifrene for HOUR (TIMETAL) blinker. Tryk på knappen UP eller DOWN på bagsiden for at indsætte TIMETALLET.

Tryk på knappen TIME/SET igen, hvorefter cifrene for MINUTE (MINUTTAL) blinker. Tryk på knappen UP eller DOWN på bagsiden for at indsætte MINUTTALLET.

Tryk på knappen TIME/SET igen to gange for at vende tilbage til normal displayvisning.

#### 7. Knappen RESET

Tryk på denne knap for at nulstille alle funktioner.

### III. del

#### Anvendelse af senderen:

Til hver vejrstation hører en sender. Indstil kanalen, når du har sat batterier i batterirummet på bagsiden af senderen. Der er 3 indstillinger: kanal 1, 2 og 3. Den maksimale afstand mellem vejrstationen og senderen er 20m i direkte linje. Større afstand eller bygninger mellem stationen og senderen påvirker signaltransmission og -modtagelse. Senderen skal beskyttes mod regn og vand.

### IV. del

#### Bemærk følgende:

Tolerance:

- Tolerancen for temperaturudsving er +/- 2 °C.
- Tolerancen for luftfugtighedsudsving er +/- 5%.

#### Bemærk:

1. Der kræves 3x AAA batterier eller en DC 4,5 V adapter til drift af vejrstationen.
2. Senderen kræver 2x AAA batterier.
3. Sendeafstanden er 30 m.
4. Der sendes en gang i sekundet. Samtidig blinker lyset.
5. Vælg kanal og skift temperatureenhed i batterirummet.

6. Når RCC-signalet blinker, er håndsætfunktionen slået fra. Tryk én gang på knappen DOWN for at afbryde det blinkende RCC-ikon; håndsætfunktionen genoprettes.
7. Systemets kanal er CHANNEL (KANAL) 1.

**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

**Vedligeholdelse:**

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

**Garanti:**

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

**Generelt:**

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle logoer, varemærker eller varemærkelogoer og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anerkendes hermed som sådanne.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

**Bemærk:**

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

**Del I**

Denne værstasjonen har 7 ulike språkalternativer: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, nederlandsk og dansk.

Værstasjonen har 6 ulike knapper: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Disse knappene brukes til følgende funksjoner:

1. CH-knapp  
CH-knappen brukes for å velge kanal 1, 2 eller 3 mens værstasjonen mottar signal fra transmitteren. Vennligst merk deg at den valgte kanalen må samsvare med den valgte kanalen på transmitteren. For eksempel: hvis transmitteren er satt til kanal 1, må værstasjonen også settes til kanal 1.
2. ALERT-knapp  
I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen for å aktivere eller deaktivere temperaturvarselfunksjonen. Et pil-ikon vil dukke opp for å indikere at funksjonen har blitt aktivert, og følgelig vil pil-ikonet forsvinne for å indikere at alarmer er deaktivert.  
I vanlig visningsmodus, trykk og hold inne denne knappen i 3 sekunder for å entre temperaturvarselinnstillingene. Tallene for innendørstemperatur vil begynne å blinke; trykk på DOWN-knappen på baksiden for å stille temperaturen (0 °C–50 °C) som stasjonen vil varsle med en alarm.
3. MAX/MIN-knapp  
Trykk på denne knappen for å vise maksimaltemperaturen og luftfuktigheten både innendørs og utendørs.  
Trykk igjen for å vise minimumstemperaturen og luftfuktigheten både innendørs og utendørs.
4. Sette alarm  
Trykk på ALARM-knappen på baksiden for å vise alarmtiden.  
For å stille alarmtiden, trykk på ALARM en gang og alarmtiden vil vises, hold så knappen inne i 3 sekunder og HOUR (TIME) sifferet blinker, bruk så UP eller DOWN for å angi alarmtiden.  
Trykk på ALARM-knappen igjen og MINUTE (MINUTT) sifferet blinker, bruk så UP eller DOWN for å stille alarmminuttene.
5. Aktivere/deaktivere alarmfunksjonen  
I alarmmodus, trykk på ALARM-knappen på baksiden for å aktivere eller deaktivere alarmfunksjonen. Alarmklokke-ikonet vil dukke opp eller forsvinne i samsvar med handlingen.



6. C/F-knapp  
Trykk på C/F-knappen for å veksle temperaturvisningen mellom C/F. Trykk og hold inne knappen i 3 sekunder for å tvinge enheten til å entre RCC-mottak.
7. 12/24 Hr-knapp  
Trykk på 12/24-hour-knappen for å veksle mellom 12/24-timersformat.
8. Bruke slumrefunksjonen  
Når alarmen aktiveres, trykk på SNOOZE for å få alarmlyden til å opphøre midlertidig, tilbakevendende 5 minutter senere.
9. MÅNEFASE  
Den vil beregne månefasen automatisk i henhold til kalkulatoren, med månefasen delt inn i 8 grader.

#### **Temperatur og luftfuktighet:**

1. Temperaturområde innendørs: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Temperaturområde utendørs: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Luftfuktighetsområde: 20%–99%.
3. Tendensen for temperaturendring: en sjekk i timen, sammenliknet med tidligere data. Hvis temperaturen endrer seg mer enn 1 °C vil pilen være flat.

#### **RCC-mottaksmodus:**

1. RCC-mottaksformat: DCF, mottakstiden er omtrent 10 minutter.
2. RCC-mottaksmåte.
3. Den vil begynne å motta RCC 3 minutter etter at enheten er slått på.
4. RCC-mottaksgrafikk:  
Tårn-ikonet blinker når mottak er underveis, og vil også blinke når signalet er tapt eller ikke-eksisterende. Tårn-ikonet vil ikke blinke når signalet synkroniseres, men det bueformede antennesymbolet på toppen av tårn-ikonet vil blinke. Hele RCC-mottaksgrafikken vil vises når mottak er vellykket: Tårn-ikonet vil opphøre og avslutte RCC når signalmottaket endes.

#### **Del II**

Det finnes 7 knapper på baksiden: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Disse knappene brukes til følgende funksjoner:

1. LIGHT-knapp  
I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen og stasjonens LED vil lyse opp.

## 2. CH-knapp

Trykk på CH-knappen for å velge mellom kanal 1, 2 og 3 når værstasjonen mottar et signal fra transmitteren. Vennligst merk deg at den valgte kanalen må samsvare med den valgte kanalen på transmitteren, dvs. hvis transmitteren er satt til kanal 1, må værstasjonen også settes til kanal 1.

## 3. UP-knapp på baksiden

Denne knappens funksjon er den samme som 12/24-knappen på forsiden; den kan veksle mellom 12/24-timersformater.

## 4. DOWN-knapp på baksiden

I vanlig visningsmodus, trykk på denne knappen for å veksle mellom grader Celsius og Fahrenheit.

## 5. ALARM/SETT-knapp

Trykk på ALARM-knappen på baksiden for å vise alarmtiden.

For å stille alarmtiden, trykk på ALARM en gang og alarmtiden vil vises.

Trykk og hold inne knappen i 3 sekunder og timesifferet blinker, bruk så UP eller DOWN for å angi alarmtiden.

Trykk på ALARM-knappen igjen og MINUTE (MINUTT) sifferet blinker, bruk så UP eller DOWN for å stille alarmminuttene. Trykk så på ALARM-knappen igjen for å ferdigstille alarminnstillingene.

Alarm-ikonet vil vises etter at alarminnstillingene er ferdigstilte. Trykk på ALARM/SETT igjen for å slå av alarm-ikonet.

## 6. TIME/SET-knapp

Trykk på TIME/SET-knappen og hold den inne i 3 sekunder når lyden oppstår, så vil YEAR (ÅRS)-sifferet blinke. Bruk UP- eller DOWN-knappen på baksiden for å stille inn ÅR.

Trykk på TIME/SET-knappen igjen to ganger og MONTH (MÅNEDS) sifferet vil blinke, bruk så UP eller DOWN på baksiden for å angi MÅNEDEN.

Trykk på TIME/SET-knappen igjen og DATE (DATO) sifferet vil blinke, bruk så UP eller DOWN på baksiden for å angi DATOEN.

Trykk på TIME/SET-knappen igjen to ganger og HOUR (TIME) sifferet vil blinke, bruk så UP eller DOWN på baksiden for å angi TIMEN.

Trykk på TIME/SET-knappen igjen og MINUTE (MINUTT) sifferet vil blinke, bruk så UP eller DOWN på baksiden for å angi MINUTTET.

Trykk på TIME/SET-knappen to ganger for å entre vanlig visningsmodus igjen.

## 7. RESET-sknapp

Trykk på denne knappen for å tilbakestille alle funksjoner.

### Del III

#### Use the Transmitter:

For hver værstasjon finnes det en transmitter. Angi kanalen etter du har satt på plass batteriet på baksiden av transmitteren. Det finnes 3 innstillinger: kanal 1, 2 og 3.

Maksimalavstanden mellom stasjonen og transmitteren er 20 m i et åpent område. Større avstander eller bygninger mellom stasjon og transmitter vil påvirke signaloverføring og -mottak.

Transmitteren må holdes unna regn og vann.

### Del IV

#### Punkter verdt å merke seg:

Toleranse:

- Toleransen for temperaturvariasjon er +/- 2 °C.
- Toleransen for luftfuktighetsvariasjon er +/- 5%.

#### Merknader:

1. 3x AAA-batterier eller DC 4,5 V-adapter er nødvendig for å anvende værstasjonen.
2. 2x AAA-batterier er nødvendig for å anvende transmitteren.
3. The transmitter distance is 30 m.
4. Overfører én gang hvert sekund. Lyset vil blinke samtidig.
5. Velg kanal og endre temperaturenheten inne i batterirommet.
6. Når RCC-signalikonet blinker, slås handset-funksjonen av. Trykk på DOWN-knappen én gang for å få RCC-signalikonet til å opphøre blinking; handset-funksjonen vil igjen bli tilgjengelig.
7. Systemets kanal er CHANNEL (KANAL) 1.

**Sikkerhetsforhåndsregler:**

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

**Vedlikehold:**

Rens bare med en tørr klut.  
Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

**Garanti:**

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

**Generelt:**

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.  
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker tilhørende deres respektive eiere, og skal behandles som dette.  
Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

**OBS:**

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>  
via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Часть I

Меню данной метеостанции доступно на 7 различных языках: Английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, голландский и датский.

Метеостанция имеет 6 разных кнопок: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Эти кнопки используются для следующих функций:

### 1. Кнопка CH

Кнопка CH используется для выбора канала 1, 2 или 3 при получении сигнала с передатчика. Обратите внимание, что выбранный канал должен соответствовать каналу, выбранному на передатчике. Например, если на передатчике установлен канал 1, на метеостанции также должен быть установлен канал 1.

### 2. Кнопка ALERT

Нажмите данную кнопку в режиме обычного отображения дисплея, чтобы активировать или деактивировать функцию оповещения о температуре. Значок со стрелкой обозначает, что функция активирована; если значок со стрелкой исчезнет, значит оповещение отключено.

В режиме обычного отображения дисплея нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд для входа в настройки оповещения о температуре. Начнут мигать цифры температуры в помещении; нажмите кнопку DOWN на задней части устройства для настройки температуры (0 °C–50 °C), при которой станция будет издавать звуковое оповещение.

### 3. Кнопка MAX/MIN

Нажмите данную кнопку для отображения максимальной температуры и влажности в помещении и на улице.

Нажмите данную кнопку еще раз для отображения минимальной температуры и влажности в помещении и на улице.

### 4. Настройка будильника

Нажмите кнопку ALARM на задней части устройства для отображения времени будильника.

Чтобы настроить время будильника, нажмите кнопку ALARM один раз. Отобразится время будильника. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы цифры HOUR (ЧАСОВ) начали мигать, после чего с помощью кнопок UP или DOWN установите часы будильника.

Нажмите кнопку ALARM еще раз, чтобы цифры MINUTE ((МИНУТ)) начали мигать. Затем с помощью кнопок UP или DOWN установите минуты будильника.

5. Включение и выключение функции будильника  
В режиме будильника нажмите кнопку ALARM на задней части устройства, чтобы активировать или деактивировать функцию будильника. Значок будильника отобразится или исчезнет в соответствии с установкой.
6. Кнопка C/F  
Нажмите кнопку C/F для переключения температурной шкалы C/F. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для перехода устройства в режим приема RCC.
7. Кнопка 12/24 часового формата  
Нажмите кнопку 12/24 часового формата часов для переключения 12/24 часового формата.
8. Использование функции повтора  
При активации будильника нажмите кнопку SNOOZE, чтобы отключить звуковой сигнал. Сигнал повторится через 5 минут.
9. ФАЗА ЛУНЫ  
Определение фазы луны будет выполнено автоматически с помощью калькулятора. Фаза луны делится на 8 градусов.

#### **Температура и влажность:**

1. Диапазон температур внутри помещений: 0–50° C (32–122° F);  
Диапазон температур вне помещения: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Диапазон влажности: 20%–99%.
3. Тенденция изменения температуры: одна проверка в час и сравнение с предыдущими данными. Если температура изменяется более чем на 1 °C, стрелка будет плоской.

#### **Режим приема RCC:**

1. Формат приема RCC: DCF, время приема составляет около 10 минут.
2. Способ приема RCC.
3. После включения устройства начнется прием минут RCC 3.
4. Изображение приема RCC:  
Во время приема мигает изображение башни; изображение башни также мигает при потере или отсутствии сигнала. При синхронизации сигнала будет мигать не изображение башни, а символ антенны в форме дуги в верхней части изображения башни. Полное изображение приема RCC отобразится при успешном приеме сигнала: В случае сбоя приема сигнала изображение башни исчезнет и будет выполнен выход из RCC.

## Часть II

На задней панели расположено 7 кнопок: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Эти кнопки используются для следующих функций:

1. Кнопка LIGHT  
Чтобы включить светодиодную подсветку, нажмите данную кнопку в режиме обычного отображения дисплея.
2. Кнопка CH  
Нажмите кнопку CH для выбора 1, 2 и 3 канала при получении сигнала. Обратите внимание, что выбранный канал должен совпадать с каналом, выбранным для передачи, например, если для передачи выбран канал 1, то на станции необходимо также выбрать канал 1.
3. Кнопка UP в задней части  
Данная кнопка работает так же, как и кнопка 12/24 на передней панели; она позволяет выполнять переключение 12/24 часового формата.
4. Кнопка DOWN в задней части  
В режиме обычного отображения дисплея нажмите данную кнопку для переключения между шкалой Цельсия и Фаренгейта.
5. Кнопка Alarm/Set  
Нажмите кнопку ALARM на задней части устройства для отображения времени будильника.  
Чтобы настроить время будильника, нажмите кнопку ALARM один раз. Отобразится время будильника. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы цифры HOUR (ЧАСОВ) начали мигать. Затем с помощью кнопок UP или DOWN установите часы будильника. Нажмите кнопку ALARM еще раз, чтобы цифры MINUTE ((МИНУТ)) начали мигать. Затем с помощью кнопок UP или DOWN установите минуты будильника. Затем нажмите кнопку ALARM еще раз для завершения настройки будильника.  
После настройки будильника на дисплее отобразится значок будильника. Нажмите ALARM/SET еще раз для отключения значка будильника.
6. Кнопка TIME/SET  
Нажмите кнопку TIME/SET и удерживайте в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал и не начнут мигать цифры YEAR (ГОДА). Используйте кнопку UP или DOWN на задней панели для установки ГОДА.  
Нажмите кнопку TIME/SET дважды еще раз; начнут мигать цифры MONTH (МЕСЯЦА). С помощью кнопки UP или DOWN на задней части

настройте МЕСЯЦ.

Нажмите кнопку TIME/SET еще раз; начнут мигать цифры DATE (ДАТЫ). С помощью кнопки UP или DOWN на задней части настройте ДАТУ.

Нажмите кнопку TIME/SET дважды еще раз; начнут мигать цифры HOUR (ЧАСОВ). С помощью кнопки UP или DOWN на задней части настройте ЧАСЫ.

Нажмите кнопку TIME/SET еще раз; начнут мигать цифры MINUTE (МИНУТ). С помощью кнопки UP или DOWN на задней части настройте МИНУТЫ.

Нажмите кнопку TIME/SET еще раз дважды для возврата в режим обычного отображения дисплея.

7. Кнопка сброса к заводским настройкам  
Нажмите данную кнопку для сброса всех функций.

### Часть III

#### Использование передатчика:

У каждой метеостанции существует передатчик. Установите канал после установки батареи в задней части передатчика. Доступно 3 параметра: канал 1, 2 и 3.

Максимальное расстояние между станцией и передатчиком составляет 20 м на открытом пространстве. Большее расстояние или строения между станцией и передатчиков могут повлиять на передачу и прием сигнала. Не подвергайте передатчик воздействию дождя и влаги.

### Часть IV

#### Важные примечания:

Допуск:

- Допуск колебания температуры составляет  $\pm 2$  °C.
- Допуск колебания влажности составляет  $\pm 5$ %.

#### Примечания:

1. Для работы метеостанции требуются 3 батареи AAA или адаптер постоянного тока 4,5 В.
2. Для работы передатчика требуются 2 батареи AAA.
3. Рабочее расстояние передатчика оставляет 30 м.
4. Передача осуществляется один раз в секунду. В этот момент мигает световой индикатор.
5. Выберите канал и измените единицы измерения температуры внутри отсека для батареек.



6. Когда мигают сигналы RCC, функция телефона отключена. Нажмите кнопку DOWN один раз, чтобы остановить мигание сигнала RCC; функция телефона будет активирована.
7. Каналом системы является CHANNEL (КАНАЛ) 1.



#### Меры безопасности:

При необходимости проведения технического обслуживания для снижения риска поражения электрическим током это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не допускайте воздействия воды или влаги.

#### Техническое обслуживание:

Очищать только сухой тканью.

Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

#### Гарантия:

В случае изменения и модификации устройства или в случае, повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантия или обязательства не действуют.

#### Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их владельцев и, следовательно, признаются таковыми.

Храните это руководство и упаковку для дальнейшего использования.

#### Внимание:



Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что эти электрические или электронные изделия не должны смешиваться с обычными домашними отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

**Bölüm I**

Bu hava tahmin istasyonu, 7 farklı dil seçeneğine sahiptir: İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Felemenkçe ve Danimarkaca.

Hava tahmin istasyonu, 6 farklı düğmeye sahiptir: CH ALERT MAX/MIN C/F 12/24 SNOOZE/LIGHT. Bu düğmeler, aşağıdaki fonksiyonlar için kullanılır:

**1. CH Düğmesi**

CH düğmesi, vericiden sinyal alınırken kanal 1, 2 veya 3'ü seçmek için kullanılır. Lütfen seçilen kanalın, verici üzerinde seçilen kanalla uyumlu olması gerektiğine dikkat edin. Örneğin: Verici kanal 1'e ayarlanmışsa hava tahmin istasyonunun da kanal 1'e ayarlanması gereklidir.

**2. ALERT Düğmesi**

Normal görüntü modundayken sıcaklık uyarı fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bu düğmeye basın. Fonksiyonun etkinleştirildiğini belirtmek için bir ok simgesi görüntülenir veya devre dışı bırakıldığını belirtmek için ok simgesi silinir.

Normal görüntü modundayken sıcaklık uyarı ayarlarına girmek için bu düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun. İç mekan sıcaklık sayıları yanıp sönmeye başlar; istasyonun bir alarm çalacağı sıcaklığı (0 °C–50 °C) ayarlamak için arka tarafta bulunan DOWN düğmesine basın.

**3. MAX/MIN Düğmesi**

Hem iç hem de dış mekanın maksimum sıcaklığını ve nemimi görüntülemek için bu düğmeye basın.

Hem iç hem de dış mekanın minimum sıcaklığını ve nemimi görüntülemek için bu düğmeye tekrar basın.

**4. Alarmın Ayarlanması**

Alarm saatini görüntülemek için arka taraftaki ALARM düğmesine basın. Alarm saatini ayarlamak için ALARM düğmesine bir kez basın, alarm saati görüntülenir, düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun, alarm HOUR (SAAT) hanesini yanıp söner, alarmın saatini ayarlamak için UP veya DOWN düğmesini kullanın.

ALARM düğmesine tekrar basın, alarm MINUTE (DAKİKA) hanesi yanıp söner, alarmın dakikasını ayarlamak için UP veya DOWN düğmesine basın.

**5. Alarm Fonksiyonunun Etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması**

Alarm Modu altında, alarm fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "ALARM" düğmesine basın. Buna göre alarm çan işareti görüntülenir veya silinir.

6. C/F Düğmesi  
Sıcaklık göstergesini C/F arasında deęiřtirmek için C/F düğmesine basın. Üniteyi RCC alım moduna zorlamak için düğmeyi 3 dakika süreyle basılı tutun.
7. 12/24 Hr Düğmesi  
12/24 saat formatı arasında deęiřtirmek için 12/24h saat düğmesine basın.
8. Ertelemenin Kullanılması  
Alarm çaldığında durdurmak için SNOOZE düğmesine basın, alarm 5 dakika sonra tekrar çalar.
9. AYIN GÖRÜNÜŐÜ  
Otomatik olarak ayın görünüşünü hesaplayıcıya göre hesaplar, ayın görünüşü 8 evreye bölünür.

**Sıcaklık ve Nem:**

1. İç mekan sıcaklık aralığı: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Dış mekan sıcaklık aralığı: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Nem aralığı: 20%~99%.
3. Sıcaklık deęiřim eğilimi: saatte bir kez kontrol, önceki veriyle karşılaştırma.  
Sıcaklık 1 °C'dan daha fazla deęiřirse ok düz olur.

**RCC Alım Modu:**

1. RCC alım formatı: DCF, alım süresi yaklaşık 10 dakikadır.
2. RCC alım yolu.
3. Cihazın açılmasından 3 dakika sonra RCC'yi almaya başlar.
4. RCC alım grafięi:  
Alım yapılırken bir kule resmi yanıp söner, kule resmi sinyal kaybı veya sinyal olmaması durumunda da yanıp söner. Kule grafięi, sinyal senkronizasyonu esnasında yanıp sönmez ancak kule resminin üst kısmında yay řeklindeki anten simgesi yanıp söner. Tüm RCC alım grafikleri, alım iřlemi başarılı olduęunda görüntülenir: Sinyal alımı başarısız olduęunda kule resmi söner ve RCC'den çıkarılır.

**Bölüm II**

Arka tarafta 7 düğme bulunur: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Bu düğmeler, ařağıdaki fonksiyonlar için kullanılır:

1. LIGHT Düğmesi  
Normal görünüm modunda bu düğmeye basın, LED yanar.

## 2. CH Düğmesi

Vericiden bir sinyal alınırken kanal 1, 2 ve 3 arasında seçim yapmak için CH düğmesine basın. Lütfen seçilen kanalın verici için ayarlanan kanalla uyumlu olması gerektiğine dikkat edin, ör. verici kanal 1'e ayarlanmışsa bu durumda istasyonunda kanal 1'e ayarlanması gerekir.

## 3. UP Düğmesi arka tarafta

Bu düğmenin fonksiyonu, ön tarafta bulunan 12/24 düğmesiyle aynıdır; 12/24 saat formatı arasında değişiklik yapar.

## 4. DOWN Düğmesi arka tarafta

Normal görünüm modunda, santigrat derece ve fahrenheit arasında geçiş yapmak için bu düğmeye basın.

## 5. ALARM/SET Düğmesi

Alarm saatini görüntülemek için arka taraftaki ALARM düğmesine basın. Alarm saatini ayarlamak için ALARM düğmesine bir kez basın, alarm saati görüntülenir. Düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun, alarm SAAT hanesi yanıp söner, alarmın saatini ayarlamak için UP veya DOWN düğmesine basın.

ALARM düğmesine tekrar basın, alarm MINUTE (DAKİKA) hanesi yanıp söner, alarmın dakikasını ayarlamak için UP veya DOWN düğmesine basın. Ardından ALARM düğmesine tekrar basarak alarm ayarını bitirin.

Alarm simgesi, alarm ayarının bitirilmesinin ardından görüntülenir. Alarm simgesini kapatmak için ALARM/SET düğmesine tekrar basın.

## 6. TIME/SET Düğmesi

TIME/SET düğmesine basın ve bip sesinin ardından düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun, YIL hanesi yanıp söner. YILI ayarlamak için arka tarafta bulunan UP veya DOWN düğmesini kullanın.

TIME/SET düğmesine tekrar iki kez basın, MONTH (AY) hanesi yanıp söner, AYI ayarlamak için arka tarafta bulunan UP veya DOWN düğmesini kullanın.

TIME/SET düğmesine tekrar basın, DATE (TARİH) hanesi yanıp söner, TARİHİ ayarlamak için arka tarafta bulunan UP veya DOWN düğmesini kullanın.

TIME/SET düğmesine tekrar iki kez basın, HOUR (SAAT) hanesi yanıp söner, SAATİ ayarlamak için arka tarafta bulunan UP veya DOWN düğmesini kullanın.

TIME/SET düğmesine tekrar basın, MINUTE (DAKİKA) hanesi yanıp söner, DAKİKAYI ayarlamak için arka tarafta bulunan UP veya DOWN düğmesini kullanın.

Normal görünüm moduna dönmek için TIME/SET düğmesine tekrar iki kez basın.

#### 7. RESET Düğmesi

Tüm fonksiyonları sıfırlamak için bu düğmeye basın.

### Bölüm III

#### Vericinin Kullanılması:

Her hava tahmin istasyonunun bir vericisi vardır. Pili taktıktan sonra vericinin arka tarafındaki kanalı ayarlayın. 3 farklı ayar vardır: kanal 1, 2 ve 3.

İstasyon ile verici arasındaki en fazla mesafe açık alanda 20 metredir. İstasyon ile verici arasındaki daha uzun mesafe ya da binalar sinyal gönderimini ve alımını etkiler.

Verici, yağmur veya sudan uzak tutulmalıdır.

### Bölüm IV

#### Dikkat edilmesi gereken noktalar:

Tolerans:

- Sıcaklık değişikliği için tolerans  $\pm 2$  °C'dir.
- Nem değişikliği için tolerans  $\pm 5\%$ 'tir.

#### Notlar:

1. Hava tahmin istasyonunu çalıştırmak için 3 adet AAA pil veya DC 4,5 V adaptör gereklidir.
2. Vericiyi çalıştırmak için 2 adet AAA pil gereklidir.
3. Verici mesafesi 30 metredir.
4. Saniyede bir kez sinyal gönderir. Aynı anda ışık yanıp söner.
5. Kanalı seçerek pil yuvası içerisinden sıcaklık birimini değiştirin.
6. RCC sinyalleri yanıp söndüğünde el ünitesi fonksiyonu kapanır. RCC sinyalinin yanıp sönmelerini durdurmak için DOWN tuşuna bir kez basın; el ünitesinin fonksiyonunu geri kazandırır.
7. Sistemin kanalı CHANNEL1'dir.

**Güvenlik önlemleri:**

Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

**Koruyucu Bakım:**

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.  
Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

**Garanti:**

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

**Genel:**

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.  
Tüm logolar, markalar veya marka logoları ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.  
Daha sonra kullanmak üzere bu kılavuzu ve ambalajı saklayın.

**Dikkat:**

Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

## I osa

Sellel ilmajaamal on 7 erinevat keele valikut: inglise, saksa, prantsuse, itaalia, hispaania, hollandi ja taani.

Ilmajaamal on 6 erinevat nuppu: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Neid nuppe kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

1. Nupp CH  
Nuppu CH kasutatakse kanali 1, 2 või 3 valimiseks saatjalt signaali vastuvõtmisel. Palun pange tähele, et valitud kanal peab vastama saatjal valitud kanalile. Näiteks: kui saatja on seadistatud kanalile 1, peat ka ilmajaam olema seadistatud kanalile 1.
2. Nupp ALERT  
Vajutage tavalise displei režiimis olles seda nuppu temperatuuri hoiatuse funktsiooni aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks. Ilmub noole ikoon, mis näitab funktsiooni aktiveerimist, või noole ikoon kaob, näidates nii hoiatuse deaktiveerimist.  
Vajutage ja hoidke tavalise displei režiimis olles seda nuppu 3 sekundit temperatuuri hoiatuse seadistustesse sisenemiseks. Sisetemperatuuri numbrid hakkavad vilkuma. Vajutage jaama hoiatuse andmise temperatuuri (0 °C kuni 50 °C) määramiseks tagaküljel nuppu DOWN.
3. Nupp MAX/MIN  
Vajutage seda nuppu seesmise ja välimise maksimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse kuvamiseks.  
Vajutage uuesti seesmise ja välimise minimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse kuvamiseks.
4. Äratuse seadistamine  
Vajutage äratuse aja kuvamiseks tagaküljel nuppu ALARM.  
Äratuse aja seadistamiseks vajutage üks kord ALARM, kuvatakse äratuse aeg. Hoidke nuppu 3 sekundit, äratuse HOUR (TUNDIDE) number hakkab vilkuma, kasutage äratuse tundide seadistamiseks nuppu UP või DOWN.  
Vajutage uuesti nuppu ALARM, vilkuma hakkab äratuse MINUTE (MINUTITE) number, kasutage äratuse minutite seadistamiseks nuppu UP või DOWN.
5. Äratuse funktsiooni aktiveerimine/deaktiveerimine  
Äratuse funktsiooni aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks vajutage äratuse režiimis olles tagaküljel nuppu „ALARM“. Äratuse kella märk ilmub või kaob vastavalt sellele.

6. Nupp C/F  
Vajutage nuppu C/F temperatuuri näifu lülitamiseks C/F vahel. Vajutage ja hoidke nuppu 3 sekundit seadme RCC signaali vastuvõtule sundimiseks.
7. Nupp 12/24 Hr  
Vajutage nuppu 12/24-hour 12/24 tunni vormingute vahel lülitamiseks.
8. Uinaku nupu kasutamine  
Äratuse aktiveerimisel vajutage äratuse heli petamiseks nuppu SNOOZE, äratus kostub uuesti 5 minuti järel.
9. KUU FAAS  
Seade arvutab kuu faasi automaatselt vastavalt kalkulaatorile, kuu faasid on jagatud 8 astmeks.

## Temperatuur ja õhuniiskus:

1. Temperatuurivahemik sees: 0 °C kuni 50 °C (32 °F kuni 122 °F);  
Temperatuurivahemik väljas: -50 °C kuni 70 °C (-58 °F kuni 158 °F).
2. Õhuniiskuse vahemik: 20%–99%.
3. Temperatuuri muutuse trend: üks kontrollimine tunnis võrrelduna eelmiste andmetega. Kui temperatuur muutub üle 1 °C, on nool tasane.

## RCC vastuvõtu režiim:

1. RCC vastuvõtu vorming: DCF, vastuvõtu aeg on umbes 10 minutit.
2. RCC vastuvõtu viis.
3. Seade alustab RCC astuvõttu 3 minutit pärast seadme sisse lülitamist.
4. RCC vastuvõtu märk:  
Torni märk vilgub vastuvõtmise ajal, samuti vilgub torni märk signaali kaotamisel või selle puudumisel. Torni märk ei vilgu signaali sünkroniseerimise ajal, kuid vilgub kaarekujuline antenni sümbol torni märgi kohal. Eduka vastuvõtu korral kuvatakse kogu RCC vastuvõtu märk: Vastuvõtu ebaõnnestumisel lülitub torni märk välja ja seade väljub RCC funktsioonist.

## II osa

Tagaküljel on 7 nuppu: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Neid nuppe kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

1. Nupp LIGHT  
Vajutage tavalise displei režiimil seda nuppu, valgusdiodid süttib.



2. Nupp CH  
 Vajutage nuppu CH kanalite 1, 2 või 3 vahel valimiseks saatjalt signaali vastuvõtmisel. Palun pange tähele, et valitud kanal peab vastama saatmiseks määratud kanalile, see tähendab, et kui saatmine on seadistatud kanalile 1, siis peab ka jaam olema seadistatud kanalile 1.
3. Nupp UP tagaküljel  
 Selle nupu funktsioon vastab esiküljel asuva 12/24 nupu omale, see lülitab 12/24 tunni vormingute vahel.
4. Nupp DOWN tagaküljel  
 Vajutage tavalise displei režiimil seda nuppu Celsiuse ja Fahrenheiti kraadide vahel lülitamiseks.
5. Nupp ALARM/SET  
 Vajutage äratuse aja kuvamiseks tagaküljel nuppu ALARM. Äratuse aja seadistamiseks vajutage üks kord ALARM, kuvatakse äratuse aeg. Vajutage ja hoidke nuppu 3 sekundit, äratuse HOUR (TUNDIDE) number hakkab vilkuma, kasutage äratuse tundide seadistamiseks nuppu UP või DOWN.  
 Vajutage uuesti nuppu ALARM, vilkuma hakkab äratuse MINUTE (MINUTITE) number, kasutage äratuse minutite seadistamiseks nuppu UP või DOWN. Seejärel vajutage äratuse seadistamise lõpetamiseks uuesti nuppu ALARM. Pärast äratuse seadistamise lõpetamist kuvatakse äratuse ikoon. Vajutage äratuse ikooni välja lülitamiseks uuesti nuppu ALARM/SET.
6. Nupp TIME/SET  
 Vajutage nuppu TIME/SET ja hoidke seda 3 sekundit kuni piiksu kostumiseni, vilgub YEAR (AASTA) number. Kasutage AASTA seadistamiseks tagaküljel nuppu UP või DOWN.  
 Vajutage nuppu TIME/SET kaks korda uuesti, vilkuma hakkab MONTH (KUU) number, kasutage KUU seadistamiseks tagaküljel nuppu UP või DOWN.  
 Vajutage nuppu TIME/SET uuesti, vilkuma hakkab DATE (KUUPÄEVA) number, kasutage KUUPÄEVA seadistamiseks tagaküljel nuppu UP või DOWN.  
 Vajutage nuppu TIME/SET kaks korda uuesti, vilkuma hakkab HOUR (TUNDIDE) number, kasutage TUNDIDE seadistamiseks tagaküljel nuppu UP või DOWN.  
 Vajutage nuppu TIME/SET uuesti, vilkuma hakkab MINUTE (MINUTITE) number, kasutage MINUTITE seadistamiseks tagaküljel nuppu UP või DOWN.

Vajutage tavalise displei režiimile tagasi pöördumiseks uuesti kaks korda TIME/SET.

7. Nupp RESET  
Vajutage seda nuppu kõigi funktsioonide lähtestamiseks.

### III osa

#### Saatja kasutamine:

Iga ilmajaama jaoks on saatja. Määrake kanal pärast patarei sisestamist saatja tagaküljel. Saadaval on 3 seadistust: kanal 1, 2 and 3.

Maksimaalne vahemaa jaama ja saatja vahel on 20 m avatud aladel. Suurem vahemaa või ehitised jaama ja saatja vahel mõjutavad signaali saatmist ja vastuvõttu.

Saatja tuleb hoida eemal vihmast või veest.

### IV osa

#### Pange tähele:

Tolerantsid:

- Temperatuuri erinevuste tolerants on  $\pm 2$  °C.
- Niiskuse erinevuste tolerants on  $\pm 5$ %.

#### Märkused:

1. Ilmajaama kasutamiseks on vaja 3x AAA patareisid või AV 4,5 V adaptrit.
2. Saatja kasutamiseks on vaja 2x AAA patareisid.
3. Saatja vahemaa on 30 m.
4. Saadab üks kord sekundis. Tuli vilgub samal ajal.
5. Valige kanal ja vahetage temperatuuri ühik patareikambris.
6. RCC signaali vilkumise ajal on telefonitoru funktsioon välja lülitatud.  
Vajutage RCC signaali vilkumise peatamiseks üks kord nuppu DOWN, see taastab telefonitoru funktsiooni.
7. Süsteemi kanal on CHANNEL1 (kanal 1).

**Ohutusaabinõud:**

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT volitatud tehnik. Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti. Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

**Hooldus:**

Puhastage ainult kuiva lapiga.  
Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

**Garantii:**

Tootja ei anna garantiid toote mistahes muudatuste või teisenduste ega käesoleva toote valest kasutamisest tuleneva kahju korral.

**Üldist:**

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta.  
Kõik logod, kaubamärgid või brändi logod ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.  
Hoidke kasutusjuhend ja pakend hilisemaks alles.

**Tähelepanu:**

Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

## 1. časť

Táto meteorologická stanica obsahuje možnosť voľby zo 7. jazykov: Angličtina, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, holandčina a dánčina.

Meteorologická stanica je vybavená 6 rôznymi tlačidlami: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Tieto tlačidlá sa používajú pre nasledovné funkcie:

### 1. Tlačidlo CH

Tlačidlo CH sa používa na voľbu kanála 1, 2 alebo 3 počas príjmu signálu z vysielča. Prosím, uvedomte si, že zvolený kanál sa musí zhodovať s kanálom zvoleným na vysieläči. Napríklad: ak je vysieláč nastavený na kanál 1, aj meteorologická stanica musí byť nastavená na kanál 1.

### 2. Tlačidlo ALERT

Stlačením tohto tlačidla v režime štandardného zobrazenia zapnete alebo vypnete funkciu upozornenia na teplotu. Ikona so šípkou sa zobrazí s cieľom indikovať zapnutie funkcie; ikona so šípkou zmizne, ak je funkcia upozornenia vypnutá.

Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy v režime štandardného zobrazenia sa dostanete do nastavení upozornenia na teplotu. Číslice teploty v interiéri začnú blikať; stlačte tlačidlo DOWN na zadnej strane a nastavte teplotu (0 °C–50 °C), pri ktorej stanica vydá zvukové upozornenie.

### 3. Tlačidlo MAX/MIN

Stlačením tohto tlačidla zobrazíte maximálnu teplotu a vzdušnú vlhkosť v interiéri aj v exteriéri.

Opätovným stlačením tohto tlačidla zobrazíte minimálnu teplotu a vzdušnú vlhkosť v interiéri aj v exteriéri.

### 4. Nastavenie budíka

Ak chcete zobraziť čas budenia, stlačte tlačidlo ALARM na zadnej strane.

Ak chcete nastaviť čas budenia, stlačte tlačidlo ALARM raz; čas budenia sa zobrazí. Podržte tlačidlo na 3 sekundy; začnú blikať číslice hodiny. Pomocou tlačidla UP alebo DOWN nastavte hodinu budenia.

Stlačte tlačidlo ALARM znova; začnú blikať číslice MINUTE (MINÚT) budenia. Pomocou tlačidla UP alebo DOWN nastavte minúty budenia.

### 5. Zapnutie/vypnutie funkcie budenia

V režime budenia stlačte tlačidlo „ALARM“ na zadnej strane, čím zapnete alebo vypnete funkciu budenia. V závislosti na tom sa zobrazí alebo zmizne značka zvončeka budíka.

6. Tlačidlo C/F  
Stláčaním tlačidla C/F môžete prepínať zobrazenie teploty v C alebo F. Stláčením a podržaním tlačidla na 3 sekundy vynútíte prepnutie jednotky do režimu príjmu RCC.
7. Tlačidlo 12/24 na zobrazenie formátu času  
Stláčaním tlačidla 12/24 môžete prepínať medzi 12/24-hodin ovým formátom zobrazenia času.
8. Používanie opakovaného budenia  
Ak po zapnutí budíka stlačíte tlačidlo SNOOZE, zastavíte zvuk budíka a budík sa znova zapne po uplynutí 5 minút.
9. FÁZA MESIACA  
Táto funkcia vypočíta fázu mesiaca automaticky podľa kalkulačky; fáza mesiaca je rozdelená na 8 stupňov.

### Teplota a vzdušná vlhkosť:

1. Teplotný rozsah interiéru: 0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F);  
Teplotný rozsah v exteriéri: -50 °C až 70 °C (-58 °F až 158 °F).
2. Rozsah vzdušnej vlhkosti: 20%–99%.
3. Tendencia zmeny teploty: jedna kontrola za hodinu a porovnanie s predchádzajúcimi údajmi. Ak sa teplota zmení o viac než 1 °C, šípka bude rovná.

### Režim príjmu RCC:

1. Formát príjmu RCC: DCF, čas príjmu je asi 10 minút.
2. Spôsob príjmu RCC.
3. Príjem RCC sa spustí 3 minúty po zapnutí jednotky.
4. Grafika príjmu RCC:  
Počas príjmu bude symbol veže blikať; symbol veže bude blikať aj pri strate signálu alebo ak signál nie je k dispozícii. Symbol veže nebude blikať počas synchronizácie signálu, ale symbol oblúkovej antény na vrchu symbolu veže bude blikať. Ak je príjem úspešný, zobrazí sa celý symbol príjmu RCC: Ak príjem signálu zlyhá, symbol veže zhasne a jednotka skončí režim RCC.

### 2. časť

Na zadnej strane je 7 tlačidiel: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Tieto tlačidlá sa používajú pre nasledovné funkcie:

1. Tlačidlo LIGHT  
Ak v režime štandardného zobrazenia stlačíte toto tlačidlo, LED sa rozsvieti.

## 2. Tlačidlo CH

Stláčaním tlačidla CH môžete zvoliť kanál 1, 2 a 3 pri príjme signálu z vysielača. Prosím, uvedomte si, že zvolený kanál sa musí zhodovať s kanálom zvoleným na vysielači, napr. ak je vysielač nastavený na kanál 1, aj stanica musí byť nastavená na kanál 1.

## 3. Tlačidlo UP na zadnej strane

Funkcia tohto tlačidla je rovnaká ako funkcia tlačidla 12/24 vpredu; slúži na prepínanie 12/24-hodinového formátu.

## 4. Tlačidlo DOWN na zadnej strane

Ak v režime štandardného zobrazenia stlačíte toto tlačidlo, môžete prepínať medzi stupňami Celzia a stupňami Fahrenheita.

## 5. Tlačidlo ALARM/SET

Ak chcete zobraziť čas budenia, stlačte tlačidlo ALARM na zadnej strane.

Ak chcete nastaviť čas budenia, stlačte tlačidlo ALARM raz; zobrazí sa čas budenia. Stlačte a podržte tlačidlo na 3 sekundy; začnú blikať číslice HOUR (HODINY) budenia. Pomocou tlačidla UP alebo DOWN nastavte hodinu budenia.

Stlačte tlačidlo ALARM znova; začnú blikať číslice MINUTE (MINÚT) budenia. Pomocou tlačidla UP alebo DOWN nastavte minúty budenia. Nastavenie budíka dokončíte opakovaným stlačením tlačidla ALARM.

Po dokončení nastavenia budíka sa zobrazí ikona budíka. Opätovným stlačením tlačidla ALARM/SET vypnete ikonu budíka.

## 6. Tlačidlo TIME/SET

Stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo TIME/SET, kým jednotka nepípne; budú blikať číslice roka. Pomocou tlačidla UP alebo DOWN na zadnej strane nastavte rok.

Znova dvakrát stlačte tlačidlo TIME/SET; začnú blikať číslice (MESIACA).

Pomocou tlačidla UP alebo DOWN na zadnej strane nastavte MESIAC.

Znova dvakrát stlačte tlačidlo TIME/SET; začnú blikať číslice DATE (DÁTUMU).

Pomocou tlačidla UP alebo DOWN na zadnej strane nastavte DÁTUM.

Znova dvakrát stlačte tlačidlo TIME/SET; začnú blikať číslice HOUR (HODINY).

Pomocou tlačidla UP alebo DOWN na zadnej strane nastavte HODINU.

Znova dvakrát stlačte tlačidlo TIME/SET; začnú blikať číslice MINUTE (MINÚT).

Pomocou tlačidla UP alebo DOWN na zadnej strane nastavte MINÚTY.

Znova dvakrát stlačte tlačidlo TIME/SET; jednotka sa prepne do režimu štandardného zobrazenia.

## 7. Tlačidlo RESET

Stlačením tohto tlačidla vynulujete všetky funkcie.

### 3. časť

#### Používanie vysielača:

Každá stanica obsahuje vysielač. Nastavte kanál po vložení batérie na zadnej strane vysielača. K dispozícii sú 3 nastavenia: kanál 1, 2 a 3.

Maximálna vzdialenosť medzi stanicou a vysielačom je 20 m v rámci otvorených plôch. Na vysielačie a príjem signálu má vplyv väčšia vzdialenosť alebo budovy medzi stanicou a vysielačom.

Vysielač chráňte pred účinkami dažďa alebo vody.

### 4. časť

#### Body, ktoré si zapamätajte:

Prípustná odchýlka:

- Prípustná odchýlka pre teplotu je  $\pm 2$  °C.
- Prípustná odchýlka pre vzdušnú vlhkosť je  $\pm 5\%$ .

#### Poznámky:

1. Na prevádzkovanie tejto meteorologickej stanice sa vyžadujú 3 batérie typu AAA alebo adaptér na napájanie 4,5 V jednosmerným prúdom.
2. Na prevádzkovanie vysielača sa vyžadujú 2 batérie typu AAA.
3. Vzdialenosť pre vysielač je 30 m.
4. Vysiela raz za sekundu. Súčasne blikne svetlo.
5. Vnútri priehradky pre batérie zvolte kanál a zmeňte jednotku teploty.
6. Ak bliká signál RCC, funkcia telefónu je vypnutá. Jedným stlačením tlačidla DOWN zastavíte blikanie signálu RCC a obnovíte funkciu telefónu.
7. Kanálom systému je CHANNEL (KANÁL) 1.



#### Bezpečnostné opatrenia:

V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah. Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

#### Údržba:

Čistite len suchou tkaninou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

#### Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka.

#### Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené.

Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Tento návod a obal výrobku uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

#### Pozor:



Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje osobitný zberný systém.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva. Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Weelinge 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



## I daļa

Šai laika apstākļu stacijai ir 7 dažādu valodu opcijas: angļu, vācu, franču, itāļu, spāņu, holandiešu un dāņu.

Laika apstākļu stacijai ir 6 dažādas pogas: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Šīs pogas tiek lietotas šādām funkcijām:

1. Poga CH  
Poga CH tiek izmantota, lai izvēlētos kanālu 1, 2 vai 3, saņemot signālu no raidītāja. Lūdzu, ņemiet vērā, ka izvēlētajam kanālam ir jāatbilst izvēlētajam kanālam uz raidītāja. Piemērs: ja raidītājs ir iestatīts uz kanālu 1, arī laika apstākļu stacijai jābūt iestatītai uz kanālu 1.
2. Poga ALERT  
Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, lai aktivizētu vai deaktivizētu temperatūras trauksmes funkciju. Parādīsies bultiņas ikona, norādot, ka funkcija ir aktivizēta. Bultiņas pazušana norāda, ka trauksme ir deaktivizēta. Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu uz 3 sekundēm, lai atvērtu temperatūras trauksmes iestatījumus. Iekštelpu temperatūras cipari sāks mirgot: nospiediet aizmugurē esošo pogu DOWN, lai iestatītu temperatūru (0 °C~50 °C), kuru sasniedzot stacijai jāatskaņo signāls.
3. Poga MAX/MIN  
Nospiediet šo pogu, lai parādītu maksimālo temperatūru un mitrumu iekštelpās un ārpus telpām.  
Nospiediet vēlreiz, lai parādītu minimālo temperatūru un mitrumu iekštelpās un ārpus telpām.
4. Modinātāja iestatīšana  
Nospiediet aizmugurē esošo pogu ALARM, lai parādītu modinātāja laiku. Lai iestatītu modinātāja laiku, vienu reizi nospiediet ALARM, un parādīsies modinātāja laiks. Turiet pogu 3 sekundes. Modinātāja STUNDA mirgos. Izmantojiet UP vai DOWN, lai iestatītu modinātāja stundu. Nospiediet pogu ALARM vēlreiz. Modinātāja MINUTE (MINŪTE) mirgos. Izmantojiet UP vai DOWN, lai iestatītu modinātāja minūtes.
5. Modinātāja funkcijas aktivizācija/deaktivizācija  
Modinātāja režīmā nospiediet aizmugurē esošo pogu „ALARM”, lai aktivizētu vai deaktivizētu modinātāja funkciju. Attiecīgi parādīsies vai pazudīs modinātāja zvana zīme.

6. Poga C/F  
Nospiediet pogu C/F, lai veiktu temperatūras pārslēgšanu starp C un F. Nospiediet un 3 sekundes turiet pogu, lai ierīce ieslēgtu RCC uztveršanu.
7. Poga 12/24  
Nospiediet 12/24 stundu pogu, lai veiktu pārslēgšanu starp 12 un 24 stundu formātu.
8. Snaudas funkcijas lietošana  
Kad modinātājs ir aktivizēts, nospiediet SNOOZE, lai apturētu modinātāja skaņu, un modinātājs atskanēs atkal pēc 5 minūtēm.
9. MĒNESS FĀZE  
Automātiski tiks noteikta mēness fāze atbilstoši kalkulatoram, sadalot mēness fāzi 8 pakāpēs.

#### **Temperatūra un mitrums:**

1. Iekštelpu temperatūras diapazons: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F); Ārptelpu temperatūras diapazons: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Mitruma diapazons: 20%~99%.
3. Temperatūras izmaiņu tendences: pārbaude reizi stundā, salīdzinot ar iepriekšējiem datiem. Ja temperatūra mainās par vairāk kā 1 °C, bultiņa ir plakana.

#### **RCC uztveršanas režīms:**

1. RCC uztveršanas formāts: DCF, uztveršanas laiks ir aptuveni 10 minūtes.
2. RCC uztveršanas veids.
3. RCC uztveršana tiks sākta 3 minūtes pēc ierīces ieslēgšanas.
4. RCC uztveršanas attēlojums:  
Torņa attēls mirgo, saņemot signālu, un tas mirgo arī tad, ja signāls ir pazudis vai signāla nav. Torņa attēls nemirgo, sinhronizējot signālu, bet mirgo arkveida antenas simbols torņa attēla augšpusē. Viss RCC uztveršanas attēls tiek rādīts, kad uztveršana ir veiksmīga: Ja signāla uztveršana neizdodas, torņa attēls pazūd un RCC režīms tiek izslēgts.

#### **II daļa**

Aizmugurē ir 7 pogas: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Šīs pogas tiek lietotas šādām funkcijām:

1. Poga LIGHT  
Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, un iedegsies LED.

2. Poga CH  
Nospiediet pogu CH, lai izvēlētos kanālu 1, 2 vai 3, saņemot signālu no raidītāja. Lūdzu, ņemiet vērā, ka izvēlētajam kanālam ir jāatbilst kanālam, kas iestatīts raidītājam, piemēram, ja raidītājs ir iestatīts uz kanālu 1, arī stacijai jābūt iestatītai uz kanālu 1.
3. Aizmugurē esošā poga UP  
Šīs pogas funkcija ir tāda pati kā pogai 12/24, kas atrodas priekšpusē. Tā veic pārslēgšanu starp 12 un 24 stundu formātiem.
4. Aizmugurē esošā poga DOWN  
Normālā displeja režīmā nospiediet šo pogu, lai veiktu pārslēgšanu starp grādiem pēc Celsija vai Fārenheita.
5. Poga ALARM/SET  
Nospiediet aizmugurē esošo pogu ALARM, lai parādītu modinātāja laiku. Lai iestatītu modinātāja laiku, vienu reizi nospiediet ALARM, un parādīsies modinātāja laiks. Uz 3 sekundēm nospiediet pogu. Mirgos modinātāja HOUR (STUNDA). Izmantojiet UP vai DOWN, lai iestatītu modinātāja stundu. Nospiediet pogu ALARM vēlreiz. Modinātāja MINUTE (MINŪTE) mirgos. Izmantojiet UP vai DOWN, lai iestatītu modinātāja minūtes. Pēc tam nospiediet ALARM vēlreiz, lai pabeigtu modinātāja iestatīšanu. Kad modinātāja iestatīšana ir pabeigta, parādās modinātāja ikona. Nospiediet ALARM/SET vēlreiz, lai noņemtu modinātāja ikonu.
6. Poga TIME/SET  
Nospiediet pogu TIME/SET uz 3 sekundēm, kad atskan signāls, mirgos YEAR (GADS) cipari. Izmantojiet aizmugurē esošo pogu UP vai DOWN, lai iestatītu GADU.  
Vēlreiz divas reizes nospiediet TIME/SET, mirgos MONTH (MĒNESIS) cipari. Izmantojiet aizmugurē esošo UP vai DOWN, lai iestatītu MĒNESI.  
Vēlreiz nospiediet TIME/SET, mirgos DATE (DATUMS) cipari. Izmantojiet aizmugurē esošo UP vai DOWN, lai iestatītu DATUMU.  
Vēlreiz divas reizes nospiediet TIME/SET, mirgos HOUR (STUNDA) cipari. Izmantojiet aizmugurē esošo UP vai DOWN, lai iestatītu STUNDU.  
Vēlreiz nospiediet TIME/SET, mirgos MINUTE (MINŪTE) cipari. Izmantojiet aizmugurē esošo UP vai DOWN, lai iestatītu MINŪTI.  
Vēlreiz nospiediet TIME/SET, lai atgrieztos normālā displeja režīmā.
7. Poga RESET  
Nospiediet šo pogu, lai atiestatītu visas funkcijas.

### III daļa

#### Raidītāja lietošana:

Katrai laika apstākļu stacijai ir raidītājs. Kad esat ievietojis akumulatoru raidītāja aizmugurē, iestatiet kanālu. Ir 3 iestatījumi: kanāls 1, 2 un 3.

Maksimālais attālums starp staciju un raidītāju ir 20 m atklātās zonās. Lielāks attālums un būves starp staciju un raidītāju ietekmēs signāla pārraidi un uztveršanu.

Raidītājs jāaizsargā pret lietu un ūdeni.

### IV daļa

#### Nemiet vērā zemāk minēto:

Pielaide:

- Temperatūras novirzes pielaide ir +/- 2 °C.
- Mitruma novirzes pielaide ir +/- 5%.

#### Piezīmes:

1. Laika apstākļu stacijas darbībai nepieciešami 3 AAA akumulatori vai 4,5 V līdzstrāvas adapteris.
2. Raidītāja darbībai ir nepieciešami divi AAA akumulatori.
3. Raidītāja attālums ir 30 m.
4. Raidīšana notiek reizi sekundē. Vienlaicīgi mirgos lampiņa.
5. Izvēlieties kanālu un mainiet temperatūras mērvienību akumulatoru nodalījumā.
6. Kad RCC signāli mirgo, signāla pārraides un uztveršanas funkcija ir izslēgta. Vienu reizi nospiediet DOWN, lai izbeigtu RCC signāla mirgošanu; tādējādi tiks atsākta signāla pārraides un uztveršanas funkcija.
7. Sistēmas kanāls ir CHANNEL1 (KANĀLS 1).

**Drošības pasākumi:**

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma. Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

**Apkope:**

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

**Garantija:**

Izstrādājuma nepareizas lietošanas gadījumā garantija uz izstrādājuma izmaiņām neattiecas.

**Vispārīgi:**

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma.

Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu un iepakojumu turpmākai uzziņai.

**Uzmanību:**

Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka noliektas elektroierīces un elektroniskās ierīces nedrīkst jaut ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

tiešrajā vietnē: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

**I dalis**

Oro prognozės įrenginys turi 7 kalbos parinktis: anglų, vokiečių, prancūzų, italų, ispanų, olandų ir danų.

Oro prognozės įrenginys turi 6 skirtingus mygtukus: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Šiais mygtukais atliekami toliau nurodyti veiksmai:

**1. CH mygtukas**

Mygtuku CH pasirenkamas 1, 2 arba 3 kanalas, tuo pat metu priimant signalą iš siųstuvo. Atsiminkite, kad pasirinktas kanalas turi atitikti siųstuve pasirinktą kanalą. Pavyzdžiui, jei siųstuve nustatytas 1 kanalas, oro prognozės įrenginyje taip pat turi būti nustatytas 1 kanalas.

**2. ALERT mygtukas**

Veikiant įprastam ekrano režimui, spauskite šį mygtuką, kad aktyvintumėte arba pasyvintumėte temperatūros signalo funkciją. Atsiranda rodyklės piktograma, nurodanti aktyvintą funkciją, arba rodyklės piktograma dingsta, o tai reiškia, kad signalas pasyvintas.

Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite šį mygtuką ir laikykite 3 sekundes, kad įeitumėte į temperatūros signalo nuostatas. Vidaus temperatūros skaičiai pradeda mirksėti; užpakalinėje pusėje paspauskite mygtuką DOWN, kad nustatytumėte temperatūrą (0 °C–50 °C), kuriai esant įrenginys turi skleisti signalą.

**3. MAX/MIN mygtukas**

Spauskite šį mygtuką, kad būtų parodyta didžiausia vidaus ir lauko temperatūra ir drėgnumas.

Spauskite dar kartą, kad būtų parodyta mažiausia vidaus ir lauko temperatūra ir drėgnumas.

**4. Žadintuvo nustatymas**

Užpakalinėje įrenginio pusėje paspauskite mygtuką ALARM, kad būtų rodomas žadinimo laikas.

Norėdami nustatyti žadinimo laiką, vieną kartą paspauskite ALARM laiką, mygtuką laikykite 3 sekundes, pradeda mirksėti žadinimo HOUR (VALANDOS) skaičius; mygtuku UP arba DOWN nustatykite žadinimo valandą.

Vėl paspauskite mygtuką ALARM, pradeda mirksėti žadinimo MINUTE (MINUTĖS) skaičius; mygtuku UP arba DOWN nustatykite žadinimo minutes.

5. Žadintuvo funkcijos aktyvinimas/pasyvinimas  
Veikiant žadintuvo režimui, užpakalinėje įrenginio pusėje paspauskite mygtuką ALARM, kad aktyvintumėte arba pasyvintumėte žadintuvo funkciją. Atitinkamai pasirodo arba dingsta žadintuvo skambučio ženklas.
6. C/F mygtukas  
Paspauskite mygtuką C/F, kad įjungtumėte temperatūros rodyimą C arba F laipsniais. Paspauskite ir laikykite mygtuką 3 sekundes, kad įjungtumėte įrenginį priimti RCC.
7. 12/24 Hr mygtukas  
Spauskite 12/24 val. mygtuką, kad įjungtumėte 12 arba 24 valandų formatą.
8. Snaudimo funkcija  
Kai aktyvinamas žadinimas, spauskite SNOOZE, kad sustabdytumėte žadinimo garsą; žadintuvas vėl suskambės po 5 minučių.
9. MĒNULIO FAZĖ  
Įrenginys automatiškai skaičiuotuvu apskaičiuoja mėnulio fazę, ją padalindamas į 8 laipsnius.

#### **Temperatūra ir drėgnumas:**

1. Vidaus temperatūros diapazonas: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Lauko temperatūros diapazonas: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Drėgnumo diapazonas: 20–99%.
3. Temperatūros pokyčio tendencija: vienas patikrinimas per valandą, palyginimas su ankstesniais duomenimis. Jei temperatūra pasikeičia daugiau kaip 1 °C, rodyklė yra plokščia.

#### **RCC priėmimo režimas:**

1. RCC priėmimo formatas: DCF, priėmimo laikas – maždaug 10 minučių.
2. RCC priėmimo būdas.
3. Įjungus įrenginį, RCC pradeda priimti po 3 minučių.
4. RCC priėmimo grafinis vaizdavimas:  
Grafinis bokšto vaizdas pradeda mirksėti, kai priima signalą, jis taip pat mirksi, kai jį praranda arba nėra signalo. Grafinis bokšto vaizdas nemirksi, kai sinchronizuojamas signalas, tačiau mirksi arkos formos antenos ženklas grafinio bokšto viršūnėje. Visas RCC priėmimo grafinis ženklas rodomas, kai priėmimas sėkmingas: Kai signalo priėmimas sutrinka, grafinis bokšto vaizdas išsijungia, ir išeinama iš RCC režimo.

**II dalis**

Užpakalinėje įrenginio pusėje yra 7 mygtukai: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Šiais mygtukais atliekami toliau nurodyti veiksmai:

1. LIGHT mygtukas  
Įrenginiui veikiant įprastu rodymo režimu, paspauskite šį mygtuką, užsidega LED apšvietimas.
2. CH mygtukas  
Paspauskite CH mygtuką, kad pasirinktumėte 1, 2 arba 3 kanalą, kai gaunamas signalas perdavimui. Atkreipkite dėmesį, kad pasirinktas kanalas turi atitikti perdavimui nustatytą kanalą, t. y. jei siųstuve nustatytas 1 kanalas, tuomet įrenginyje taip pat turi būti nustatytas 1 kanalas.
3. UP mygtukas užpakalinėje pusėje  
Šis mygtukas atlieka tą pačią funkciją, kaip 12/24 val. mygtukas įrenginio priekyje; juo galima perjungti 12/24 val. formatus.
4. DOWN mygtukas užpakalinėje pusėje  
Veikiant įprastam ekrano režimui, paspauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte Celsijaus arba Farengeito laipsnius.
5. ALARM/SET mygtukas  
Užpakalinėje įrenginio pusėje paspauskite mygtuką ALARM, kad būtų rodomas žadinimo laikas.  
Norėdami nustatyti žadinimo laiką, vieną kartą spauskite ALARM: rodomas žadinimo laikas. Paspauskite mygtuką ir laikykite 3 sekundes, pradeda mirksėti žadinimo HOUR (VALANDOS) skaičius; mygtuku UP arba DOWN nustatykite žadinimo valandą.  
Vėl paspauskite mygtuką ALARM, pradeda mirksėti žadinimo MINUTE (MINUTĖS) skaičius; mygtuku UP arba DOWN nustatykite žadinimo minutes. Tuomet vėl paspauskite ALARM, kad baigtumėte žadintuvo nustatymą. Baigus žadintuvo nustatymą, rodoma žadintuvo piktograma. Vėl spauskite ALARM/SET, kad išjungtumėte žadintuvo piktogramą.
6. TIME/SET mygtukas  
Spauskite TIME/SET mygtuką ir laikykite 3 sekundes, pasigirsta pyptelėjimas, mirksi YEAR (METŲ) skaičius. Užpakalinėje įrenginio pusėje UP ir DOWN mygtuku nustatykite METUS.  
Vėl du kartus paspauskite TIME/SET, mirga MONTH (MĖNESIO) skaičius; užpakalinėje pusėje mygtuku UP arba DOWN nustatykite MĖNESĮ.



Vėl paspauskite TIME/SET mygtuką, mirga DATE (DIENOS) skaičius; užpakalinėje pusėje mygtuku UP arba DOWN nustatykite DIENĄ. Vėl du kartus paspauskite TIME/SET mygtuką, mirga HOUR (VALANDOS) skaičius; užpakalinėje pusėje mygtuku UP arba DOWN nustatykite VALANDĄ. Vėl paspauskite TIME/SET mygtuką, mirga MINUTE (MINUTĖS) skaičius; užpakalinėje pusėje mygtuku UP arba DOWN nustatykite MINUTES. Vėl du kartus paspauskite TIME/SET, kad atkurtumėte įprastą rodymo režimą.

#### 7. RESET mygtukas

Paspauskite šį mygtuką, kad atkurtumėte visas funkcijas.

### III dalis

#### Siųstuvo naudojimas:

Visi oro prognozės įrenginiai turi siųstuva. Įdėję elementą užpakalinėje siųstuvo pusėje, nustatykite kanalą. Yra 3 nuostatos: 1, 2 ir 3 kanalai.

Didžiausias atstumas tarp įrenginio ir siųstuvo atviroje vietoje yra 20 metrų.

Didesnis atstumas arba pastatai tarp įrenginio ir siųstuvo turi poveikį signalo perdavimui ir priėmimui.

Siųstuvai turi būti saugomas nuo lietaus ir vandens.

### IV dalis

#### Įsidėmėkite:

Nuokrypis:

- Temperatūros nuokrypis yra +/- 2 °C.
- Drėgnumo nuokrypis yra +/- 5%.

#### Pastabos:

1. Oro prognozės įrenginiui maitinti reikia 3 AAA tipo elementų arba DC 4,5 V adapterio.
2. Siųstuvui maitinti reikia 2 AAA tipo elementų.
3. Siųstuvo nuotolis – 30 m.
4. Duomenis perduodami kartą per sekundę. Tuo metu mirkteli lemputė.
5. Pasirinkite kanalą ir keiskite temperatūrą elementų skyriaus viduje.
6. Kai mirksi RCC signalas, telefono ragelio funkcija išjungta. Vieną kartą paspauskite mygtuką DOWN, kad sustabdytumėte RCC signalo mirksėjimą; taip atkuriami telefono ragelio funkcija.
7. Sistemos kanalas yra CHANNEL1 (1 KANALAS).

**Saugos priemonės:**

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas. Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių. Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

**Techninė priežiūra:**

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

**Garantija:**

Garantija nesuteikiama, taip pat neprisiimama atsakomybė, jei buvo atlikti įrenginio pakeitimai ar modifikacijos arba jis buvo sugadintas netinkamai naudojant.

**Bendroji informacija:**

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo.

Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Saugokite šį naudojimo vadovą ir pakuotę, jei prireiktų ateityje.

**Dėmesio:**

Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

**Dio I**

Ova vremenska stanica ima 7 različitih opcija jezika: Engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski, nizozemski, danski.

Vremenska stanica ima 6 različitih gumba: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Ovi gumbi se koriste za sljedeće funkcije:

**1. Gumb CH**

Gumb CH se koristi za odabir kanala 1, 2 ili 3 za vrijeme primanja signala iz odašiljača. Imajte u vidu da odabrani kanal mora odgovarati odabranom kanalu na odašiljaču. Na primjer: ako je odašiljač odabran na kanal 1, vremenska stanica također mora biti na kanalu 1.

**2. Gumb ALERT**

U uobičajenom načinu rada zaslona, pritiskom ovog gumb uključite ili isključite funkciju obavijesti o temperaturi. Pojavljuje se sličica strelice kao indikator uključene funkcije, sličica strelice nestaje kao indikator isključenog alarma.

U uobičajenom načinu rada zaslona, pritisnite i držite ovaj gumb 3 sekunde za ulaz u postavke obavijesti o temperaturi. Znamenke unutarnje temperature počinju bljeskati; pritisnite gumb DOWN sa stražnje strane za namještanje temperature (0 °C~50 °C) kod koje se stanica mora oglasiti alarmom.

**3. Gumb MAX/MIN**

Pritisnite ovaj gumb za prikaz najviše temperature i vlage u zatvorenom i na otvorenom.

Pritisnite ponovno za prikaz najniže temperature i vlage u zatvorenom i na otvorenom.

**4. Namještanje alarma**

Pritisnite gumb ALARM sa stražnje strane za prikaz vremena alarma.

Za namještanje vremena alarma, pritisnite ALARM vrijeme jedanput, prikazuje se vrijeme alarma, držite gumb 3 sekunde, znamenka alarm HOUR (SAT) bljeska, gumbima UP ili DOWN namjestite sat alarma.

Pritisnite gumb ALARM ponovno, znamenka alarm MINUTE (MINUTA) bljeska, gumbima UP ili DOWN namjestite minute alarma.

**5. Uključenje/isključenje funkcije alarma**

U načinu rada alarm, pritisnite gumb "ALARM" sa stražnje strane za uključanje ili isključenje funkcije alarma. Sukladno tome znak zvona alarma se pojavljuje ili nestaje.

6. Gumb C/F  
Pritisnite gumb C/F za prebacivanje prikaza temperature između C/F. Pritisnite i držite gumb 3 sekunde kako bi jedinica ušla u RCC prijem.
7. Gumb 12/24 Hr  
Pritisnite gumb 12/24-sata za prebacivanje između 12/24-satnih formata.
8. Uporaba odgode alarma  
Kada se uključi alarm, pritisnite SNOOZE za zaustavljanje zvuka alarma, alarm se ponovno oglašava nakon 5 minuta.
9. MJESEČEVA FAZA  
Automatski računa mjesečevu fazu prema kalkulatoru, mjesečeva faza je podijeljena u 8 stupnjeva.

### Temperatura i vlaga:

1. Opseg temperature u zatvorenom: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Opseg temperature na otvorenom: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Opseg vlage: 20%~99%.
3. Tendencija promjene temperature: jedna provjera po satu, uspoređena s prijašnjim podacima. Ako se temperatura promijeni više od 1 °C strelica je ravna.

### Način rada za prijem RCC:

1. Format prijema RCC: DCF, vrijeme prijema je oko 10 minuta.
2. Put prijema RCC.
3. Počinje primati RCC 3 minute nakon uključanja jedinice.
4. Grafički prikaz prijema RCC:  
Sličica tornja bljeska tijekom prijema, i također bljeska kod izgubljenog ili kad nema signala. Grafički prikaz tornja ne bljeska tijekom usklađivanja signala, ali simbol antene u obliku luka iznad grafičkog prikaza tornja bljeska. Cijeli grafički prikaz prijema RCC se prikazuje kod uspješnog prijema: Grafički prikaz tornja se isključuje i izlazi iz RCC kada je prijem signala neuspješan.

### Dio II

Na stražnjoj strani se nalazi 7 gumba: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Ovi gumbi se koriste za sljedeće funkcije:

1. Gumb LIGHT  
Pritisnite ovaj gumb kod prikaza uobičajenog zaslona, LED svijetli.

2. Gumb CH  
Pritisnite gumb CH za odabir između kanala 1, 2, i 3 kod prijema signala s odašiljača. Imajte u vidu da odabrani kanal mora odgovarati odabranom kanalu na odašiljaču, npr. ako je odašiljač odabran na kanal 1, vremenska stanica također mora biti na kanalu 1.
3. Gumb UP sa stražnje strane  
Funkcija ovog gumba jednaka je kao 12/24 s prednje strane; može se prebacivati između 12/24-satnih formata.
4. Gumb DOWN sa stražnje strane  
U uobičajenom načinu rada zaslona pritisnite ovaj gumb za prebacivanje između stupnjeva Celzijus ili Fahrenheit.
5. Gumb ALARM/SET  
Pritisnite gumb ALARM na stražnjoj strani za prikaz vremena alarma. Za namještanje vremena alarma, pritisnite ALARM jedanput, prikazuje se vrijeme alarma. Pritisnite i držite gumb 3 sekunde, znamenka HOUR (SAT) alarma bljeska, gumbima UP ili DOWN namjestite sat alarma. Pritisnite gumb ALARM ponovno, znamenka alarm MINUTE (MINUTA) bljeska, gumbima UP ili DOWN namjestite minute alarma. Zatim pritisnite ALARM ponovno za završetak namještanja alarma. Sličica alarma se prikazuje nakon završetka namještanja alarma. Pritisnite ALARM/SET ponovno za isključenje sličice alarma.
6. Gumb TIME/SET  
Pritisnite gumb TIME/SET i držite 3 sekunde kada se začuje zvučni signal, znamenka YEAR (GODINA) bljeska. Gumbima UP ili DOWN sa stražnje strane namjestite GODINU. Pritisnite TIME/SET ponovno dva puta, znamenka MONTH (MJESEC) bljeska, gumbima UP ili DOWN sa stražnje strane namjestite MJESEC. Pritisnite TIME/SET ponovno, znamenka DATE (DATUM) bljeska, gumbima UP ili DOWN sa stražnje strane namjestite DATUM. Pritisnite TIME/SET ponovno dva puta, znamenka HOUR (SAT) bljeska, gumbima UP ili DOWN sa stražnje strane namjestite SAT. Pritisnite TIME/SET ponovno, znamenka MINUTE (MINUTA) bljeska, gumbima UP ili DOWN sa stražnje strane namjestite MINUTE. Pritisnite TIME/SET ponovno dva puta za nastavak uobičajenog prikaza zaslona.

## 7. Gumb RESET

Pritisnite ovaj gumb za resetiranje svih funkcija.

### Dio III

#### Koristite odašiljač:

Svaka vremenska stanica ima odašiljač. Namjestite kanal nakon umetanja baterije sa stražnje strane odašiljača. Postoje 3 postavke: kanal 1, 2 i 3. Najveća udaljenost između stanice i odašiljača je 20 m na otvorenom. Veća udaljenost ili zgrade između stanice i odašiljača utjecat će na prijenos i prijem signala.

Odašiljač ne izlažite kiši ili vodi.

### Dio IV

#### Važne napomene:

Tolerancija:

- Varijacija temperaturne tolerancije iznosi  $\pm 2$  °C.
- Varijacija tolerancije vlage iznosi  $\pm 5\%$ .

#### Napomene:

1. Za rad vremenske stanice potrebne su 3x AAA baterije ili DC 4,5 V adapter.
2. Za rad odašiljača su potrebne 2x AAA baterije.
3. Udaljenost odašiljača je 30 m.
4. Odašilje jedanput u sekundi. Istovremeno lampica bljeska.
5. Odaberite kanal i promijenite jedinicu temperature unutar baterijskog odjeljka.
6. Kod bljeskanja RCC signala, funkcija mikrotelefonske kombinacije je isključena. Pritisnite DOWN jedanput za zaustavljanje bljeskanja RCC signala; obnovit će funkciju mikrotelefonske kombinacije.
7. Kanal sustava je CHANNEL (KANAL)1.

**Sigurnosne mjere opreza:**

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis. Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

**Održavanje:**

Čistite samo suhom krpom.

Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

**Jamstvo:**

Jamstvo ili odgovornost neće biti prihvaćeni u slučaju promjena i izmjena proizvoda ili oštećenja nastalih uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

**Općenito:**

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave.

Svi logotipi, marke ili logotipi marki i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i kao takvi su ovdje prepoznati.

Čuvajte ovaj priručnik i pakiranje za buduće potrebe.

**Pozor:**

Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje.

Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

## Част I

Станцията за времето има 7 различни опции за език: Английски, немски, френски, италиански, испански, холандски и датски.

Станцията за време има 6 различни бутона: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Тези бутона се използват за следните функции:

### 1. Бутон CH

Бутонът CH се използва за избор на канал 1, 2 или 3 при получаване на сигнал от предавателя. Обърнете внимание, че избраният канал трябва да съответства на избрания канал в предавателя. Например, ако предавателят е установен на канал 1, станцията за прогноза за времето трябва също да се установи на канал 1.

### 2. Бутон ALERT

При нормален режим на отчитане натискането на този бутон води до активиране или деактивиране на функцията за предупреждение за температура. Показва се икона-стрелка, за да посочи, че функцията е активирана. Иконата на стрелката изчезва, за да покаже, че алармата е деактивирана.

В режим на нормално отчитане натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да влезете в настройките за предупреждение относно температурата. Цифрите на индикацията за температура на закрито започват да примигват. Натиснете бутона DOWN от задната страна, за да установите температурата (0 °C~50 °C), при която станцията издава алармен звук.

### 3. Бутон MAX/MIN

Натиснете този бутон, за да покажете максималната температура и влажност на закрито и на открито.

Натиснете отново, за да покажете минималната температура и влажност на закрито и на открито.

### 4. Задаване на аларма

Натиснете бутона ALARM от задната страна, за да покажете времето за аларма.

За да установите времето за аларма, натиснете еднократно бутона ALARM. Показва се времето за аларма. Задръжте бутона за 3 секунди.

Започва примигване на цифрите за HOUR (ЧАС) на алармата.

Използвайте стрелките UP и DOWN, за да установите часа на алармата.

Натиснете отново бутона ALARM. Започва примигване на MINUTE (МИНУТИ) на алармата. Използвайте стрелките UP и DOWN, за да зададете минутите на алармата.



5. Активиране/деактивиране на функциите за аларма.  
В режим на аларма натиснете бутона "ALARM" от задната страна, за да активирате или деактивирате функцията за аларма. На дисплея съответно се показва или изчезва иконата на камбанка.
6. Бутон C/F  
Натиснете бутона C/F, за да превключите отчитането на температурата между градуси С и градуси по F. Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди за принудително влизане в режим на получаване на RCC.
7. Бутон 12/24 Hr  
Натиснете бутона 12/24-hour, за да превключвате между 12 и 24 часов формат за отчитане на времето.
8. Използване на пауза при аларма  
Когато алармата се активира, натиснете SNOOZE, за да спрете алармения звук. Той се активира отново след 5 минути.
9. ФАЗА НА ЛУНАТА  
Изчислява автоматично фазата на луната в зависимост от календара. Фазата на луната се разделя на 8 степени.

## Температура и влажност

1. Обхват за отчитане на температурата на закрито: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Обхват за отчитане на температурата на открито: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Обхват на влажността: 20%~99%.
3. Тенденция в промяната на температурата - по една проверка на час в сравнение с предишните данни. Ако температурата се промени с повече от 1 °C, стрелката ще остане плоска.

## Режим на приемане на RCC:

1. Формат на приемане на RCC: DCF, времето на приемане е около 10 минути.
2. Начин на приемане на RCC.
3. Приемането на RCC започва 3 минути след включване на уреда.
4. Графика за приемане на RCC:  
По време на приемане колонната графика примигва. Колонната графика примигва и при загуба на връзка или липса на сигнал. Колонната графика не примигва при синхронизиране на сигнала, а примигва символът за антена с форма на арка в горната част на колонната графика. Цялата графика за приемане на RCC се показва, когато приемането е успешно: При неуспешно приемане на сигнала колонната графика се изключва и уредът излиза от режима за приемане на RCC.

## Част II

От задната страна на уреда има 7 бутона: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Тези бутона се използват за следните функции:

1. Бутон LIGHT

Натискането на този бутон в нормален режим води до светване на светлинния индикатор.

2. Бутон CH

Натиснете бутона CH, за да изберете между канал 1,2 и 3, когато получавате сигнал от предавателя. Обърнете внимание, че избраният канал трябва да съответства на зададения в предавателя. Т.е., ако предавателят е установен на канал 1, станцията също трябва да се установи на канал 1.

3. Бутон UP от задната страна

Функцията на този бутон е същата, както 12/24 на предния панел. Води до превключване на форматите за отчитане на времето от 12 часов в 24 часов и обратно.

4. Бутон DOWN от задната страна

При нормално отчитане натискането на този бутон води до превключване между градуси по Целзий и градуси по Фаренхайт.

5. Бутон ALARM/SET

Натискането на бутона ALARM от задната страна води до показване на времето за задействане на алармата.

За да зададете времето за задействане на алармата, натиснете веднъж бутона ALARM. При това се показва времето на алармата. Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди. При това започва примигване на цифрата за HOUR (ЧАС) на алармата. Използвайте стрелките UP и DOWN, за да зададете часа на алармата.

Натиснете отново бутона ALARM. Започва примигване на MINUTE (МИНУТИ) на алармата. Използвайте стрелките UP и DOWN, за да зададете минутите на алармата. След това натиснете отново ALARM, за да завършите настройката на алармата.

След завършване на настройката за аларма на дисплея се показва иконата за аларма. Натиснете отново ALARM/SET, за да изключите иконата за аларма.

6. Бутон TIME/SET

Натиснете бутона TIME/SET и го задръжте за 3 секунди. Издава се звуков сигнал и започва примигване на цифрите за YEAR (ГОДИНА). Използвайте бутоните UP или DOWN от задната страна, за да зададете ГОДИНА.

Натиснете отново двукратно TIME/SET. Започва примигване на цифрата на MONTH (МЕСЕЦ). Използвайте бутоните UP и DOWN от задната страна, за да зададете МЕСЕЦ.

Натиснете отново бутона TIME/SET. Започва примигване на цифрата на DATE (ДАТА). Използвайте бутоните UP и DOWN от задната страна, за да зададете ДАТА.

Натиснете отново бутона TIME/SET. Започва примигване на цифрата за HOUR (ЧАС). Използвайте бутоните UP и DOWN от задната страна, за да зададете ЧАС.

Натиснете отново бутона TIME/SET. Започва примигване на цифрата за MINUTE (МИНУТИ). Използвайте бутоните UP и DOWN от задната страна, за да зададете МИНУТИ.

Натиснете отново двукратно TIME/SET, за да възобновите режима на нормално отчитане.

## 7. Бутон RESET

Натиснете този бутон, за да нулирате всички функции.

### Част III

#### Използване на предавателя:

За всяка станция за времето има предавател. Задайте канала след като поставите батерията от задната страна на предавателя. Предлага се 3 настройки: канал 1, 2 и 3.

Максималното разстояние между станцията и предавателя е 20 m на открити пространства. По-голямото разстояние или наличието на сгради между станцията и предавателя оказва влияние върху предаването и приемането.

Предавателят трябва да се пази от дъжд и вода.

### Част IV

#### Важни забележки

Допуск:

- Допускът за температурни вариации е  $\pm 2$  °C.
- Допускът за вариации във влажността е  $\pm 5\%$ .

#### Забележки:

1. За работата на станцията за отчитане на времето са необходими 3 батерии AAA или DC адаптер 4,5 V.
2. За работа на предавателя са необходими 2 батерии AAA.
3. Разстоянието до предавателя е 30 m.
4. Предава по едно отчитане на време за всяка секунда. Едновременно с това задейства светлинен индикатор.

- Изборът на канал и промяната на мерната единица за температура се извършва в отделението за батерии.
- При примигване на RCC сигнала се изключва функцията за приемане. Натиснете еднократно DOWN, за да спрете примигването на RCC сигнала. Това възстановява функцията.
- Каналът на системата е CHANNEL (КАНАЛ) 1.



#### Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервис. Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем. Не излагайте продукта на влиянията на времето или на влага.

#### Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

#### Гаранция:

Не се поемат гаранции и отговорност за каквито и да е промени или модификации на продукта или щети, причинени поради неправилното му използване.

#### Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.

Всички емблеми, търговски марки или емблеми с търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават като такива.

Запазват се ръководството и опаковката за бъдещи справки.

#### Внимание:



Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовите на продукта.

Свържете се с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

## Część I

Ta stacja pogodowa ma 7 różnych opcji językowych: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki i duński.

Stacja pogodowa ma 6 różnych przycisków: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. Te przyciski służą do następujących funkcji:

### 1. Przycisk CH

Przycisk CH służy do wyboru kanału 1, 2 lub 3 podczas odbierania sygnału z przekaźnika. Należy pamiętać, że wybrany kanał musi być zgodny z kanałem wybranym na przekaźniku. Przykład: jeśli przekaźnik jest ustawiony na kanał 1, stację pogodową należy również ustawić na kanał 1.

### 2. Przycisk ALERT

W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, aby aktywować lub wyłączyć funkcję powiadomienia temperatury. Pojawi się symbol strzałki wskazujący, że funkcja została aktywowana lub symbol strzałki zniknie wskazując, że alarm został wyłączony.

W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień powiadomienia temperatury. Cyfry temperatury wewnątrz zaczną migać; należy nacisnąć przycisk DOWN z tyłu, aby ustawić temperaturę (0 °C~50 °C), przy której na stacji rozlegnie się alarm.

### 3. Przycisk MAX/MIN

Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić maksymalną temperaturę i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz.

Nacisnąć ponownie, aby wyświetlić minimalną temperaturę i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz.

### 4. Ustawianie alarmu

Nacisnąć przycisk ALARM z tyłu, aby wyświetlić czas alarmu.

Aby ustawić czas alarmu, należy nacisnąć ALARM jeden raz. Pojawi się czas alarmu, należy przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, zacznie migać cyfra GODZINA alarmu, przyciskami UP lub DOWN należy ustawić godzinę alarmu.

Nacisnąć przycisk ALARM ponownie, zacznie migać cyfra MINUTE (MINUTA) alarmu, przyciskami UP lub DOWN należy ustawić minuty alarmu.

### 5. Aktywowanie/wyłączenie funkcji alarmu

W trybie alarmu należy nacisnąć przycisk „ALARM” z tyłu, aby aktywować lub wyłączyć funkcję alarmu. Odpowiednio pojawi się lub zgaśnie symbol dzwonka alarmu.

6. Przycisk C/F  
Nacisnąć przycisk C/F, aby przełączyć wyświetlanie temperatury między C/F. Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, aby spowodować przejście urządzenia do odbioru RCC.
7. Przycisk 12/24 Hr  
Nacisnąć przycisk 12/24-hour, aby przełączać między formatami 12/24-hour.
8. Korzystanie z drzemki  
Po aktywowaniu alarmu należy nacisnąć SNOOZE, aby zatrzymać dźwięk alarmu. Alarm rozlegnie się ponownie po 5 minutach.
9. FAZA KSIĘŻYCA  
Faza księżycy zostanie obliczona automatycznie na podstawie kalkulatora. Jest ona podzielona na 8 stopni.

#### **Temperatura i wilgotność:**

1. Zakres temperatury wewnątrz: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F);  
Zakres temperatury na zewnątrz: -50 °C~70 °C (-58 °F~158 °F).
2. Zakres wilgotności: 20%~99%.
3. Tendencja zmiany temperatury: jedna kontrola na godzinę, porównanie z poprzednimi danymi. Jeśli temperatura zmieni się o ponad 1 °C, strzałka będzie ustawiona płasko.

#### **Tryb odbioru RCC:**

1. Format odbioru RCC: DCF, czas odbioru wynosi około 10 minut.
2. Sposób odbioru RCC.
3. Odbiór RCC rozpocznie się 3 minuty po włączeniu urządzenia.
4. Grafika odbioru RCC:  
Ikona wieży miga podczas odbioru, będzie również migać po utracie sygnału lub w razie jego braku. Ikona wieży nie będzie migać podczas synchronizacji sygnału. Będzie natomiast migać symbol anteny w kształcie łuku nad ikoną wieży. Cała grafika odbioru RCC wyświetli się po pomyślnym zakończeniu odbioru: Ikona wieży zgaśnie i nastąpi wyjście z RCC, jeśli odbiór sygnału nie powiedzie się.

#### **Część II**

Z tyłu znajduje się 7 przycisków: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. Te przyciski służą do następujących funkcji:

1. Przycisk LIGHT  
W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, zaświeci się dioda LED.
2. Przycisk CH  
Naciskając przycisk CH można wybierać kanał 1, 2 lub 3 podczas odbioru sygnału z przekazu. Należy pamiętać, że wybrany kanał musi być zgodny z kanałem ustawionym do przekazu, tzn. jeśli przekaz jest ustawiony na kanał 1, to stacja musi być również ustawiona na kanał 1.
3. Przycisk UP z tyłu  
Funkcja tego przycisku jest taka sama jak 12/24 z przodu. Możliwe jest przełączanie między formatami 12/24 godz.
4. Przycisk DOWN z tyłu  
W normalnym trybie wyświetlania należy nacisnąć ten przycisk, aby przełączać między stopniami Celsjusza a Fahrenheita.
5. Przycisk ALARM/SET  
Nacisnąć przycisk ALARM z tyłu, aby wyświetlić czas alarmu. Aby ustawić czas alarmu, należy nacisnąć ALARM jeden raz, wyświetli się czas alarmu. Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, zaczną migać cyfra HOUR (GODZINA) alarmu, przyciskami UP lub DOWN należy ustawić godzinę alarmu.  
Nacisnąć przycisk ALARM ponownie, zaczną migać cyfra MINUTE (MINUTA) alarmu, przyciskami UP lub DOWN należy ustawić minuty alarmu. Następnie należy ponownie nacisnąć ALARM, aby zakończyć ustawienia alarmu. Po zakończeniu ustawień alarmu pojawi się symbol alarmu. Nacisnąć ponownie ALARM/SET, aby wyłączyć symbol alarmu.
6. Przycisk TIME/SET  
Nacisnąć przycisk TIME/SET i przytrzymać przez 3 sekundy podczas trwania dźwięku, cyfra YEAR (ROK) będzie migać. Przyciskami UP lub DOWN z tyłu należy ustawić ROK.  
Nacisnąć ponownie dwukrotnie TIME/SET, cyfra MONTH (MIESIĄC) będzie migać, przyciskami UP lub DOWN z tyłu należy ustawić MIESIĄC.  
Nacisnąć ponownie przycisk TIME/SET, cyfra DATE (DATA) będzie migać, przyciskami UP lub DOWN z tyłu należy ustawić DATĘ.  
Nacisnąć ponownie dwukrotnie przycisk TIME/SET, cyfra HOUR (GODZINA) będzie migać, przyciskami UP lub DOWN z tyłu należy ustawić GODZINĘ.  
Nacisnąć ponownie przycisk TIME/SET, cyfra MINUTE (MINUTA) będzie

migać, przyciskami UP lub DOWN z tyłu należy ustawić MINUTĘ. Nacisnąć ponownie dwukrotnie TIME/SET, aby wrócić do normalnego trybu wyświetlania.

#### 7. Przycisk RESET

Nacisnąć ten przycisk, aby zresetować wszystkie funkcje.

### Część III

#### Korzystanie z przekaźnika:

Każda stacja pogodowa posiada przekaźnik. Należy ustawić kanał po włożeniu baterii z tyłu przekaźnika. Są 3 ustawienia: kanał 1, 2 i 3.

Maksymalna odległość między stacją a przekaźnikiem wynosi 20 m na otwartym terenie. Większa odległość lub budynki między stacją a przekaźnikiem będą wpływać na przekaz i odbiór sygnału.

Przekaźnik należy trzymać z daleka od deszczu lub wody.

### Część IV

#### Punkty do zapamiętania:

Tolerancja:

- Tolerancja zmiany temperatury wynosi  $\pm 2$  °C.
- Tolerancja zmiany wilgotności wynosi  $\pm 5\%$ .

#### Uwagi:

1. Do działania stacji pogodowej potrzebne są 3 baterie AAA lub przejściówka DC 4,5 V.
2. Do działania przekaźnika potrzebne są 2 baterie AAA.
3. Odległość przekaźnika wynosi 30 m.
4. Przekaz odbywa się jeden raz na sekundę. W tym czasie miga lampka.
5. Należy wybrać kanał i zmienić jednostkę temperatury w komorze baterii.
6. Kiedy sygnały RCC migają, funkcja ręczna jest wyłączona. Nacisnąć jeden raz DOWN, aby zakończyć miganie sygnału RCC. Przywrócona zostanie funkcja ręczna.
7. Kanał systemowy to CHANNEL1 (KANAŁ1).



**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych. W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

**Konserwacja:**

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

**Gwarancja:**

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

**Informacje ogólne:**

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia.

Wszystkie loga, nazwy marek i ich loga oraz nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Niniejszą instrukcję oraz opakowanie należy zachować celem wykorzystania w przyszłości.

**Uwaga:**

Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

## Del I

Vremenska postaja ima na izbiro 7 različnih jezikov: angleško, nemško, francosko, italijansko, špansko, nizozemsko in dansko.

Vremenska postaja ima 6 različnih gumbov: CH, ALERT, MAX/MIN, C/F, 12/24, SNOOZE/LIGHT. S temu gumbi lahko upravljate naslednje funkcije:

### 1. Gumb CH

Z gumbom CH izbirate med kanali 1, 2 ali 3, medtem ko sprejemate signal oddajnika. Prosimo, bodite pozorni na to, da mora izbrani kanal ustrezati izbranemu kanalu oddajnika. Na primer: če je oddajnik nastavljen na kanal 1, mora biti na kanal 1 nastavljena tudi vremenska postaja.

### 2. Gumb ALERT

V načinu osnovnega prikaza pritisnite ta gumb za aktivacijo ali deaktivacijo funkcije opozorila ob temperaturni spremembi. Pojavila se bo ikona s puščico, ki bo nakazovala, da je bila funkcija aktivirana, ali pa bo ta izginila, če je bil alarm deaktiviran.

V načinu osnovnega prikaza pritisnite in 3 sekunde držite ta gumb ter vstopite v nastavitve opozorila ob temperaturni spremembi. Številke prikaza notranje temperature bodo začele utripati; pritisnite gumb DOWN na zadnji strani in nastavite temperaturo (0 °C–50 °C), ob kateri naj postaja sproži alarm.

### 3. Gumb MAX/MIN

Ta gumb pritisnite za prikaz najvišjih temperature in vlažnosti, tako notri kot zunaj.

Pritisnite znova za prikaz najnižjih temperature in vlažnosti, tako notri kot zunaj.

### 4. Nastavitev alarma

Pritisnite gumb ALARM na zadnji strani, da se na zaslonu prikaže čas alarma.

Za nastavitev alarma enkrat pritisnite ALARM, prikaže se čas alarma;

3 sekunde držite gumb, številka alarma za HOUR (URO) utripa: uporabite UP ali DOWN za nastavitev ure alarma.

Znova pritisnite gumb ALARM, številka alarma za MINUTE (MINUT) utripa: uporabite UP ali DOWN za nastavitev minut alarma.

### 5. Aktiviranje/deaktiviranje funkcije alarma

V načinu za alarm pritisnite gumb "ALARM" na zadnji strani za aktivacijo ali deaktivacijo funkcije alarma. Temu ustrezno se bo pojavil ali izginil znak za zvonec alarma.

6. Gumb C/F  
Pritisnite gumb C/F za izbiro prikaza temperature med C/F. Pritisnite in 3 sekunde držite gumb in prisilite enoto, da omogoči RCC-sprejem.
7. Gumb 12/24 Hr  
Pritisnite gumb 12/24-hour za izbiro med 12/24-urnim formatom.
8. Uporabite ponovitev bujenja  
Ko je alarm aktiviran, pritisnite SNOOZE, da ustavite zvok alarma, alarm se bo ponovil čez 5 minut.
9. LUNINE MENE  
Naprava bo samodejno izračunala lunine mene, glede na kalkulator in 8-stopenjsko delitev luninih men.

#### **Temperatura in vlažnost:**

1. Temperaturni razpon notri: 0 °C–50 °C (32 °F–122 °F);  
Temperaturni razpon zunaj: -50 °C–70 °C (-58 °F–158 °F).
2. Razpon vlažnosti: 20%–99%.
3. Tendenca temperaturnih sprememb: eno preverjanje na uro, v primerjavi s prejšnjimi podatki. Če se temperatura spremeni več kot za 1 °C, bo puščica ravna.

#### **Način RCC-sprejema:**

1. Format RCC-sprejema: DCF, čas sprejema je okoli 10 minut.
2. Pot RCC- sprejema.
3. Začela bo sprejemati RCC 3 minute potem, ko je bila enota vključena.
4. Grafika RCC-sprejema:  
Stolpičasta grafika bo utripala ob sprejemanju, ravno tako bo utripala tudi bo izgubi signala ali pomanjkanju signala. Stolpičasta grafika ne bo utripala, ko enota sinhronizira signal, a bo medtem utripal simbol antene v obliki loka na vrhu stolpičaste grafike. Ko je sprejem uspešen, se bo na zaslonu prikazala celotna RCC-grafika sprejemanja: Ko je signal sprejema prekinjen, bo stolpičasta grafika ugasnila in zapustila RCC.

#### **Del II**

Na zadnji strani je 7 gumbov: LIGHT, CHANNEL, RESET, DOWN, UP, ALARM/SET, TIME/SET. S temu gumbi lahko upravljate naslednje funkcije:

1. Gumb LIGHT  
Če v osnovnem prikazu pritisnete ta gumb, bo zasvetila LED-lučka.

2. Gumb CH  
Pritisnite gumb CH za izbiro med kanali 1, 2, in 3 ob prejemanju signala oddajnika. Prosimo, prepričajte se, da izbrani kanal ustreza kanalu oddajnika, npr. če je oddajnik nastavljen na kanal 1, mora biti na kanal 1 nastavljena tudi postaja.
3. Gumb UP na zadnji strani  
Funkcija tega gumba je ista kot gumba 12/24 na prednji strani; izbira lahko med 12/24-urnim formatom.
4. Gumb DOWN na zadnji strani  
V načinu osnovnega prikaza pritisnite ta gumb za izbiro med stopnjami Celzija ali Fahrenheita.
5. Gumb ALARM/SET  
Pritisnite gumb ALARM na zadnji strani za prikaz časa alarma.  
Za nastavitev časa alarma enkrat pritisnite ALARM, čas alarma se bo prikazal. Pritisnite in 3 sekunde držite gumb, utripala bo številka za HOUR (URO), z UP ali DOWN nastavite uro alarma.  
Znova pritisnite gumb ALARM, številka alarma za MINUTE (MINUT) utripa: uporabite UP ali DOWN za nastavitev minut alarma. Znova pritisnite ALARM in končajte nastavitev alarma.  
Ko boste končali nastavitve alarma, se bo na zaslonu prikazala ikona alarma. Znova pritisnite ALARM/SET in izklopite ikono alarma.
6. Gumb TIME/SET  
Pritisnite in 3 sekunde držite TIME/SET, ko enota zapiska, začne utripati številka za YEAR (LETO). Uporabite gumba UP ali DOWN na zadnji strani, da nastavite LETO.  
Znova dvakrat pritisnite TIME/SET, številka za MONTH (MESEC) začne utripati, uporabite UP ali DOWN na zadnji strani, da nastavite MESEC.  
Znova pritisnite TIME/SET, številka za DATE (DATUM) začne utripati, uporabite UP ali DOWN na zadnji strani, da nastavite DAN.  
Znova dvakrat pritisnite TIME/SET, številka za HOUR (URA) začne utripati, uporabite UP ali DOWN na zadnji strani, da nastavite URO.  
Znova pritisnite TIME/SET, številka za MINUTE (MINUT) začne utripati, uporabite UP ali DOWN na zadnji strani, da nastavite MINUT.  
Znova dvakrat pritisnite TIME/SET, da se vrnete v osnovni prikaz.
7. Gumb RESET  
Ta gumb pritisnite za resetiranje vseh funkcij.

## Del III

### Uporabite oddajnik:

Za vsako vremensko postajo obstaja oddajnik. Potem ko ste vstavili baterije v zadnjo stran oddajnika, nastavite kanal. Obstajajo 3 nastavitve: kanal 1, 2 in 3. Največja razdalja med postajo in oddajnikom je 20 m v odprtih prostorih. Večja razdalja ali če med postajo in oddajnim stojijo stavbe, lahko vpliva na signal oddajanja in sprejemanja. Oddajnika ne izpostavljajte dežju in vodi.

## Del IV

### Zapomnite si:

Toleranca:

- Toleranca za odstopanje temperature je  $\pm 2$  °C.
- Toleranca za odstopanje vlažnosti je  $\pm 5$ %.

### Opombe:

1. 3x AAA-baterije ali DC 4,5 V-adapter so potrebni za delovanje vremenske postaje.
2. 2x AAA-bateriji sta potrebni za delovanje oddajnika.
3. Razdalja oddajnika je 30 m.
4. Oddaja enkrat na sekundo. Hkrati bo utripala lučka.
5. Izberite kanal in spremenite temperaturno enoto znotraj predela za baterije.
6. Ko začnejo utripati RCC-signali, je funkcija oddajanja in prejemanja signala izklopljena. ZA prekinitev utripanja RCC-signala, enkrat pritisnite DOWN; funkcija oddajanja in prejemanja signala se bo obnovila.
7. Sistemski kanal je CHANNEL1 (KANAL 1).

**Varnostna opozorila:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, MORA napravo servisirati pooblaščen servisno osebje. Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav. Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

**Vzdrževanje:**

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

**Garancija:**

Ne sprejemamo nobenega jamstva ali odgovornosti za kakršnekoli spremembe in modifikacije izdelka oz. škodo, ki je povzročena zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

**Splošno:**

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

Vsi logotipi, imena izdelkov ali logotipi izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Shranite ta navodila in embalažo za poznejšo uporabo.

**Opozorilo:**

Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS